

# REVELATION

TEACHING BIBLE

GREEK/ENGLISH



This Revelation teaching Bible includes the Greek text from the Society of Biblical Literature Greek New Testament. The English text is from the World English Bible, a text in the public domain.

The cross references are taken from the Treasury of Scripture Knowledge which is in the public domain.

This and other versions can be downloaded at [www.wolfmueller.co/teachingbible](http://www.wolfmueller.co/teachingbible)



REVELATION 1:1-8

The preface, 1-3. John's salutation to the seven churches of Asia, 4-6. The coming of Christ, 7. His glorious power and majesty, 8-20.

1 Revelation. Da. 2:28, 29. Am. 3:7. Ro. 16:25. Ga. 1:12. Ep. 3:3. which God. Jno. 3:32; 8:26; 12:49. to shew. ch. 22:6. Ps. 25:14. Jno. 15:15. which must. ver. 3. 19; ch. 4:1; 22:10. 2 Pe. 3:8. and he. ch. 22:6, 16. Da. 8:16; 9:21, 23. John. ver. 4, 9; ch. 21:2.

2 bare. ver. 9; ch. 6:9; 12:11, 17. Jno. 1:32; 12:17; 19:35; 21:24. 1 Co. 1:6; 2:1. 1 Jno. 5:7-11. 3 Jno. 12. and of all. ver. 19. Jno. 3:11. Ac. 4:20; 22:15; 26:16. 1 Jno. 1:1; 4:14.

3 Blessed. ch. 22:7. Pr. 8:34. Da. 12:12, 13. Lu. 11:28. for. ch. 22:6, 10, 12, 20. Ro. 13:11. Ja. 5:8, 9. 1 Pe. 4:7. 2 Pe. 3:8.

4 John. see on ver. 1. to the. ver. 11, 20; ch. 2:1, 8, 12, 18; 3:1, 7, 14. Ac. 19:10. 1 Pe. 1:1. Grace. See on Ro. 1:7. 1 Co. 1:3. 2 Co. 1:2. 1 Pe. 1:2. him. ver. 8. Ex. 3:14. Ps. 90:2; 102:25-27. Is. 41:4; 57:15. Mi. 5:2. Jno. 1:1. He. 1:10-13; 13:8. Ja. 1:17. from the. ch. 3:1; 4:5; 5:6. Zec. 3:9; 4:10; 6:5. 1 Co. 12:4-13.

5 who is. ch. 3:14. Ps. 89:36, 37. Is. 55:4. Jno. 3:11, 32; 8:14-16; 18:37. 1 Ti. 6:13. 1 Jno. 5:7-10. and the first. Ac. 26:23. 1 Co. 15:20-23. Col. 1:18. and the prince. ch. 11:15; 17:14. 19:16. Ps. 72:11; 89:27. Pr. 8:15, 16. Da. 2:24; 7:14. Mat. 28:18. Ep. 1:20-22. 1 Ti. 6:15. him. De. 7:8; 23:5. Jno. 13:1, 34; 15:9. Ro. 8:37. Ga. 2:20. Ep. 2:4; 5:2, 25-27. 1 Jno. 4:10. washed. ch. 7:14. Zec. 13:1. Jno. 13:8-10. Ac. 20:28. 1 Co. 6:11. He. 9:14. 1 Pe. 1:19. 1 Jno. 1:7.

6 made. ch. 5:10; 20:6. Ex. 19:6. Is. 61:6. Ro. 12:1. 1 Pe. 2:5-9. to him. ch. 4:11; 5:12-14. Ps. 72:18, 19. Da. 4:34. Mat. 6:13. Jno. 5:23. Phi. 2:11. 1 Ti. 6:16. He. 13:21. 1 Pe. 4:11; 5:11. 2 Pe. 3:18. Jude 25.

7 he cometh. ch. 14:14-16. Ps. 97:2. Is. 19:1. Da. 7:13. Na. 1:3. Mat. 24:30; 26:64. Mar. 13:26; 14:62. Lu. 21:27. Ac. 1:9-11. 1 Th. 4:17. and every. ch. 22:4. Nu. 24:17. Job 19:26, 27; 33:26. 1 Th. 1:10. 1 Jno. 3:2. Jude 14. and they. Ps. 22:16. Zec. 12:10. Jno. 19:34, 37. He. 6:6; 10:29. and all. ch. 6:15-17; 18:15-19. Mat. 24:30. Lu. 23:28-30. Even so. ch. 18:20; 19:1-3; 22:20. Ju. 5:31. Ps. 68:1.

8 Alpha. ver. 11, 17; ch. 2:8; 21:6; 22:13. Is. 41:4; 43:10; 44:6; 48:12. which is. See on ver. 4. the Almighty. ch. 4:8; 11:17; 16:14; 19:15; 21:22. Ge. 17:1; 28:3; 35:11; 43:14; 48:3; 49:25. Ex. 6:3. Nu. 24:4. Is. 9:6. 2 Co. 6:18.

1

This is the Revelation of Jesus Christ, which God gave him to show to his servants the things which must happen soon, which he sent and made known by his angel to his servant, John, 2 who testified to God's word and of the testimony of Jesus Christ, about everything that he saw.

3 Blessed is he who reads and those who hear the words of the prophecy, and keep the things that are written in it, for the time is at hand.

4 John, to the seven assemblies that are in Asia: Grace to you and peace from God, who is and who was and who is to come; and from the seven Spirits who are before his throne; 5 and from Jesus Christ, the faithful witness, the firstborn of the dead, and the ruler of the kings of the earth. To him who loves us, and washed us from our sins by his blood—

6 and he made us to be a Kingdom, priests to his God and Father—to him be the glory and the dominion forever and ever. Amen.

7 Behold, he is coming with the clouds, and every eye will see him, including those who pierced him. All the tribes of the earth will mourn over him. Even so, Amen.

8 "I am the Alpha and the Omega," says the Lord God, "who is and who was and who is to come, the Almighty."

## REVELATION

9 Ἐγὼ Ἰωάννης, ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν καὶ συγκοινωνὸς ἐν τῇ θλίψει καὶ βασιλείᾳ καὶ ὑπομονῇ ἐν Ἰησοῦ, ἐγενόμην ἐν τῇ νήσῳ τῇ καλουμένῃ Πάτμῳ διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ. 10 ἐγενόμην ἐν πνεύματι ἐν τῇ κυριακῇ ἡμέρᾳ, καὶ ἤκουσα ὀπίσω μου φωνὴν μεγάλην ὡς σάλπιγγος 11 λεγούσης· Ὁ βλέπεις γράψον εἰς βιβλίον καὶ πέμψον ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις, εἰς Ἐφεσον καὶ εἰς Σμύρναν καὶ εἰς Πέργαμον καὶ εἰς Θυάτειρα καὶ εἰς Σάρδεις καὶ εἰς Φιλαδέλφειαν καὶ εἰς Λαοδικεῖαν.

12 Καὶ ἐπέστρεψα βλέπειν τὴν φωνὴν ἣτις ἐλάλει μετ' ἐμοῦ· καὶ ἐπιστρέψας εἶδον ἑπτὰ λυχνίας χρυσαῖς, 13 καὶ ἐν μέσῳ τῶν λυχνιῶν ὅμοιον υἱὸν ἀνθρώπου, ἐνδεδυμένον ποδήρη καὶ περιεζωσμένον πρὸς τοῖς μαστοῖς ζώνην χρυσαῖν· 14 ἡ δὲ κεφαλὴ αὐτοῦ καὶ αἱ τρίχες λευκαὶ ὡς ἔριον λευκόν, ὡς χιῶν, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ὡς φλόξ πυρός, 15 καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ, ὡς ἐν καμίνῳ πεπωρωμένης, καὶ ἡ φωνὴ αὐτοῦ ὡς φωνὴ ὑδάτων πολλῶν, 16 καὶ ἔχων ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ αὐτοῦ ἀστέρων ἑπτὰ, καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ῥομφαία δίστομος ὀξεῖα ἐκπορευομένη, καὶ ἡ ὄψις αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος φαίνει ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ.

17 Καὶ ὅτε εἶδον αὐτόν, ἔπεσα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ ὡς νεκρός· καὶ ἔθηκεν τὴν δεξιάν αὐτοῦ ἐπ' ἐμὲ λέγων· Μὴ φοβοῦ· ἐγὼ εἰμι ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, 18 καὶ ὁ ζῶν— καὶ ἐγενόμην νεκρός καὶ ἰδὸν ζῶν εἰμι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων— καὶ ἔχω τὰς κλεῖς τοῦ θανάτου καὶ τοῦ ᾗδου. 19 γράψον οὖν ἃ εἶδες καὶ ἃ εἰσὶν καὶ ἃ μέλλει γίνεσθαι μετὰ ταῦτα.



## REVELATION

20 τὸ μυστήριον τῶν ἑπτὰ ἀστέρων οὓς εἶδες ἐπὶ τῆς δεξιᾶς μου, καὶ τὰς ἑπτὰ λυχνίας τὰς χρυσαῖς· οἱ ἑπτὰ ἀστέρες ἄγγελοι τῶν ἑπτὰ ἐκκλησιῶν εἰσὶν, καὶ αἱ λυχνίαι αἱ ἑπτὰ ἑπτὰ ἐκκλησίαι εἰσὶν.

2

1 Τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Ἐφέσῳ ἐκκλησίας γράψον· Τάδε λέγει ὁ κρατῶν τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐν μέσῳ τῶν ἑπτὰ λυχνιῶν τῶν χρυσῶν·

2 Οἶδα τὰ ἔργα σου, καὶ τὸν κόπον καὶ τὴν ὑπομονὴν σου, καὶ ὅτι οὐ δύνῃ βαστάσαι κακοὺς, καὶ ἐπείρασας τοὺς λέγοντας ἑαυτοὺς ἀποστόλους, καὶ οὐκ εἰσὶν, καὶ εὗρες αὐτοὺς ψευδεῖς· 3 καὶ ὑπομονὴν ἔχεις, καὶ ἐβάστασας διὰ τὸ ὄνομά μου, καὶ οὐ κεκοπίαιες. 4 ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ ὅτι τὴν ἀγάπην σου τὴν πρώτην ἀφήκεις. 5 μνημόνευε σὺν πόθεν πέπτωκας, καὶ μετανόησον καὶ τὰ πρῶτα ἔργα ποιήσον· εἰ δὲ μή, ἔρχομαί σοι, καὶ κινήσω τὴν λυχνίαν σου ἐκ τοῦ τόπου αὐτῆς, ἐὰν μὴ μετανόησῃς. 6 ἀλλὰ τοῦτο ἔχεις ὅτι μισεῖς τὰ ἔργα τῶν Νικολαϊτῶν, ἃ καγὼ μισῶ. 7 ὁ ἔχων οὓς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις· τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ φαγεῖν ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς, ὃ ἐστὶν ἐν τῷ παραδείσῳ τοῦ θεοῦ.

8 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σμύρνῃ ἐκκλησίας γράψον· Τάδε λέγει ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ὃς ἐγένετο νεκρὸς καὶ ἔζησεν·





## REVELATION

9 Οἶδά σου τὴν θλίψιν καὶ τὴν πτωχείαν, ἀλλὰ πλούσιος εἶ, καὶ τὴν βλασφημίαν ἐκ τῶν λεγόντων Ἰουδαίους εἶναι ἑαυτούς, καὶ οὐκ εἰσίν, ἀλλὰ συναγωγή τοῦ Σατανᾶ. 10 μηδὲν φοβοῦ ἃ μέλλεις πάσχειν. ἰδοὺ μέλλει βάλλειν ὁ διάβολος ἐξ ὑμῶν εἰς φυλακὴν ἵνα πειρασθῆτε, καὶ ἔξετε θλίψιν ἡμερῶν δέκα. γίνου πιστὸς ἄχρι θανάτου, καὶ δώσω σοι τὸν στέφανον τῆς ζωῆς. 11 ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. ὁ νικῶν οὐ μὴ ἀδικηθῆ ἕκ τοῦ θανάτου τοῦ δευτέρου.

12 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Περγάμῳ ἐκκλησίας γράψον· Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὴν ῥομφαίαν τὴν διστομον τὴν ὀξεῖαν·

13 Οἶδα ποῦ κατοικεῖς, ὅπου ὁ θρόνος τοῦ Σατανᾶ, καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομά μου, καὶ οὐκ ἠρνήσω τὴν πίστιν μου καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις Ἀντιπᾶς, ὁ μάρτυς μου, ὁ πιστὸς μου, ὃς ἀπεκτάνθη παρ' ὑμῶν, ὅπου ὁ Σατανᾶς κατοικεῖ. 14 ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ ὀλίγα, ὅτι ἔχεις ἐκεῖ κρατοῦντας τὴν διδαχὴν Βαλαάμ, ὃς ἐδίδασκεν τῷ Βαλᾶκ βαλεῖν σκάνδαλον ἐνώπιον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, φαγεῖν εἰδωλόθυτα καὶ πορνεῦσαι· 15 οὕτως ἔχεις καὶ σὺ κρατοῦντας τὴν διδαχὴν Νικολαϊτῶν ὁμοίως. 16 μετανόησον οὖν· εἰ δὲ μὴ, ἔρχομαί σοι ταχύ, καὶ πολεμήσω μετ' αὐτῶν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ τοῦ στόματός μου.

REVELATION 2:9-2:16

9 know. See on ver. 2. tribulation. ch. 7:14. Jno. 16:33. Ac. 14:22. Ro. 5:3; 8:35; 12:12. 1 Th. 3:4. 2 Th. 1:6. 7. poverty. Lu. 4:18; 6:20. 2 Co. 8:2. 9. Ja. 2:5. 6. thou art. ch. 3:17. 18. Lu. 12:21. 2 Co. 6:10. 1 Ti. 6:18. Ja. 2:5. 6. the blasphemy. Lu. 22:65. Ac. 26:11. 1 Ti. 1:13. which. Ro. 2:17, 28, 29; 9:6. the synagogue. ch. 3:9.

10 Fear. Mat. 10:22. shalt. Da. 3:16-18. Mat. 10:28. Lu. 12:4-7. the devil. ch. 12:9-11; 13:2. 7. 15-17. Lu. 21:12. Jno. 13:2. 27. Ep. 2:2; 6:12. 1 Pe. 5:8. ye shall. See on ver. 9. ten days. Hab. 2:3. 1 Pe. 1:6. 7. be thou. ch. 12:11. Mat. 10:22; 24:13. Mar. 8:35; 13:13. Lu. 21:16-19. Jno. 12:25. Ac. 20:24; 21:13. 2 Ti. 4:7. 8. a crown. ch. 3:11. Ja. 1:12. 1 Pe. 5:4.

11 that hath. See on ver. 7; ch. 13:9. the second. ch. 20:6, 14; 21:8.

12 the angel. See on ver. 1; ch. 1:11. Pergamos. Pergamos, now Bergamo, the ancient metropolis of Mysia, and the residence of the Attalian kings, is situated on the river Caicus, about sixty miles north of Smyrna, in long. 27° E. lat 39° 11' N. It still retains some measure of its ancient importance; containing a population of about 000 souls, and having nine or ten mosques, two churches, and one synagogue, which hath. ver. 16; ch. 1:16; 19:15, 21. Is. 11:4. He. 4:12.

13 know. See on ver. 2, 9. Satan's. ver. 9, 10, 24; ch. 3:9. thou holdest. ver. 25; ch. 3:3, 11. 1 Th. 5:21. 2 Ti. 1:13. He. 3:6; 10:23. my name. ch. 3:8. Mat. 24:9. Lu. 21:17. Ac. 9:14. Ja. 2:7. denied. Mat. 10:23. 1 Ti. 5:8. 2 Ti. 2:12. Jude 3, 4, was. Ac. 22:20.

14 I have. See on ver. 4, 20. Balaam. Nu. 24:14; 25:1-3; 31:8. 16. Jos. 24:9. 2 Pe. 2:15. Jude 11. a stumbling-block. Is. 57:14. Je. 6:21. Eze. 3:20; 44:12. Mat. 18:7. Ro. 9:32; 11:9; 14:13. 21. 1 Co. 1:23; 8:9. 1 Pe. 2:8. eat. ver. 20. Ac. 15:20, 21, 29; 21:25. 1 Co. 8:4-13; 10:18-31. to commit. ch. 21:8; 22:15. 1 Co. 6:13-18; 7:2. He. 13:4.

15 the doctrine. See on ver. 6.

16 Repent. ver. 5, 21, 22; ch. 3:19; 16:9. Ac. 17:30. 31. else. See on ver. 5. will fight. ver. 12; ch. 1:16; 19:15, 21. Is. 11:4; 49:2. Ep. 6:17. 2 Th. 2:8.

9 “I know your works, oppression, and your poverty (but you are rich), and the blasphemy of those who say they are Jews, and they are not, but are a synagogue of Satan. 10 Don’t be afraid of the things which you are about to suffer. Behold, the devil is about to throw some of you into prison, that you may be tested; and you will have oppression for ten days. Be faithful to death, and I will give you the crown of life. 11 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies. He who overcomes won’t be harmed by the second death.

12 “To the angel of the assembly in Pergamum write:

“He who has the sharp two-edged sword says these things:

13 “I know your works and where you dwell, where Satan’s throne is. You hold firmly to my name, and didn’t deny my faith in the days of Antipas my witness, my faithful one, who was killed among you, where Satan dwells. 14 But I have a few things against you, because you have there some who hold the teaching of Balaam, who taught Balak to throw a stumbling block before the children of Israel, to eat things sacrificed to idols, and to commit sexual immorality. 15 So you also have some who hold to the teaching of the Nicolaitans likewise.† 16 Repent therefore, or else I am coming to you quickly, and I will make war against them with the sword of my mouth.

Horizontal lines for writing notes on the right side of the page.

## REVELATION

17 ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ τοῦ μάννα τοῦ κεκρυμμένου, καὶ δώσω αὐτῷ ψῆφον λευκὴν, καὶ ἐπὶ τὴν ψῆφον ὄνομα καινὸν γεγραμμένον ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ ὁ λαμβάνων.

18 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Θυατείροις ἐκκλησίας γράψον· Τάδε λέγει ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ, ὁ ἔχων τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ὡς φλόγα πυρός, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ·

19 Οἶδά σου τὰ ἔργα, καὶ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν καὶ τὴν διακονίαν καὶ τὴν ὑπομονὴν σου, καὶ τὰ ἔργα σου τὰ ἔσχατα πλείονα τῶν πρώτων. 20 ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ ὅτι ἀφείς τὴν γυναῖκα Ἰεζάβελ, ἣ λέγουσα ἑαυτὴν προφητὴν, καὶ διδάσκει καὶ πλανᾷ τοὺς ἐμοὺς δούλους πορνεῦσαι καὶ φαγεῖν εἰδωλόθυτα. 21 καὶ ἔδωκα αὐτῇ χρόνον ἵνα μετανοήσῃ, καὶ οὐ θέλει μετανοῆσαι ἐκ τῆς πορνείας αὐτῆς. 22 ἰδοὺ βάλλω αὐτὴν εἰς κλίνην, καὶ τοὺς μοιχεύοντας μετ' αὐτῆς εἰς θλίψιν μεγάλην, ἐὰν μὴ μετανοήσωσιν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῆς· 23 καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς ἀποκτενῶ ἐν θανάτῳ· καὶ γνώσονται πᾶσαι αἱ ἐκκλησίαι ὅτι ἐγὼ εἰμι ὁ ἐραυνῶν νεφροὺς καὶ καρδίας, καὶ δώσω ὑμῖν ἑκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα ὑμῶν. 24 ὑμῖν δὲ λέγω τοῖς λοιποῖς τοῖς ἐν Θυατείροις, ὅσοι οὐκ ἔχουσιν τὴν διδαχὴν ταύτην, οἵτινες οὐκ ἔγνωσαν τὰ βάθη τοῦ Σατανᾶ, ὡς λέγουσιν, οὐ βάλλω ἐφ' ὑμᾶς ἄλλο βάρος· 25 πλὴν ὃ ἔχετε κρατήσατε ἄχρι οὗ ἂν ἴξω.

REVELATION 2:17-2:25

17 that hath. ver. 7, 11; ch. 3:6, 13, 22. to eat. Ps. 25:14; 36:8. Pr. 3:32; 14:10. Is. 65:13. Mat. 13:11. Jno. 4:32; 6:48-58. Col. 3:3. a new. ch. 3:12; 19:12, 13. Is. 56:4; 65:15. saving. 1 Co. 2:14.

18 unto. See on ver. 1; ch. 1:11. the Son. Ps. 2:7. Mat. 3:17; 4:3-6; 17:5; 27:54. Lu. 1:35. Jno. 1:14, 49; 3:16, 18, 35, 36; 5:25; 10:36. Ac. 8:37. Ro. 1:4; 8:32. who. See on ch. 1:14, 15.

19 know. See on ver. 2, 9, 13. charity. 1 Co. 13:1-8. Col. 3:14. 1 Th. 3:6. 2 Th. 1:3. 1 Ti. 1:5. 1 Pe. 4:8. 2 Pe. 1:7. patience. See on ver. 2, 3. the last. ver. 4. Job 17:9. Ps. 92:14. Pr. 4:18. Jno. 15:2. 2 Pe. 3:18.

20 I have. See on ver. 4, 14. that woman. 1 Ki. 16:31; 17:4, 13; 19:1, 2; 21:7-15, 23-25. 2 Ki. 9:7; 30-37. and to seduce. ver. 14. Ex. 34:15. Nu. 25:1, 2. Ac. 15:20, 29. 1 Co. 8:10-12; 10:18-21, 28.

21 space. ch. 9:20, 21. Je. 8:4-6. Ro. 2:4, 5; 9:22. 1 Pe. 3:20. 2 Pe. 3:9, 15.

22 and them. ch. 17:2; 18:3, 9; 19:18-21. Eze. 16:37-41; 23:29, 45-48. except. Je. 36:3. Eze. 18:30-32; 33:11. Zep. 3:7. Lu. 13:3, 5. 2 Co. 12:21. 2 Ti. 2:25, 26.

23 with death. ch. 6:8. and all. ver. 7, 11. De. 13:11; 17:13; 19:20; 21:21. Zep. 1:11. I am. 1 Sa. 16:7. 1 Ch. 28:9; 29:17. 2 Ch. 6:30. Ps. 7:9; 44:21. Je. 11:20; 17:10; 20:12. Jno. 2:24, 25; 21:17. Ac. 1:24. Ro. 8:27. He. 4:13. and I will. ch. 20:12. Ps. 62:12. Is. 3:10, 11. Mat. 16:27. Ro. 2:5-11; 14:12. 2 Co. 5:10. Ga. 6:5. 1 Pe. 1:17.

24 the depths. ch. 12:9; 13:14. 2 Co. 2:11; 11:3, 13-15. Ep. 6:11, 12. 2 Th. 2:9-12. I will. Ac. 15:28.

25 that. ch. 3:3, 11. Ac. 11:28. Ro. 12:9. 1 Th. 5:21. He. 3:6; 4:14; 10:23. till. ch. 1:7; 22:7, 20. Jno. 14:3; 21:22, 23. 1 Co. 4:5; 11:26. 2 Pe. 3:10.

17 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies. To him who overcomes, to him I will give of the hidden manna, ‡ and I will give him a white stone, and on the stone a new name written, which no one knows but he who receives it.

18 “To the angel of the assembly in Thyatira write:

“The Son of God, who has his eyes like a flame of fire, and his feet are like burnished brass, says these things:

19 “I know your works, your love, faith, service, patient endurance, and that your last works are more than the first. 20 But I have this against you, that you tolerate your§ woman, Jezebel, who calls herself a prophetess. She teaches and seduces my servants to commit sexual immorality, and to eat things sacrificed to idols. 21 I gave her time to repent, but she refuses to repent of her sexual immorality. 22 Behold, I will throw her into a bed, and those who commit adultery with her into great oppression, unless they repent of her works. 23 I will kill her children with Death, and all the assemblies will know that I am he who searches the minds and hearts. I will give to each one of you according to your deeds. 24 But to you I say, to the rest who are in Thyatira, as many as don’t have this teaching, who don’t know what some call ‘the deep things of Satan,’ to you I say, I am not putting any other burden on you. 25 Nevertheless, hold that which you have firmly until I come.

## REVELATION

26 καὶ ὁ νικῶν καὶ ὁ τηρῶν ἄχρι τέλους τὰ ἔργα μου, δώσω αὐτῷ ἐξουσίαν ἐπὶ τῶν ἐθνῶν, 27 καὶ ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ ὡς τὰ σκεῦη τὰ κεραμικὰ συντρίβεται, 28 ὡς κἀγὼ εἴληφα παρὰ τοῦ πατρὸς μου, καὶ δώσω αὐτῷ τὸν ἀστέρα τὸν πρωΐνόν. 29 ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

3

1 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σάρδεσιν ἐκκλησίας γράψον· Ἔδε λέγει ὁ ἔχων τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ θεοῦ καὶ τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας·

Οἶδά σου τὰ ἔργα, ὅτι ὄνομα ἔχεις ὅτι ζῆς, καὶ νεκρὸς εἶ. 2 γίνου γρηγορῶν, καὶ στήρισον τὰ λοιπὰ ἃ ἔμελλον ἀποθανεῖν, οὐ γὰρ εὕρηκά σου τὰ ἔργα πεπληρωμένα ἐνώπιον τοῦ θεοῦ μου· 3 μνημόνευε οὖν πῶς εἴληφας καὶ ἤκουσας καὶ τήρει, καὶ μετανόησον· ἐὰν οὖν μὴ γρηγορήσης, ἦξω ὡς κλέπτῃς, καὶ οὐ μὴ γνῶς ποίαν ὥραν ἦξω ἐπὶ σέ· 4 ἀλλὰ ἔχεις ὀλίγα ὀνόματα ἐν Σάρδεσιν ἃ οὐκ ἐμόλυναν τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ περιπατήσουσιν μετ' ἐμοῦ ἐν λευκοῖς, ὅτι ἅξιοι εἰσιν. 5 ὁ νικῶν οὕτως περιβαλεῖται ἐν ἱματίοις λευκοῖς, καὶ οὐ μὴ ἐξαλείψω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκ τῆς βίβλου τῆς ζωῆς, καὶ ὁμολογήσω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ πατρὸς μου καὶ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ. 6 ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

REVELATION 2:26-3:6

26 *he*. See on ver. 7, 11, 17; ch. 3:5, 12, 21; 21:7. Ro. 8:37. 1 Jno. 5:5. *keepeth*. Mat. 24:13. Lu. 8:13-15. Jno. 6:29; 8:31, 32. Ro. 2:7. 1 Th. 3:5. He. 10:38, 39. Ja. 2:20. 1 Jno. 2:19; 3:23. *to him will I give*. ch. 3:21; 20:4; 22:5. Ps. 49:14. Da. 7:18, 22, 27. Mat. 19:28. Lu. 22:29, 30. 1 Co. 6:3, 4.

27 *he shall*. ch. 12:5; 19:15. Ps. 2:8, 9; 49:14; 149:5-9. Da. 7:22. *even*. Mat. 11:27. Lu. 22:29. Jno. 17:24.

28 ch. 22:16. Lu. 1:78, 79. 2 Pe. 1:19.

29 See on ver. 7.

*The angel of the church of Sardis is reproved, 1, 2; exhorted to repent, and threatened if he do not repent, 3-7. The angel of the church of Philadelphia, 8, 9, is approved for his diligence and patience, 10-14; the angel of Laodicea rebuked for being neither hot nor cold, 15-18, and admonished to be more zealous, 19. Christ stands at the door and knocks, 20-22.*

1 *unto*. See on ch. 1:11, 20. *he that*. See on ch. 1:4; 4:5; 5:6. Jno. 1:16, 33; 3:34; 7:37-39; 15:26, 27; 20:22. Ac. 2:33. 1 Pe. 1:11. *and the*. ch. 1:16, 20; 2:1. *I know*. See on ch. 2:2, 9, 13, 19. *and art*. Lu. 15:24, 32. Ep. 2:1, 5. Col. 2:13. 1 Ti. 5:6. Ja. 2:26. Jude 12.

2 *watchful*. ch. 16:15. Is. 56:10; 62:6, 7. Eze. 34:8-10, 16. Zec. 11:16. Mat. 24:42-51; 25:13. Mar. 13:33-37. Ac. 20:28-31. 2 Ti. 4:1-4. 1 Pe. 4:7; 5:8. *strengthen*. ch. 2:4. De. 3:28. Job 4:4, 5; 16:5. Is. 35:3. Lu. 22:31, 32. Ac. 18:23. *thy works*. 1 Ki. 11:4; 15:3. 2 Ch. 25:2. Is. 57:12. Da. 5:27. Mat. 6:2-4; 23:5, 28-38.

3 *Remember*. See on ch. 2:5. Eze. 16:61-63; 20:43; 36:31. He. 2:1, 2. Pe. 1:13; 3:1. *and hold*. ver. 11. See on ch. 2:25. 1 Ti. 6:20. 2 Ti. 1:13. *repent*. ver. 19. See on ch. 2:5, 21, 22. *I will*. ch. 16:15. Mat. 24:42, 43. Lu. 12:39, 40. 1 Th. 5:2, 4, 5, 6. 2 Pe. 3:10. *know*. Mat. 25:13. Mar. 13:33, 36.

4 *names*. ch. 11:13. Gr. Ac. 1:15 *even*. 1 Ki. 19:18. Is. 1:9. Ro. 11:4-6. *which*. ch. 7:14; 19:8. Is. 52:1; 59:6; 61:3, 10; 64:6. Zec. 3:3-6. Jude 23. *walk*. ver. 5, 18; ch. 4:4; 6:11; 7:9, 13; 19:14. Es. 8:15. Ps. 68:14. Ec. 9:8. Zec. 3:4. Mar. 16:5. *for*. Mat. 10:11. Lu. 20:35; 21:36. 2 Th. 1:5.

5 *that*. See on ch. 2:7. 1 Sa. 17:25. *the same*. See on ver. 4; ch. 19:8. *blot*. Ex. 32:32, 33. De. 9:14. Ps. 69:28; 109:13. *the book*. ch. 13:8; 17:8; 20:12, 15; 21:27; 22:19. Phi. 4:3. *confess*. Mal. 3:17. Mat. 10:32. Lu. 12:8. Jude 24.

6 See on ch. 2:7.

26 He who overcomes, and he who keeps my works to the end, to him I will give authority over the nations. 27 He will rule them with a rod of iron, shattering them like clay pots; as I also have received of my Father: 28 and I will give him the morning star. 29 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies.

3

“And to the angel of the assembly in Sardis write:

“He who has the seven Spirits of God, and the seven stars says these things:

“I know your works, that you have a reputation of being alive, but you are dead. 2 Wake up, and keep the things that remain, which you were about to throw away, for I have found no works of yours perfected before my God. 3 Remember therefore how you have received and heard. Keep it and repent. If therefore you won’t watch, I will come as a thief, and you won’t know what hour I will come upon you. 4 Nevertheless you have a few names in Sardis that didn’t defile their garments. They will walk with me in white, for they are worthy. 5 He who overcomes will be arrayed in white garments, and I will in no way blot his name out of the book of life, and I will confess his name before my Father, and before his angels. 6 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies.

Horizontal lines for writing notes on the right side of the page.

## REVELATION

7 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Φιλαδελφείᾳ ἐκκλησίας  
γράφον· Τάδε λέγει ὁ ἅγιος, ὁ ἀληθινός, ὁ ἔχων τὴν  
κλεῖτὴν Δαυὶδ, ὁ ἀνοίγων καὶ οὐδεὶς κλείσει, καὶ κλείων  
καὶ οὐδεὶς ἀνοίγει·

8 Οἶδά σου τὰ ἔργα— ἰδοὺ δέδωκα ἐνώπιόν σου  
θύραν ἠνεφγμένην, ἣν οὐδεὶς δύναται κλεῖσαι  
αὐτήν— ὅτι μικρὰν ἔχεις δύναμιν, καὶ ἐτήρησάς μου  
τὸν λόγον, καὶ οὐκ ἠρνήσω τὸ ὄνομά  
μου. 9 ἰδοὺ διδῶ ἐκ τῆς συναγωγῆς τοῦ Σατανᾶ, τῶν  
λεγόντων ἑαυτοὺς Ἰουδαίους εἶναι, καὶ οὐκ εἰσὶν  
ἀλλὰ ψεύδονται— ἰδοὺ ποιήσω αὐτοὺς ἵνα ἤξουσιν  
καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιον τῶν ποδῶν σου, καὶ  
γνώσιν ὅτι ἐγὼ ἠγάπησά σε. 10 ὅτι ἐτήρησας τὸν  
λόγον τῆς ὑπομονῆς μου, καὶ γὰρ σε τηρήσω ἐκ τῆς  
ῥαβδος τοῦ πειρασμοῦ τῆς μελλούσης ἔρχεσθαι ἐπὶ  
τῆς οἰκουμένης ὅλης, πειράσαι τοὺς κατοικοῦντας  
ἐπὶ τῆς γῆς. 11 ἔρχομαι ταχύ· κράτει ὃ ἔχεις, ἵνα  
μηδεὶς λάβῃ τὸν στέφανόν σου. 12 ὁ νικῶν ποιήσω  
αὐτὸν στῦλον ἐν τῷ ναῷ τοῦ θεοῦ μου, καὶ ἔξω οὐ  
μὴ ἐξέλθῃ ἔτι, καὶ γράψω ἐπ' αὐτὸν τὸ ὄνομα τοῦ  
θεοῦ μου καὶ τὸ ὄνομα τῆς πόλεως τοῦ θεοῦ μου,  
τῆς καινῆς Ἱερουσαλήμ, ἣ καταβαίνουσα ἐκ τοῦ  
οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ θεοῦ μου, καὶ τὸ ὄνομά μου τὸ  
καινόν. 13 ὁ ἔχων οὐδ' ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει  
ταῖς ἐκκλησίαις.

14 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Λαοδικείᾳ ἐκκλησίας  
γράφον· Τάδε λέγει ὁ Ἄμην, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς καὶ  
ἀληθινός, ἡ ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ θεοῦ·



REVELATION 3:7-3:14

7 to the. See on ch. 1:11; 2:1. Philadelphia. Philadelphia, so called from its founder, Attalus Philadelphus, still exists in the town called Allahshehr, 'the city of God,' 'a column in a scene of ruins.' It is situated on the slopes of three or four hills, the roots of mount Tmolus, by the river Cogamus, twenty-seven miles E.S.E. from Sardis, about long. 28° 40', lat. 38° 23'. The number of houses is said to be about 250 arc Greek, the rest Turkish; and the Christians have twenty-five places of worship, five of them large and regular churches, a resident bishop, and twenty inferior clergy, he that is holy. ch. 4:8; 6:10. Ps. 16:10; 89:18; 145:17. Is. 6:3; 30:11; 41:14, 16, 20; 47:4; 48:17; 49:7; 54:5; 55:5. Mar. 1:24. Lu. 4:34. Ac. 3:14. he that is true. ver. 14; ch. 1:5; 6:10; 15:3; 16:7; 19:2, 11; 21:5. Mat. 24:35. Jno. 14:6. 1 Jno. 5:20. the keys. ch. 1:18. Is. 22:22. Lu. 1:32. he that openeth. ch. 5:3-5, 9. Job 11:10; 12:14. Mat. 16:19.

8 I know. ver. 1, 15. See on ch. 2:2. an open. ver. 7. 1 Co. 16:9. 2 Co. 2:12. Col. 4:3. a little. Da. 11:34. 2 Co. 12:8-10. Phi. 4:13. and hast kept. ver. 10; ch. 22:7. Jno. 14:21-24; 15:20; 17:6. 2 Ti. 4:7. and hast not. See on ch. 2:13. Pr. 30:9. Mat. 26:70-72. Lu. 12:9. Ac. 3:13, 14. 1 Ti. 5:8. 1 Jno. 2:22, 23. Jude 4.

9 the synagogue. See on ch. 2:9. I will make them to Ex. 11:8; 12:30-32. 1 Sa. 2:36. Es. 8:17. Job 42:8-10. Is. 49:23; 60:14. Zec. 8:20-23. Ac. 16:37-39.

10 the word. ch. 1:9; 13:10; 14:12. I also. Mat. 6:13; 26:41. 1 Co. 10:13. Ep. 6:13. 2 Pe. 2:9. all. Mat. 24:14. Mar. 14:9. Lu. 2:1. Ro. 1:8. to try. Is. 24:17. Da. 12:10. Zec. 13:9. Ja. 3:12. 1 Pe. 4:12.

11 I come. ch. 1:3; 22:7, 12, 20. Zep. 1:14. Phi. 4:5. Ja. 5:9. hold. See on ver. 3; ch. 2:13, 25. thy. ch. 2:10; 4:4, 10. 1 Co. 9:25. 2 Ti. 2:5; 4:8. Ja. 1:12. 1 Pe. 5:3, 4.

12 overcometh. See on ch. 2:7; 17:14. 1 Jno. 2:13, 14; 4:4. pillar. 1 Ki. 7:21. Je. 1:18. Ga. 2:9. I will. ch. 2:17; 14:1; 22:4. the city. ch. 21:2, 10-27. Ps. 48:8; 87:3. Ga. 4:26, 27. He. 12:22. my new. ch. 22:4. Is. 65:15. Ep. 3:15.

13 ch. 2:7.

14 the angel. ch. 1:11; 2:1. of the Laodiceans. or, in Laodicea. Col. 2:1; 4:16. the Amen. Is. 65:16. 2 Co. 1:20. the faithful. ver. 7; ch. 1:5; 19:11; 22:6. Is. 55:4. Je. 42:5. the beginning. Col. 1:15.

7 "To the angel of the assembly in Philadelphia write:

"He who is holy, he who is true, he who has the key of David, he who opens and no one can shut, and who shuts and no one opens, says these things:

8 "I know your works (behold, I have set before you an open door, which no one can shut), that you have a little power, and kept my word, and didn't deny my name. 9 Behold, I give some of the synagogue of Satan, of those who say they are Jews, and they are not, but lie—behold, I will make them to come and worship before your feet, and to know that I have loved you. 10 Because you kept my command to endure, I also will keep you from the hour of testing which is to come on the whole world, to test those who dwell on the earth. 11 I am coming quickly! Hold firmly that which you have, so that no one takes your crown. 12 He who overcomes, I will make him a pillar in the temple of my God, and he will go out from there no more. I will write on him the name of my God and the name of the city of my God, the new Jerusalem, which comes down out of heaven from my God, and my own new name. 13 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies.

14 "To the angel of the assembly in Laodicea write:

"The Amen, the Faithful and True Witness, the Beginning\* of God's creation, says these things:

Horizontal lines for writing, corresponding to the text on the right.

## REVELATION

15 Οἶδά σου τὰ ἔργα, ὅτι οὔτε ψυχρὸς εἶ οὔτε ζεστός. ὄφελον ψυχρὸς ἢς ἢ ζεστός. 16 οὕτως, ὅτι χλιαρὸς εἶ καὶ οὔτε ζεστός οὔτε ψυχρὸς, μέλλω σε ἐμέσαι ἐκ τοῦ στόματός μου. 17 ὅτι λέγεις ὅτι Πλούσιός εἰμι καὶ πεπλούτηκα καὶ οὐδὲν χρεῖαν ἔχω, καὶ οὐκ οἶδας ὅτι σὺ εἶ ὁ ταλαίπωρος καὶ ἐλεεινὸς καὶ πτωχὸς καὶ τυφλὸς καὶ γυμνός, 18 συμβουλεύω σοι ἀγοράσαι παρ' ἐμοῦ χρυσίον πεπωρωμένον ἐκ πυρὸς ἵνα πλουτήσης, καὶ ἱμάτια λευκὰ ἵνα περιβάλλῃ καὶ μὴ φανερωθῇ ἡ αἰσχύνῃ τῆς γυμνότητός σου, καὶ κολλούριον ἐγχρῖσαι τοὺς ὀφθαλμούς σου ἵνα βλέπῃς. 19 ἐγὼ ὅσους ἐὰν φιλῶ ἐλέγχω καὶ παιδεύω· ζήλευε οὖν καὶ μετανόησον. 20 ἰδοὺ ἔστηκα ἐπὶ τὴν θύραν καὶ κρούω· ἐὰν τις ἀκούσῃ τῆς φωνῆς μου καὶ ἀνοίξῃ τὴν θύραν, καὶ εἰσελεύσομαι πρὸς αὐτὸν καὶ δειπνήσω μετ' αὐτοῦ καὶ αὐτὸς μετ' ἐμοῦ. 21 ὁ νικῶν δώσω αὐτῷ καθίσαι μετ' ἐμοῦ ἐν τῷ θρόνῳ μου, ὡς καὶ ἐγὼ ἐνίκησα καὶ ἐκάθισα μετὰ τοῦ πατρὸς μου ἐν τῷ θρόνῳ αὐτοῦ. 22 ὁ ἔχων οὗς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

4

1 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ θύρα ἠνεφεγμένη ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἡ φωνὴ ἡ πρώτη ἣν ἤκουσα ὡς σάλπιγγος λαλοῦσης μετ' ἐμοῦ, λέγων· Ἀνάβα ὧδε, καὶ δεῖξω σοι ἃ δεῖ γενέσθαι. μετὰ ταῦτα

REVELATION 3:15-4:1

15 *I know*, ver. 1; ch. 2:2. *that*, ch. 2:4. Mat. 24:12. Phi. 1:9. 2 Th. 1:3. 1 Pe. 1:22. *I would*. De. 5:29. Ps. 81:11-13. 2 Co. 12:20. *thou*. Jos. 24:15-24. 1 Ki. 18:21. Pr. 23:26. Ho. 7:8; 10:2. Zep. 1:5. 6. Mat. 6:24; 10:37. Lu. 14:27; 28. 1 Co. 16:22. Ja. 1:8.

16 *I will spue thee out*, ch. 2:5. Je. 14:19; 15:1-4. Zec. 11:8, 9.

17 *I am*, ch. 2:9. Pr. 13:7. Ho. 12:8. Zec. 11:5. Lu. 1:53; 6:24; 18:11, 12. Ro. 11:20, 25; 12:3. 1 Co. 4:8-10. *have need*. De. 8:12-14. Pr. 30:9. Je. 2:31. Mat. 9:12. *knowest*. Ro. 2:17-23. *wretched*. Mat. 5:3. Ro. 7:24. *blind*. Is. 42:19. Jno. 9:40, 41. 2 Pe. 1:9. *naked*, ch. 16:15. Ge. 3:7, 10, 11. Ex. 32:25.

18 *counsel*. Ps. 16:7; 32:8; 73:24; 107:11. Pr. 1:25; 30; 19:20. Ec. 8:2. *buy*. Pr. 23:23. Is. 55:1. Mat. 13:44; 25:9. *gold*. Mal. 3:3. 1 Co. 3:12, 13. 1 Pe. 1:7. *that thou*, ch. 2:9. Lu. 12:21. 2 Co. 8:9. 1 Ti. 6:18. Ja. 2:5. *white*, ver. 4, 5; ch. 7:13; 16:15; 19:8. 2 Co. 5:3. *the shame*, ch. 16:15. Is. 47:3. Je. 13:26. Da. 12:2. Mi. 1:11. Na. 3:5. *anoint*. Jno. 9:6-11. 1 Jno. 2:20-27.

19 *many*. De. 8:5. 2 Sa. 7:14. Job 5:17. Ps. 6:1; 39:11; 94:10. Pr. 3:11, 12; 15:10, 32; 22:15. Is. 26:16. Je. 2:30; 7:28; 10:24; 30:11; 31:18. Zep. 3:2. 1 Co. 11:32. 2 Co. 6:9. He. 12:5-11. Ja. 1:12. *be*. Nu. 25:11-13. Ps. 69:9. Jno. 2:17. Ro. 12:11. 2 Co. 7:11. Ga. 4:18. Tit. 2:14. *repent*, ch. 2:5, 21, 22.

20 *I stand*. Ca. 5:2-4. Lu. 12:36. *I will*. Jno. 14:21-23. *will sup*, ch. 19:9. Lu. 12:37; 17:8.

21 *him*. See on ch. 2:7; 12:11. 1 Jno. 5:4, 5. *to sit*, ch. 1:6; 2:26, 27. Mat. 19:28. Lu. 22:30. 1 Co. 6:2, 3. 2 Ti. 2:12. *even*. Jno. 16:33. *and am*, ch. 5:6-8; 7:17. Da. 7:13, 14. Mat. 28:18. Jno. 5:22, 23. Ep. 1:20-23. Phi. 2:9-21.

22 ver. 6, 13. See on ch. 2:7, 11, 17.

*John sees the throne of God in heaven, 1-3. The four and twenty elders, 4, 5. The four beasts full of eyes before and behind, 6-9. The elders lay down their crowns, and worship him that sat on the throne, 10, 11.*

1 *After*, ch. 1-3. *a door*. Ex. 1:1. Mat. 3:16. Mar. 1:10. Lu. 3:21. Ac. 7:56; 10:11. *the first*, ch. 1:10; 16:17. *Come*, ch. 11:12. Ex. 19:24; 24:12; 34:2, 3. *and I*, ch. 1:19; 22:6. Jno. 16:13.

15 “I know your works, that you are neither cold nor hot. I wish you were cold or hot. 16 So, because you are lukewarm, and neither hot nor cold, I will vomit you out of my mouth. 17 Because you say, ‘I am rich, and have gotten riches, and have need of nothing;’ and don’t know that you are the wretched one, miserable, poor, blind, and naked; 18 I counsel you to buy from me gold refined by fire, that you may become rich; and white garments, that you may clothe yourself, and that the shame of your nakedness may not be revealed; and eye salve to anoint your eyes, that you may see. 19 As many as I love, I reprove and chasten. Be zealous therefore, and repent. 20 Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears my voice and opens the door, then I will come in to him, and will dine with him, and he with me. 21 He who overcomes, I will give to him to sit down with me on my throne, as I also overcame, and sat down with my Father on his throne. 22 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies.”

4

After these things I looked and saw a door opened in heaven, and the first voice that I heard, like a trumpet speaking with me, was one saying, “Come up here, and I will show you the things which must happen after this.”

## REVELATION

2 εὐθέως ἐγενόμην ἐν πνεύματι· καὶ ἰδοὺ θρόνος  
ἔκειτο ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τὸν θρόνον  
καθήμενος, 3 καὶ ὁ καθήμενος ὅμοιος ὄρασει λίθου  
ἰάσπιδι καὶ σαρκίῳ, καὶ ἴρις κυκλόθεν τοῦ  
θρόνου ὅμοιος ὄρασει σμαραγδίνῳ. 4 καὶ κυκλόθεν  
τοῦ θρόνου θρόνοι εἴκοσι τέσσαρες, καὶ ἐπὶ  
τούς θρόνους εἴκοσι τέσσαρας πρεσβυτέρους  
καθημένους περιβεβλημένους ἐν ἱματίοις λευκοῖς,  
καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν στεφάνους  
χρυσοῦς. 5 καὶ ἐκ τοῦ θρόνου ἐκπορεύονται  
ἄστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταὶ· καὶ ἑπτὰ λαμπάδες  
πυρρὸς καιόμεναι ἐνώπιον τοῦ θρόνου, ἅ εἰσιν τὰ  
ἑπτὰ πνεύματα τοῦ θεοῦ, 6 καὶ ἐνώπιον τοῦ θρόνου  
ὡς θάλασσα ὑαλίνῃ ὁμοία κρυστάλλῳ.

Καὶ ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου καὶ κύκλῳ τοῦ θρόνου  
τέσσαρα ζῶα γέμοντα ὀφθαλμῶν ἔμπροσθεν καὶ  
ὀπίσθεν· 7 καὶ τὸ ζῶον τὸ πρῶτον ὅμοιον λέοντι, καὶ  
τὸ δεύτερον ζῶον ὅμοιον μόσχῳ, καὶ τὸ τρίτον  
ζῶον ἔχων τὸ πρόσωπον ὡς ἀνθρώπου, καὶ τὸ  
τέταρτον ζῶον ὅμοιον ἀετῷ πετομένῳ· 8 καὶ τὰ  
τέσσαρα ζῶα, ἐν καθ' ἓν αὐτῶν ἔχων ἀνά πτέρυγας  
ἕξ, κυκλόθεν καὶ ἔσωθεν γέμουσιν ὀφθαλμῶν· καὶ  
ἀνάπαυσιν οὐκ ἔχουσιν ἡμέρας καὶ νυκτὸς λέγοντες·  
Ἄγιος ἅγιος ἅγιος κύριος, ὁ θεός, ὁ παντοκράτωρ, ὁ  
ἦν καὶ ὢν καὶ ἔρχόμενος. 9 καὶ ὅταν δώσουσιν  
τὰ ζῶα δόξαν καὶ τιμὴν καὶ εὐχαριστίαν τῷ  
καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ, τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας  
τῶν αἰώνων, 10 πεσοῦνται οἱ εἴκοσι τέσσαρες  
πρεσβύτεροι ἐνώπιον τοῦ καθήμενου ἐπὶ τοῦ θρόνου,  
καὶ προσκυνήσουσιν τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν  
αἰώνων, καὶ βαλοῦσιν τοὺς στεφάνους αὐτῶν ἐνώπιον  
τοῦ θρόνου, λέγοντες· 11 Ἄξιός εἰ, ὁ κύριος καὶ ὁ  
θεὸς ἡμῶν, λαβεῖν τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν καὶ τὴν  
δύναμιν, ὅτι σὺ ἔκτισας τὰ πάντα, καὶ διὰ τὸ θέλημά  
σου ἦσαν καὶ ἐκτίσθησαν.

REVELATION 4:2-4:11

2 *I was*. See on ch. 1:10; 17:3; 21:10. Eze. 3:12-14. *a throne*. ver. 5; ch. 20:11. Is. 6:1. Je. 17:12. Eze. 1:26, 28; 10:1. *and one*. ver. 9; ch. 3:21; 5:1, 6, 7, 13; 6:16; 7:9-17; 12:5; 19:4; 21:5; 22:1-3. Is. 6:1. Da. 7:9. He. 8:1.

3 *like a*. ch. 21:11, 19, 20. Ex. 24:10. Eze. 1:26; 28:13. *a rainbow*. ch. 10:1. Ge. 9:13-16. Is. 54:9, 10. Eze. 1:28. *like unto*. ch. 21:19. Ex. 28:18; 39:11. Eze. 28:13.

4 *were four*. ch. 11:16; 20:4. Mat. 19:28. Lu. 22:30. *four and twenty*. ver. 10; ch. 5:8, 14; 7:11; 19:4. *clothed*. ch. 3:4, 5; 6:11; 7:9, 13, 14; 19:14. *crowns*. ch. 2:10; 9:7. Es. 8:15. Ps. 21:3. 2 Ti. 4:8.

5 *proceeded*. ch. 8:5; 11:19; 16:17, 18. Ex. 19:16; 20:18. Ps. 18:13, 14; 68:35. Joel 3:16. He. 12:18-29. *seven*. Ge. 15:7. Ex. 37:23. 2 Ch. 4:20. Eze. 1:13. Zec. 4:2, 11-14. *the seven*. ch. 1:4; 3:1; 5:6. Mat. 3:11. Ac. 2:3. 1 Co. 12:4-11.

6 *a sea*. ch. 15:2. Ex. 38:8. 1 Ki. 7:23. *crystal*. ch. 21:11; 22:1. Job 28:17. Eze. 1:22. *the midst*. ch. 5:6; 7:17. Eze. 1:4, 5. *four beasts*. ver. 8, 9; ch. 5:6, 14; 6:1; 7:11; 14:3; 15:7; 19:4. Eze. 1:5, etc.; 10:14. *full*. ver. 8. Eze. 1:18; 10:12.

7 *the first beast*. ver. 6. Ge. 49:9. Nu. 2:2, etc.; 23:24; 24:9. Pr. 28:2. Eze. 1:10; 10:14, 21. *like a calf*. Eze. 1:10. 1 Co. 9:9, 10. *as*. 1 Co. 14:20. *a flying*. De. 28:49. 2 Sa. 1:23. Is. 40:31. Eze. 1:8, 10; 10:14. Da. 7:4. Ob. 4.

8 *six*. Is. 6:2, etc. Eze. 1:6; 10:21, 22. 2 Ti. 4:2. *full*. ver. 6. 1 Ti. 4:16. *and they*. ch. 7:15. Is. 62:1, 6, 7. Ac. 20:31. 1 Th. 2:9. 2 Th. 3:8, 9. *rest not*. Gr. have no rest. *Holy*. ch. 3:7. Ex. 15:11. Is. 6:3. *Lord God Almighty*. ch. 1:8; 11:17; 15:3; 16:7, 14; 19:15; 21:22. Ge. 17:1. Ps. 91:1. Is. 13:6. Joel 1:15. 2 Co. 6:18. *which*. ver. 4. He. 13:8.

9 *when*. ch. 5:13, 14; 7:11, 12. *who*. ch. 1:18; 5:14; 10:6; 15:7. Ex. 15:18. Ps. 48:14. He. 7:8, 25.

10 *fall*. ch. 5:8, 14; 19:4. Job 1:20. Ps. 72:11. Mat. 2:11. *worship*. ver. 9; ch. 7:11; 15:4; 22:8, 9. 1 Ch. 29:20. 2 Ch. 7:3. Ps. 95:6. Mat. 4:9, 10. Lu. 24:52. *cast*. ver. 4. 1 Ch. 29:11-16. Ps. 115:1. 1 Co. 15:10.

11 *art*. ch. 5:2, 9, 12. 2 Sa. 22:4. Ps. 18:3. *to receive*. ch. 14:7. De. 32:4. 1 Ch. 16:28, 29. Ne. 9:5. Job 36:3. Ps. 29:1, 2; 68:34; 96:7. 8. *for thou*. ch. 10:6. Ge. 1:1. Ex. 20:11. Is. 40:26, 28. Je. 10:11; 32:17. Jno. 1:1-3. Ac. 17:24. Ep. 3:9. Col. 1:16, 17. He. 1:2, 10. *and for*. Pr. 16:4. Ro. 11:36.

2 Immediately I was in the Spirit. Behold, there was a throne set in heaven, and one sitting on the throne 3 that looked like a jasper stone and a sardius. There was a rainbow around the throne, like an emerald to look at. 4 Around the throne were twenty-four thrones. On the thrones were twenty-four elders sitting, dressed in white garments, with crowns of gold on their heads. 5 Out of the throne proceed lightnings, sounds, and thunders. There were seven lamps of fire burning before his throne, which are the seven Spirits of God. 6 Before the throne was something like a sea of glass, similar to crystal. In the middle of the throne, and around the throne were four living creatures full of eyes before and behind. 7 The first creature was like a lion, and the second creature like a calf, and the third creature had a face like a man, and the fourth was like a flying eagle. 8 The four living creatures, each one of them having six wings, are full of eyes around and within. They have no rest day and night, saying, "Holy, holy, holy\* is the Lord God, the Almighty, who was and who is and who is to come!"

9 When the living creatures give glory, honor, and thanks to him who sits on the throne, to him who lives forever and ever, 10 the twenty-four elders fall down before him who sits on the throne, and worship him who lives forever and ever, and throw their crowns before the throne, saying, 11 "Worthy are you, our Lord and God, the Holy One,† to receive the glory, the honor, and the power, for you created all things, and because of your desire they existed, and were created!"

## REVELATION

5

1 Καὶ εἶδον ἐπὶ τὴν δεξιάν τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ  
θρόνου βιβλίον γεγραμμένον ἔσωθεν καὶ ὀπισθεν,  
κατεσφραγισμένον σφραγῖσιν ἑπτὰ. 2 καὶ εἶδον  
ἄγγελον ἰσχυρὸν κηρῦσσοντα ἐν φωνῇ μεγάλῃ·  
Τίς ἄξιός ἀνοῖξαι τὸ βιβλίον καὶ λῦσαι τὰς  
σφραγιδας αὐτοῦ; 3 καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο ἐν  
τῷ οὐρανῷ οὐδὲ ἐπὶ τῆς γῆς οὐδὲ ὑποκάτω τῆς γῆς  
ἀνοῖξαι τὸ βιβλίον οὔτε βλέπειν αὐτό. 4 καὶ ἐγὼ  
ἔκλαιον πολὺ ὅτι οὐδεὶς ἄξιός εὐρέθη ἀνοῖξαι τὸ  
βιβλίον οὔτε βλέπειν αὐτό. 5 καὶ εἷς ἐκ τῶν  
πρεσβυτέρων λέγει μοι· Μὴ κλαῖε· ἰδοὺ ἐνίκησεν ὁ  
λέων ὁ ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα, ἡ ρίζα Δαυὶδ, ἀνοῖξαι τὸ  
βιβλίον καὶ τὰς ἑπτὰ σφραγιδας αὐτοῦ.

6 Καὶ εἶδον ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν τεσσάρων  
ζῶων καὶ ἐν μέσῳ τῶν πρεσβυτέρων ἄρνιον ἐστηκὸς  
ὡς ἐσφαγμένος, ἔχων κέρατα ἑπτὰ καὶ ὀφθαλμοὺς  
ἑπτὰ, οἳ εἰσὶν τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ  
θεοῦ, ἀπεσταλμένοι εἰς πᾶσαν τὴν γῆν. 7 καὶ ἦλθεν  
καὶ εἴληφεν ἐκ τῆς δεξιᾶς τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ  
θρόνου. 8 καὶ ὅτε ἔλαβεν τὸ βιβλίον, τὰ τέσσαρα  
ζῶα καὶ οἱ εἴκοσι τέσσαρες πρεσβύτεροι ἔπεσαν  
ἐνώπιον τοῦ ἄρνιου, ἔχοντες ἕκαστος κιθάραν καὶ  
φιάλας χρυσαῖς γεμούσας θυμιαμάτων, αἳ εἰσὶν αἱ  
προσευχαὶ τῶν ἁγίων. 9 καὶ ᾄδουσιν ᾠδὴν καινὴν  
λέγοντες· Ἄξιός εἶ λαβεῖν τὸ βιβλίον καὶ ἀνοῖξαι τὰς  
σφραγιδας αὐτοῦ, ὅτι ἐσφάγης καὶ ἠγόρασας τῷ θεῷ  
ἐν τῷ αἵματί σου ἐκ πάσης φυλῆς καὶ γλώσσης καὶ  
λαοῦ καὶ ἔθνους,



## REVELATION

10 καὶ ἐποίησας αὐτοὺς τῷ θεῷ ἡμῶν βασιλείαν καὶ ἱερεῖς, καὶ βασιλεύουσιν ἐπὶ τῆς γῆς.

11 Καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα φωνὴν ἀγγέλων πολλῶν κύκλῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν ζώων καὶ τῶν πρεσβυτέρων, καὶ ἦν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν μυριάδες μυριάδων καὶ χιλιάδες χιλιάδων, 12 λέγοντες φωνῇ μεγάλῃ· Ἄξιόν ἐστιν τὸ ἄρνιον τὸ ἐσφαγμένον λαβεῖν τὴν δύναμιν καὶ πλοῦτον καὶ σοφίαν καὶ ἰσχὺν καὶ τιμὴν καὶ δόξαν καὶ εὐλογίαν. 13 καὶ πᾶν κτίσμα ὃ ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ὑποκάτω τῆς γῆς καὶ ἐπὶ τῆς θαλάσσης, καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς πάντα, ἤκουσα λέγοντας· Τῷ καθήμενῷ ἐπὶ τῷ θρόνῳ καὶ τῷ ἄρνιῳ ἡ εὐλογία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. 14 καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα ἔλεγον· Ἀμήν. καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἔπεσαν καὶ προσεκύνησαν.

6

1 Καὶ εἶδον ὅτε ἤνοιξεν τὸ ἄρνιον μίαν ἐκ τῶν ἑπτὰ σφραγίδων, καὶ ἤκουσα ἑνὸς ἐκ τῶν τεσσάρων ζώων λέγοντος ὡς φωνῇ βροντῆς· Ἔρχου. 2 καὶ εἶδον, καὶ ἰδὼν ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν ἔχων τόξον, καὶ ἐδόθη αὐτῷ στέφανος, καὶ ἐξῆλθεν νικῶν καὶ ἵνα νικήσῃ.

3 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγιδα τὴν δευτέραν, ἤκουσα τοῦ δευτέρου ζώου λέγοντος· Ἔρχου. 4 καὶ ἐξῆλθεν ἄλλος ἵππος πυρρός, καὶ τῷ καθήμενῷ ἐπ' αὐτὸν ἐδόθη αὐτῷ λαβεῖν τὴν εἰρήνην ἐκ τῆς γῆς καὶ ἵνα ἀλλήλους σφάζουσιν, καὶ ἐδόθη αὐτῷ μάχαιρα μεγάλη.



REVELATION 5:10-6:4

10 kings. ch. 1:6; 20:6; 22:5. Ex. 19:6. 1 Pe. 2:5-9. we. ch. 20:6. Da. 7:18, 27.

11 many. ch. 7:11. 1 Ki. 22:19. 2 Ki. 6:16-18. Ps. 103:20. 148:2. the throne. See on ch. 4:4, 6, 9, 10. was. ch. 19:6. De. 33:2. Ps. 68:17. Da. 7:10. He. 12:22.

12 Worthy. See on ver. 9. Zec. 13:7. to receive. ch. 4:11; 7:12; 19:1. Mat. 28:18. Jno. 3:35, 36; 17:2. 2 Co. 8:9. Phi. 2:9-11. 1 Ti. 1:17.

13 every. ver. 3; ch. 7:9, 10. Ps. 96:11-13; 148:2-13. Lu. 2:14. Phi. 2:10. Col. 1:23. such. Is. 24:14; 42:10. Blessing. ver. 12; ch. 1:6. 1 Ch. 29:11. Ps. 72:18, 19. Mat. 6:13. Ro. 9:5; 11:36; 16:27. Ep. 3:21. 1 Ti. 4:16. 1 Pe. 4:11; 5:11. Jude 25. him. See on ch. 4:2, 3. and unto. See on ver. 6, 9; ch. 6:16; 7:10.

14 the four. ch. 19:4. And the four and. See on ch. 4:9-11.

The opening of the seals in order, and what followed thereupon, containing a prophecy to the end of the world.

1 when. See on ch. 5:5-7. the noise. ch. 4:5; 10:3, 4; 11:19. one. ver. 3, 5, 7; ch. 4:6, 7. Ac. 4:20.

2 a white. This seems to be a representation of the person and dignity of Christ, and the mild and beneficent triumphs of his Gospel over all the powers of paganism. ch. 19:11, 14. Zec. 1:8; 6:3, etc. and he that. Ps. 45:3-5; 70. and a. ch. 14:14; 19:12. Zec. 6:11-13. Mat. 28:18. and he went. ch. 11:15, 18; 15:2; 17:14. Ps. 98:1; 110:2. Is. 25:8. Ro. 15:18, 19. 1 Co. 15:25, 55-57. 2 Co. 10:3-5.

3 See on ver. 1; ch. 4:7.

4 horse. ch. 12:3; 17:3. 6. Zec. 1:8; 6:2. power. ch. 13:10. Ex. 9:16, 17. Is. 37:26, 27. Eze. 29:18-20. Da. 2:37, 38; 5:19. Jno. 19:11. and there. Ps. 17:13. Is. 10:5, 6. Eze. 30:24, 25.

10 and made us kings and priests to our God, and we will reign on the earth.”

11 I saw, and I heard something like a voice of many angels around the throne, the living creatures, and the elders. The number of them was ten thousands of ten thousands, and thousands of thousands; 12 saying with a loud voice, “Worthy is the Lamb who has been killed to receive the power, wealth, wisdom, strength, honor, glory, and blessing!”

13 I heard every created thing which is in heaven, on the earth, under the earth, on the sea, and everything in them, saying, “To him who sits on the throne, and to the Lamb be the blessing, the honor, the glory, and the dominion, forever and ever! Amen!”\*

14 The four living creatures said, “Amen!” Then the‡ elders fell down and worshiped.‡

6

I saw that the Lamb opened one of the seven seals, and I heard one of the four living creatures saying, as with a voice of thunder, “Come and see!” 2 And behold, a white horse, and he who sat on it had a bow. A crown was given to him, and he came out conquering, and to conquer.

3 When he opened the second seal, I heard the second living creature saying, “Come!” 4 Another came out: a red horse. To him who sat on it was given power to take peace from the earth, and that they should kill one another. There was given to him a great sword.

Horizontal lines for writing on the right side of the page.

## REVELATION

5 Καὶ ὅτε ἤνοιξε τὴν σφραγίδα τὴν τρίτην, ἤκουσα τοῦ τρίτου ζώου λέγοντος· Ἔρχου. καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἵππος μέλας, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν ἔχων ζυγὸν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ. 6 καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ἐν μέσῳ τῶν τεσσάρων ζώων λέγουσαν· Χοῖνιξ σίτου δηναρίου, καὶ τρεῖς χοίνικες κριθῶν δηναρίου· καὶ τὸ ἔλαιον καὶ τὸν οἶνον μὴ ἀδικήσης.

7 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν τετάρτην, ἤκουσα φωνὴν τοῦ τετάρτου ζώου λέγοντος· Ἔρχου. 8 καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἵππος χλωρὸς, καὶ ὁ καθήμενος ἐπάνω αὐτοῦ ὄνομα αὐτοῦ ὁ Θάνατος, καὶ ὁ ἄδης ἠκολούθει μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἐξουσία ἐπὶ τὸ τέταρτον τῆς γῆς, ἀποκτεῖναι ἐν ῥομφαίᾳ καὶ ἐν λιμῷ καὶ ἐν θανάτῳ καὶ ὑπὸ τῶν θηρίων τῆς γῆς.

9 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν πέμπτην σφραγίδα, εἶδον ὑποκάτω τοῦ θυσιαστηρίου τὰς ψυχὰς τῶν ἐσφαγμένων διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ διὰ τὴν μαρτυρίαν ἣν εἶχον. 10 καὶ ἔκραζον φωνῇ μεγάλη λέγοντες· Ἔως πότε, ὁ δεσπότης ὁ ἅγιος καὶ ἀληθινός, οὐ κρίνεις καὶ ἐκδικεῖς τὸ αἷμα ἡμῶν ἐκ τῶν κατοικούντων ἐπὶ τῆς γῆς; 11 καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἐκάστῳ στολὴ λευκὴ, καὶ ἐρρέθη αὐτοῖς ἵνα ἀναπαύσονται ἕτι χρόνον μικρόν, ἕως πληρωθῶσιν καὶ οἱ σύνδουλοι αὐτῶν καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν οἱ μέλλοντες ἀποκτενεσθαι ὡς καὶ αὐτοί.

12 Καὶ εἶδον ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἕκτην, καὶ σεισμὸς μέγας ἐγένετο, καὶ ὁ ἥλιος ἐγένετο μέλας ὡς σάκκος τρίχινος, καὶ ἡ σελήνη ὅλη ἐγένετο ὡς αἷμα, 13 καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔπεσαν εἰς τὴν γῆν, ὡς συκὴ βάλλει τοὺς ὀλύνθους αὐτῆς ὑπὸ ἀνέμου μεγάλου σειομένη,

REVELATION 6:5-6:13

5 he had. See on ver. 1; ch. 4:6, 7; 5:5, 9, a black. Zec. 6:2, 6. had. Le. 26:26. La. 5:10. Eze. 4:10, 16.

6 A measure. The word choenix signifieth a measure containing one wine-quart and the twelfth part of a quart, and see. ch. 9:4. Ps. 76:10.

7 See on ver. 1, 3, 5; ch. 4:7.

8 pale. Zec. 6:3. was Death. ch. 20:13, 14. Is. 25:8. Ho. 13:14. Hab. 2:5. 1 Co. 15:55; marg. unto them. or. to him. over. ch. 8:7-12; 9:15, 18; 12:4. kill. Le. 26:22-33. Je. 15:2, 3; 16:4, 16; 43:11. Eze. 5:15-17; 14:13-21.

9 I saw. ch. 8:3; 9:13; 14:18. Le. 4:7. Jno. 16:2. Gr. Phi. 2:17, 2 Ti. 4:6. the souls. ch. 20:4, 2 Co. 5:8. Phi. 1:23. slain. ch. 1:9; 2:13; 11:3-7; 12:11-17; 19:10. 2 Ti. 1:8.

10 they cried. Ge. 4:10. Ps. 9:12. Lk. 18:7, 8. He. 12:24. How. Ps. 13:1; 35:17; 74:9, 10; 94:3, 4. Da. 8:13; 12:6. Zec. 1:12. holy. See on ch. 3:7; 15:3, 4. dost. ch. 11:18; 16:5-7; 18:20, 24; 19:2. De. 32:36-43. Ju. 16:28. 1 Sa. 24:12. Ps. 58:10, 11. Is. 61:2; 63:1-6. Lu. 21:22. Ro. 12:19, 2 Th. 1:6-8. avenge. This seal seems a prediction of the terrible persecution of the church under Dioclesian and Maximian, from A.D. 270 to 304, which lasted longer, and was far more bloody, than any or all by which it was preceded, whence it was called the 'era of the martyrs.'

11 white. ch. 3:4, 5; 7:9, 14. that they. ch. 14:13. Is. 26:20, 21. Da. 12:13. until. ch. 7:14; 13:15; 17:6. Mat. 10:21; 23:34, 35. Jno. 16:2. He. 11:40.

12 there. ch. 8:5; 11:13; 16:18. 1 Ki. 19:11-13. Is. 29:6. Am. 1:1. Zec. 14:5. Mat. 24:7; 27:54; 28:2. the sun. Is. 13:9, 10; 24:23; 60:19, 20. Eze. 32:7, 8. Joel 2:10, 30, 31; 3:15. Am. 8:9. Hag. 2:6, 7, 21, 22. Mat. 24:29; 27:45. Mar. 13:24, 25; 15:33. Lu. 23:44, 45. Ac. 2:19, 20.

13 the stars. ch. 8:10-12; 9:1. Eze. 32:7. Da. 8:10. Lu. 21:25. untimely figs. or, green figs. of a. Is. 7:2; 33:9. Da. 4:14. Na. 3:12.

5 When he opened the third seal, I heard the third living creature saying, "Come and see!"

And behold, a black horse, and he who sat on it had a balance in his hand. 6 I heard a voice in the middle of the four living creatures saying, "A choenix \* of wheat for a denarius, and three choenix of barley for a denarius! Don't damage the oil and the wine!"

7 When he opened the fourth seal, I heard the fourth living creature saying, "Come and see!" 8 And behold, a pale horse, and the name of he who sat on it was Death.

Hades † followed with him. Authority over one fourth of the earth, to kill with the sword, with famine, with death, and by the wild animals of the earth was given to him.

9 When he opened the fifth seal, I saw underneath the altar the souls of those who had been killed for the Word of God, and for the testimony of the Lamb which they had. 10 They cried with a loud voice, saying, "How long, Master, the holy and true, until you judge and avenge our blood on those who dwell on the earth?" 11 A long white robe was given to each of them. They were told that they should rest yet for a while, until their fellow servants and their brothers, ‡ who would also be killed even as they were, should complete their course.

12 I saw when he opened the sixth seal, and there was a great earthquake. The sun became black as sackcloth made of hair, and the whole moon became as blood. 13 The stars of the sky fell to the earth, like a fig tree dropping its unripe figs when it is shaken by a great wind.

Horizontal lines for writing, corresponding to the text on the right.

## REVELATION

14 καὶ ὁ οὐρανὸς ἀπεχωρίσθη ὡς βιβλίον ἐλίσσόμενον, καὶ πᾶν ὄρος καὶ νῆσος ἐκ τῶν τόπων αὐτῶν ἐκινήθησαν. 15 καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς καὶ οἱ μεγιστᾶνες καὶ οἱ χιλιάρχοι καὶ οἱ πλούσιοι καὶ οἱ ἰσχυροὶ καὶ πᾶς δοῦλος καὶ ἐλεύθερος ἔκρυψαν ἑαυτοὺς εἰς τὰ σπήλαια καὶ εἰς τὰς πέτρας τῶν ὀρέων· 16 καὶ λέγουσιν τοῖς ὄρεσιν καὶ ταῖς πέτραις· Πέσετε ἐφ' ἡμᾶς καὶ κρύψατε ἡμᾶς ἀπὸ προσώπου τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου καὶ ἀπὸ τῆς ὀργῆς τοῦ ἀρνίου, 17 ὅτι ἦλθεν ἡ ἡμέρα ἡ μεγάλη τῆς ὀργῆς αὐτῶν, καὶ τίς δύναται σταθῆναι;

7

1 Μετὰ τοῦτο εἶδον τέσσαρας ἀγγέλους ἐστῶτας ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας τῆς γῆς, κρατοῦντας τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τῆς γῆς, ἵνα μὴ πνέῃ ἄνεμος ἐπὶ τῆς γῆς μήτε ἐπὶ τῆς θαλάσσης μήτε ἐπὶ πᾶν δένδρον. 2 καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον ἀναβαίνοντα ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλίου, ἔχοντα σφραγίδα θεοῦ ζῶντος, καὶ ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ τοῖς τέσσαρσιν ἀγγέλοις οἷς ἐδόθη αὐτοῖς ἀδικῆσαι τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, 3 λέγων· Μὴ ἀδικήσητε τὴν γῆν μήτε τὴν θάλασσαν μήτε τὰ δένδρα, ἄχρι σφραγίσωμεν τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ ἡμῶν ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν.

4 Καὶ ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐσφραγισμένων, ἑκατὸν τεσσαράκοντα τέσσαρες χιλιάδες, ἐσφραγισμένοι ἐκ πάσης φυλῆς υἱῶν Ἰσραὴλ·

5 ἐκ φυλῆς Ἰούδα δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι, ἐκ φυλῆς Ῥουβὴν δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Γὰδ δώδεκα χιλιάδες,

6 ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Νεφθαλίμ δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Μανασσῆ δώδεκα χιλιάδες,

REVELATION 6:14-7:6

14 the heaven. Ps. 102:26. Is. 34:4. He. 1:11-13. 2 Pe. 3:10. and every. ch. 16:20. Is. 2:14-17. Je. 3:23; 4:23-26; 51:25. Hab. 3:6, 10.

15 the kings, ch. 18:9-11; 19:13-21. Job 34:19, 20. Ps. 2:10-12; 49:1, 2; 76:12; 110:5, 6. Is. 24:21, 22. hid. Jos. 10:16, 17. Ju. 6:2. 1 Sa. 13:6. Is. 2:10, 19; 42:22. Mi. 7:17. He. 11:38.

16 Fall, ch. 10:6. Je. 8:3. Ho. 10:8. Lu. 23:30. the face, ch. 4:2, 5, 9; 20:11. and from, ver. 10; ch. 19:15. Ps. 2:9-12; 14:5; 21:8-12; 110:5, 6. Zec. 1:14, 15. Mat. 26:64. 2 Th. 1:7-9.

17 the great, ch. 11:18; 16:14. Is. 13:6, etc. Je. 30:7. Joel 2:31. Zep. 1:14, etc. Ro. 2:5. Jude 6, who, Ps. 76:7; 130:3, 4. Joel 2:11. Mat. 3:2.

An angel seals the servants of God in their foreheads, 3. The number of them that were sealed: of the tribes of Israel a certain number, 4-8. Of all other nations an innumerable multitude, which stand before the throne, clad in white robes, and palms in their hands, 9-13. Their robes were washed in the blood of the Lamb, 14-17.

1 after, ch. 4-6. four angels, ch. 4:6; 9:14. Eze. 7:2; 37:9. Zec. 1:18-20; 6:1. Mat. 24:31. Mar. 13:27. holding, Is. 27:8. Je. 49:36. Da. 7:2; 8:8. Jon. 1:4. Mat. 8:26, 27; 24:31. the wind, ch. 6:6; 9:4. Is. 27:3.

2 And I, ch. 8:3; 10:1. Mal. 3:1; 4:2. Ac. 7:30-32. having, ver. 3-8; ch. 5:2; 10:4. Ca. 8:6. Jno. 6:27. 2 Co. 1:22. Ep. 1:13; 4:30. 2 Ti. 2:26. living, See on De. 5:26. 1 Sa. 17:26, 36. 2 Ki. 19:4. Mat. 26:63. 1 Th. 1:9. He. 12:22. to whom, ch. 1:3; 8:7-12.

3 Hurt not, ch. 6:6; 9:4. Is. 6:13; 27:8; 65:8. Mat. 24:22, 31. till, ch. 14:1. Ex. 12:13, 23. Is. 26:20, 21. Ex. 9:4-6. Zep. 2:3. the servants, ch. 19:2. Is. 54:17. Da. 3:17, 26; 6:16. Mal. 3:18. Jno. 12:26. Ro. 6:22. in their, ch. 13:16; 14:1; 20:4; 22:4.

4 I heard, ch. 9:16. an, ch. 14:1, 3. Ge. 15:5. Ro. 9:27; 11:5, 6. all, Eze. 47:13; 48:19, 31. Zec. 9:1. Mat. 19:28. Lu. 22:30. Ac. 26:7. Ja. 1:1.

5 tribe of Juda, Ex. 1:2-4. Nu. 1:4-15; 10:14-27; 13:4-16. 1 Co. 2:1, 2.

6 Aser, Lu. 2:36.

14 The sky was removed like a scroll when it is rolled up. Every mountain and island were moved out of their places. 15 The kings of the earth, the princes, the commanding officers, the rich, the strong, and every slave and free person, hid themselves in the caves and in the rocks of the mountains. 16 They told the mountains and the rocks, "Fall on us, and hide us from the face of him who sits on the throne, and from the wrath of the Lamb, 17 for the great day of his wrath has come; and who is able to stand?"

7

After this, I saw four angels standing at the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, so that no wind would blow on the earth, or on the sea, or on any tree. 2 I saw another angel ascend from the sunrise, having the seal of the living God. He cried with a loud voice to the four angels to whom it was given to harm the earth and the sea, 3 saying, "Don't harm the earth, neither the sea, nor the trees, until we have sealed the bondservants of our God on their foreheads!" 4 I heard the number of those who were sealed, one hundred forty-four thousand, sealed out of every tribe of the children of Israel:

5 of the tribe of Judah twelve thousand were sealed,  
of the tribe of Reuben twelve thousand,  
of the tribe of Gad twelve thousand,  
6 of the tribe of Asher twelve thousand,  
of the tribe of Naphtali twelve thousand,  
of the tribe of Manasseh twelve thousand,

Horizontal lines for writing on the right side of the page.

## REVELATION

7 ἐκ φυλῆς Συμεῶν δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Λευὶ δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Ἰσσαχάρ δώδεκα χιλιάδες,

8 ἐκ φυλῆς Ζαβουλὼν δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Ἰωσήφ δώδεκα χιλιάδες, ἐκ φυλῆς Βενιαμὴν δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι.

9 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ ὄχλος πολὺς, ὃν ἀριθμῆσαι αὐτὸν οὐδεὶς ἐδύνατο, ἐκ παντὸς ἔθνους καὶ φυλῶν καὶ λαῶν καὶ γλωσσῶν, ἐστῶτες ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τοῦ ἀρνίου, περιβεβλημένους στολὰς λευκάς, καὶ φοίνικες ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν· 10 καὶ κρᾶζουσι φωνῇ μεγάλῃ λέγοντες· Ἡ σωτηρία τῷ θεῷ ἡμῶν τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ καὶ τῷ ἀρνίῳ. 11 καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι εἰστήκεισαν κύκλῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν τεσσάρων ζώων, καὶ ἔπεσαν ἐνώπιον τοῦ θρόνου ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν καὶ προσεκύνησαν τῷ θεῷ, 12 λέγοντες· Ἄμην· ἡ εὐλογία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ σοφία καὶ ἡ εὐχαριστία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ ἰσχὺς τῷ θεῷ ἡμῶν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

13 Καὶ ἀπεκρίθη εἷς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων λέγων μοι· Οὗτοι οἱ περιβεβλημένοι τὰς στολὰς τὰς λευκάς τίνες εἰσὶν καὶ πόθεν ἦλθον; 14 καὶ εἶρηκα αὐτῷ· Κύριέ μου, σὺ οἶδας. καὶ εἶπέν μοι· Οὗτοι εἰσὶν οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης, καὶ ἔπλυναν τὰς στολὰς αὐτῶν καὶ ἐλεύκαναν αὐτὰς ἐν τῷ αἵματι τοῦ ἀρνίου. 15 διὰ τοῦτό εἰσιν ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ, καὶ λατρεύουσιν αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ, καὶ ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου σκηνώσει ἐπ' αὐτούς.

REVELATION 7:7-7:15

9 a great. Ge. 49:10. Ps. 2:8; 22:27; 72:7-11; 76:4; 77:2; 98:3; 110:2, 3; ch. 117. Is. 2:2, 3; 49:6-8; 60:1-14. Je. 3:17; 16:19. Zec. 2:11; 8:20-23. Ro. 15:9-12. no man. ch. 5:11; 11:15. Ge. 13:16. Ho. 1:10. Lu. 12:1. Ro. 11:25. He. 11:12; 12:22. of all. ch. 5:9. Da. 4:1; 6:25. stood. Lu. 21:36. Ep. 6:13. clothed. ver. 13, 14. See on ch. 3:4, 5, 18; 4:4; 6:11. palms. Le. 23:40. Jno. 12:13.

10 cried. Zec. 4:7. Salvation. ch. 19:1. Ps. 3:8; 37:39; 68:19, 20; 115:1. Is. 43:11; 45:15, 21. Je. 3:23. Ho. 13:4. Jon. 2:9. Zec. 9:9. Lu. 3:6. Jno. 4:22. Ep. 2:8. sitteth. ch. 4:2, 3, 9-11; 5:7, 13, 14; 21:5. unto. ch. 4:6, 9; 22:3. Jno. 1:29, 36.

11 all. ch. 4:6; 5:11-13; 19:4-6. Ps. 103:20, 21; 148:1, 2. and fell. ch. 11:16. and worshipped. ch. 4:10; 15:4; 19:4; 22:9. Ps. 45:11; 97:7. Mat. 4:10. Jno. 5:23. He. 1:6.

12 Amen. ch. 1:18; 5:13, 14; 19:4. Ps. 41:13; 72:19; 89:52; 106:48. Mat. 6:13. Jude 25. Blessing. See on ch. 5:12, 13. thanksgiving. Ne. 12:8, 46. Ps. 50:14; 95:2; 100:4; 107:22; 116:17; 147:7. Is. 51:3. Je. 33:9, 11. Jon. 2:9. 2 Co. 4:15; 9:11, 12. Col. 2:7; 3:17.

13 one. ch. 4:4, 10; 5:5, 11. arrayed. See on ver. 9. whence. Ge. 16:8. Ju. 13:6. Jno. 7:28.

14 thou. Ex. 37:3. came. ch. 2:9; 6:9-11; 15:2; 17:6. Jno. 16:33. Ac. 14:22. Ro. 5:3. 2 Th. 1:4. and have. ch. 1:5. Is. 1:18. Zec. 3:3-5; 13:1. Jno. 18:8-14. 1 Co. 6:11. Ep. 5:26, 27. He. 9:14. 1 Jno. 1:7. the blood. ch. 5:9; 12:11. He. 13:12. 1 Pe. 1:19.

15 are. ch. 4:4; 14:3-5. He. 8:1; 12:2. serve. ch. 20:10; 22:5. Ps. 134:1, 2. dwell. ch. 21:3, 4; 22:3. Ex. 29:45. 1 Ki. 6:13. 1 Ch. 23:25. Ps. 68:16-18. Is. 4:5, 6. Jno. 1:14. 1 Co. 3:16. 2 Co. 6:16.

16 hunger. Ps. 42:2; 63:1; 143:6. Is. 41:17; 49:10; 65:13. Mat. 5:6. Lu. 1:53; 6:21. Jno. 4:14. the sun. ch. 21:4. Ps. 121:6. Ca. 1:6. Is. 4:5, 6; 25:4; 32:2. Jon. 4:8. Mat. 13:6, 21. Mar. 4:6, 17. Ja. 1:11.

7 of the tribe of Simeon twelve thousand, of the tribe of Levi twelve thousand, of the tribe of Issachar twelve thousand, 8 of the tribe of Zebulun twelve thousand, of the tribe of Joseph twelve thousand, and of the tribe of Benjamin twelve thousand were sealed.

9 After these things I looked, and behold, a great multitude, which no man could count, out of every nation and of all tribes, peoples, and languages, standing before the throne and before the Lamb, dressed in white robes, with palm branches in their hands. 10 They cried with a loud voice, saying, "Salvation be to our God, who sits on the throne, and to the Lamb!"

11 All the angels were standing around the throne, the elders, and the four living creatures; and they fell on their faces before his throne, and worshiped God, 12 saying, "Amen! Blessing, glory, wisdom, thanksgiving, honor, power, and might, be to our God forever and ever! Amen."

13 One of the elders answered, saying to me, "These who are arrayed in the white robes, who are they, and where did they come from?"

14 I told him, "My lord, you know."

He said to me, "These are those who came out of the great suffering. They washed their robes, and made them white in the Lamb's blood. 15 Therefore they are before the throne of God, they serve him day and night in his temple. He who sits on the throne will spread his tabernacle over them.

Horizontal lines for writing on the right side of the page.

## REVELATION

16 οὐ πεινάσουσιν ἔτι οὐδὲ διψήσουσιν ἔτι, οὐδὲ μὴ πέση ἐπ' αὐτούς ὁ ἥλιος οὐδὲ πᾶν καῦμα, 17 ὅτι τὸ ἄρνιον τὸ ἀνά μέσον τοῦ θρόνου ποιμανεῖ αὐτούς, καὶ ὀδηγήσει αὐτούς ἐπὶ ζωῆς πηγᾶς ὑδάτων· καὶ ἐξελείψει ὁ θεὸς πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.

8

1 Καὶ ὅταν ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἑβδόμην, ἐγένετο σιγὴ ἐν τῷ οὐρανῷ ὡς ἡμῶριον. 2 καὶ εἶδον τοὺς ἑπτὰ ἄγγελους οἱ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ ἐστήκασιν, καὶ ἐδόθησαν αὐτοῖς ἑπτὰ σάλπιγγες.

3 Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἦλθεν καὶ ἐστάθη ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου ἔχων λιβανωτὸν χρυσοῦν, καὶ ἐδόθη αὐτῷ θυμιάματα πολλὰ ἵνα δώσει ταῖς προσευχαῖς τῶν ἁγίων πάντων ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυσοῦν τὸ ἐνώπιον τοῦ θρόνου. 4 καὶ ἀνέβη ὁ καπνὸς τῶν θυμιαμάτων ταῖς προσευχαῖς τῶν ἁγίων ἐκ χειρὸς τοῦ ἀγγέλου ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. 5 καὶ εἶληφεν ὁ ἄγγελος τὸν λιβανωτὸν, καὶ ἐγέμισεν αὐτὸν ἐκ τοῦ πυρὸς τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν γῆν· καὶ ἐγένοντο βρονταὶ καὶ φωναὶ καὶ ἀστραπαὶ καὶ σεισμός.

6 Καὶ οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ σάλπιγγας ἠτοίμασαν αὐτοὺς ἵνα σαλπίσωσιν.

7 Καὶ ὁ πρῶτος ἐσάλπισεν· καὶ ἐγένετο χάλαζα καὶ πῦρ μεμιγμένα ἐν αἵματι, καὶ ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν· καὶ τὸ τρίτον τῆς γῆς κατεκάη, καὶ τὸ τρίτον τῶν δένδρων κατεκάη, καὶ πᾶς χόρτος χλωρὸς κατεκάη.

8 Καὶ ὁ δεύτερος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ὡς ὄρος μέγα πυρὶ καιόμενον ἐβλήθη εἰς τὴν θάλασσαν· καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῆς θαλάσσης αἷμα, 9 καὶ ἀπέθανε τὸ τρίτον τῶν κτισμάτων τῶν ἐν τῇ θαλάσσει, τὰ ἔχοντα ψυχάς, καὶ τὸ τρίτον τῶν πλοίων διεφθάρησαν.



REVELATION 7:16-8:9

17 in the. See on ch. 5:6. feed. Ps. 22:26; 23:1, 2, 5; 28:9; 36:8. Ca. 1:7, 8. Is. 25:6; 40:11; 49:9. Eze. 34:23. Mi. 5:4; 7:14. Mat. 2:6, marg. Jno. 10:11, 14; 21:15-17. Ac. 20:28. 1 Pe. 5:2. shall lead. ch. 21:6. Ps. 36:9. Is. 12:3; 30:25; 35:6, 7. Je. 2:13; 31:9. Jno. 4:11, 14; 7:37, 38. God. ch. 4:11; 21:4. Is. 25:8; 30:19; 35:10; 60:20.

At the opening of the seventh seal, 1, seven angels have seven trumpets given them, 2-5. Four of them sound their trumpets, and great plagues follow, 6-8. Another angel puts incense to the prayers of the saints on the golden altar, 9-13.

1 And, ch. 5:1, 9; 6:1, 3, 5, 7, 9, 12. silence. Job 4:16. Ps. 37:7; 62:1, marg. Hab. 2:20. Zec. 2:13.

2 seven angels. ch. 15:1; 16:1. Mat. 18:10. Lu. 1:19. trumpets. ver. 6-12; ch. 9:1, 13, 14; 11:15. See on Nu. 10:1-10. 2 Ch. 29:25-28. Am. 3:6-8.

3 another. ch. 7:2; 10:1. See on Ge. 48:15, 16. Ex. 3:2-18. Ac. 7:30-32. stood. ch. 9:13. Ex. 30:1-8. 2 Ch. 26:16-20. Ro. 8:34. He. 7:25. having. Le. 16:12. 1 Ki. 7:50. He. 9:4. much. Le. 16:13. Nu. 16:46, 47. Mal. 1:11. offer it with the prayers. or, add it to the prayers. ver. 4; ch. 5:8. Ps. 141:2. Lu. 1:10. He. 4:15, 16. 10:19-22. 1 Jno. 2:1, 2. the golden. ch. 6:9; 9:13. Ex. 37:25, 26; 40:26.

4 ver. 3; ch. 15:8. Ex. 30:1. Ps. 141:2. Lu. 1:10.

5 and filled. ch. 16:1, etc. Is. 66:6, 14-16. Je. 51:11. Eze. 10:2-7. Lu. 12:49. into. or, upon. and there. See on ch. 4:5; 11:19; 16:18, 2. Sa. 22:7-9. Ps. 18:13. Is. 30:30. He. 12:18, 19. an. ch. 11:13, 19. 1 Ki. 19:11. Is. 29:6. Zec. 14:5. Mat. 24:7; 27:52-54. Ac. 4:31; 16:26.

6 See on ver. 2.

7 hail. ch. 16:21. Ex. 9:23-25, 33. Jos. 10:11. Ps. 11:5, 6; 18:12, 13; 78:47, 48; 105:32. Is. 28:2, 29:6; 30:30; 32:19. Eze. 13:10-15; 38:22. Mat. 7:25-27. cast. ch. 16:2. the third. ver. 9, 10, 12; ch. 6:8; 9:4. Is. 2:12, 13; 10:17, 18. Ja. 1:11. 1 Pe. 1:24.

8 and as. Je. 51:25. Mar. 11:23. burning. Am. 7:4. the third. ver. 7; ch. 16:3, etc. Ex. 7:17-21. Eze. 14:9.

9 the third part of the creatures. ver. 7, 10, 12; ch. 16:3. Ex. 7:21. Zec. 13:8. the ships. Ps. 48:7. Is. 2:16; 23:1.

16 They will never be hungry or thirsty any more. The sun won't beat on them, nor any heat; 17 for the Lamb who is in the middle of the throne shepherds them and leads them to springs of life-giving waters. And God will wipe away every tear from their eyes."

8

When he opened the seventh seal, there was silence in heaven for about half an hour. 2 I saw the seven angels who stand before God, and seven trumpets were given to them.

3 Another angel came and stood over the altar, having a golden censer. Much incense was given to him, that he should add it to the prayers of all the saints on the golden altar which was before the throne. 4 The smoke of the incense, with the prayers of the saints, went up before God out of the angel's hand. 5 The angel took the censer, and he filled it with the fire of the altar, then threw it on the earth. Thunders, sounds, lightnings, and an earthquake followed.

6 The seven angels who had the seven trumpets prepared themselves to sound. 7 The first sounded, and there followed hail and fire, mixed with blood, and they were thrown to the earth. One third of the earth was burned up, \* and one third of the trees were burned up, and all green grass was burned up.

8 The second angel sounded, and something like a great burning mountain was thrown into the sea. One third of the sea became blood, 9 and one third of the living creatures which were in the sea died. One third of the ships were destroyed.

Horizontal lines for writing on the right side of the page.

## REVELATION

10 Καὶ ὁ τρίτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἔπεσεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀστὴρ μέγας καιόμενος ὡς λαμπάς, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ τὸ τρίτον τῶν ποταμῶν καὶ ἐπὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων. 11 καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἀστέρος λέγεται· ὁ Ἄψινθος, καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῶν ὑδάτων εἰς ἄψινθον, καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων ἀπέθανον ἐκ τῶν ὑδάτων, ὅτι ἐπικράνησαν.

12 Καὶ ὁ τέταρτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἐπλήγη τὸ τρίτον τοῦ ἡλίου καὶ τὸ τρίτον τῆς σελήνης καὶ τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων, ἵνα σκοτισθῇ τὸ τρίτον αὐτῶν καὶ ἡ ἡμέρα μὴ φάνη τὸ τρίτον αὐτῆς, καὶ ἡ νύξ ὁμοίως.

13 Καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα ἑνὸς ἀετοῦ πετομένου ἐν μεσουρανήματι λέγοντος φωνῇ μεγάλῃ· Οὐαὶ οὐαὶ οὐαὶ τοῖς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς ἐκ τῶν λοιπῶν φωνῶν τῆς σάλπιγγος τῶν τριῶν ἀγγέλων τῶν μελλόντων σαλπίζειν.

9

1 Καὶ ὁ πέμπτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ εἶδον ἀστέρα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεπτωκότα εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἡ κλεῖς τοῦ φρέατος τῆς ἀβύσσου· 2 καὶ ἤνοιξεν τὸ φρέαρ τῆς ἀβύσσου, καὶ ἀνέβη καπνὸς ἐκ τοῦ φρέατος ὡς καπνὸς καμίνου μεγάλης, καὶ ἐσκοτώθη ὁ ἥλιος καὶ ὁ ἀήρ ἐκ τοῦ καπνοῦ τοῦ φρέατος. 3 καὶ ἐκ τοῦ καπνοῦ ἐξῆλθον ἀκριδες εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐδόθη αὐταῖς ἐξουσία ὡς ἔχουσιν ἐξουσίαν οἱ σκορπίοι τῆς γῆς. 4 καὶ ἐρρέθη αὐταῖς ἵνα μὴ ἀδικήσουσιν τὸν χόρτον τῆς γῆς οὐδὲ πᾶν χλωρὸν οὐδὲ πᾶν δένδρον, εἰ μὴ τοὺς ἀνθρώπους οἵτινες οὐκ ἔχουσι τὴν σφραγίδα τοῦ θεοῦ ἐπὶ τῶν μετώπων.



## REVELATION

5 καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἵνα μὴ ἀποκτείνωσιν αὐτούς, ἀλλ' ἵνα βασανισθῶσιν μῆνας πέντε· καὶ ὁ βασανισμὸς αὐτῶν ὡς βασανισμὸς σκορπίου, ὅταν παῖση ἄνθρωπον. 6 καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ζητήσουσιν οἱ ἄνθρωποι τὸν θάνατον καὶ οὐ μὴ εὕρῃσουσιν αὐτόν, καὶ ἐπιθυμήσουσιν ἀποθανεῖν καὶ φεύγει ὁ θάνατος ἀπ' αὐτῶν.

7 Καὶ τὰ ὁμοιώματα τῶν ἀκρίδων ὅμοια ἵπποις ἠτοιμασμένοις εἰς πόλεμον, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν ὡς στέφανοι ὅμοιοι χρυσῷ, καὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν ὡς πρόσωπα ἀνθρώπων, 8 καὶ εἶχον τρίχας ὡς τρίχας γυναικῶν, καὶ οἱ ὀδόντες αὐτῶν ὡς λεόντων ἦσαν, 9 καὶ εἶχον θώρακας ὡς θώρακας σιδηροῦς, καὶ ἡ φωνὴ τῶν πτερύγων αὐτῶν ὡς φωνὴ ἁρμάτων ἵππων πολλῶν τρεχόντων εἰς πόλεμον· 10 καὶ ἔχουσιν οὐράς ὁμοίας σκορπίοις καὶ κέντρα, καὶ ἐν ταῖς οὐραῖς αὐτῶν ἡ ἐξουσία αὐτῶν ἀδικῆσαι τοὺς ἄνθρώπους μῆνας πέντε. 11 ἔχουσιν ἐπ' αὐτῶν βασιλέα τὸν ἄγγελον τῆς ἀβύσσου· ὄνομα αὐτῷ Ἑβραϊστὶ Ἀβαδδὼν καὶ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ ὄνομα ἔχει Ἀπολλύων.

12 Ἡ οὐαὶ ἡ μία ἀπῆλθεν· ἰδοὺ ἔρχεται ἔτι δύο οὐαὶ μετὰ ταῦτα.

13 Καὶ ὁ ἕκτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἤκουσα φωνὴν μίαν ἐκ τῶν κεράτων τοῦ θυσιαστηρίου τοῦ χρυσοῦ τοῦ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ, 14 λέγοντα τῷ ἕκτῳ ἀγγέλῳ, ὁ ἔχων τὴν σάλπιγγα· Ἀὔσον τοὺς τέσσαρας ἀγγέλους τοὺς δεδεμένους ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ μεγάλῳ Εὐφράτῃ. 15 καὶ ἐλύθησαν οἱ τέσσαρες ἄγγελοι οἱ ἠτοιμασμένοι εἰς τὴν ὥραν καὶ ἡμέραν καὶ μῆνα καὶ ἐνιαυτόν, ἵνα ἀποκτείνωσιν τὸ τρίτον τῶν ἀνθρώπων. 16 καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν στρατευμάτων τοῦ ἵππικοῦ δις μυριάδες μυριάδων· ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν.



## REVELATION

17 καὶ οὕτως εἶδον τοὺς ἵππους ἐν τῇ ὁράσει καὶ τοὺς καθημένους ἐπ' αὐτῶν, ἔχοντας θώρακας πυρίνους καὶ ὑακινθίνους καὶ θειώδεις· καὶ αἱ κεφαλαὶ τῶν ἵππων ὡς κεφαλαὶ λεόντων, καὶ ἐκ τῶν στομάτων αὐτῶν ἐκπορεύεται πῦρ καὶ καπνὸς καὶ θεῖον. 18 ἀπὸ τῶν τριῶν πληγῶν τούτων ἀπεκτάνθησαν τὸ τρίτον τῶν ἀνθρώπων, ἐκ τοῦ πυρὸς καὶ τοῦ καπνοῦ καὶ τοῦ θείου τοῦ ἐκπορευομένου ἐκ τῶν στομάτων αὐτῶν. 19 ἡ γὰρ ἐξουσία τῶν ἵππων ἐν τῷ στόματι αὐτῶν ἐστὶν καὶ ἐν ταῖς οὐραῖς αὐτῶν· αἱ γὰρ οὐραὶ αὐτῶν ὅμοιαι ὄφεσιν, ἔχουσαι κεφαλὰς, καὶ ἐν αὐταῖς ἀδικοῦσιν.

20 Καὶ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, οἱ οὐκ ἀπεκτάνθησαν ἐν ταῖς πληγαῖς ταύταις, οὐδὲ μετενόησαν ἐκ τῶν ἔργων τῶν χειρῶν αὐτῶν, ἵνα μὴ προσκυνήσουσιν τὰ δαιμόνια καὶ τὰ εἰδῶλα τὰ χρυσοῦ καὶ τὰ ἀργυροῦ καὶ τὰ χαλκοῦ καὶ τὰ λίθινα καὶ τὰ ξύλινα, ἃ οὐτε βλέπειν δύνανται οὐτε ἀκούειν οὐτε περιπατεῖν, 21 καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν φόνων αὐτῶν οὐτε ἐκ τῶν φαρμάκων αὐτῶν οὐτε ἐκ τῆς πορνείας αὐτῶν οὐτε ἐκ τῶν κλεμμάτων αὐτῶν.

10

1 Καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον ἰσχυρὸν καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, περιβεβλημένον νεφέλην, καὶ ἡ ἴρις ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς στῦλοι πυρός, 2 καὶ ἔχων ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ βιβλαρίδιον ἠνεωγμένον. καὶ ἔθηκεν τὸν πόδα αὐτοῦ τὸν δεξιὸν ἐπὶ τῆς θαλάσσης, τὸν δὲ εὐώνυμον ἐπὶ τῆς γῆς, 3 καὶ ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ ὥσπερ λέων μυκᾶται. καὶ ὅτε ἔκραξεν, ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταὶ τὰς ἑαυτῶν φωνάς. 4 καὶ ὅτε ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταὶ, ἤμελλον γράφειν· καὶ ἤκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λέγουσαν· Σφραγίσσον ἃ ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταὶ, καὶ μὴ αὐτὰ γράψῃς.

REVELATION 9:17-10:4

17 *having*. This appears to point out the scarlet, blue, and yellow colours, for which the *Turks* have always been remarkable. The 'four angels bound in the Euphrates' denote their four sultanies bordering on that river, where they were confined till after the period of the Crusades. The time for which they were prepared, 'an hour, and a day, and a month, and a year,' computing a year for each day, amounts to 391 years, 15 days; and from their first conquest over the Christians, A.D. 1281, to the taking of Camenice from the Poles, A.D. 1672, which was the last conquest by which their dominion was extended, is exactly that period. ver. 9. *jacinth*. ch. 21:20. *brimstone*. ver. 18; ch. 14:10; 19:20; 21:8. Ge. 19:24. Ps. 11:6. Is. 30:33. Eze. 33:22. *as the*. 1 Ch. 12:8. Is. 5:28, 29.

18 *the third*. See on ver. 15, 17.

19 *in their tails*. ver. 10. Is. 9:15. Ep. 4:14.

20 *And the*. That is, those of the Latin and Greek churches, who escaped destruction, still persisted in their idolatrous worship of demons, etc. *yet*. ver. 21; ch. 2:21, 22; 16:8. De. 31:29. 2 Ch. 28:22. Je. 5:3; 8:4-6. Mat. 21:32. 2 Co. 12:21. *worship*. Le. 17:7. De. 32:17. 2 Ki. 22:17. 2 Ch. 34:25. Ps. 106:37. Is. 2:8. Je. 25:6; 44:8. Ac. 7:41; 19:26. 1 Co. 10:20. 21. 1 Ti. 4:1. *and idols*. Ps. 115:4-8; 135:15-18. Is. 40:19. 20; 41:7; 42:17. 18; 44:9-20; 46:5-7. Je. 10:3-5, 8, 9, 14, 15; 15:19. 20; 51:17. Da. 5:23. Hab. 2:18-20. Ac. 17:29. Ro. 1:21-23.

21 *their murders*. ch. 11:7-9; 13:7, 15; 16:6; 18:24. Da. 7:21-25; 11:33. *their sorceries*. ch. 13:13; 18:23; 21:8; 22:15. Is. 47:9, 12. 57:3. Mal. 3:5. *nor of their fornication*. ch. 14:8; 17:2, 5; 18:3; 19:2. Mat. 15:19. 2 Co. 12:21.

*A mighty strong angel appears with a book open in his hand, 1-5. He swears by him that lives for ever, that there shall be no more time, 6-8. John is commanded to take and eat the book, 9-11.*

1 *another*. ver. 5, 6; ch. 5:2; 7:1, 2; 8:2-5, 13; 9:13, 14; 14:14, 15. *clothed*. ch. 1:7. Ex. 16:10. Le. 16:2. Ps. 97:2; 104:3. Is. 19:1. La. 3:44. Da. 7:13. Lu. 21:27. *a rainbow*. ch. 4:3. Ge. 9:11-17. Is. 54:9. Eze. 1:28. *his face*. ch. 1:16. Da. 10:6. Mat. 17:2. Ac. 26:13. *pillars*. ch. 1:15. Ca. 5:15.

2 *a little*. ver. 10; ch. 5:1-5; 6:1, 3. Eze. 2:9, 10. *he set*. ver. 5, 8. Ps. 2:8; 65:5. Pr. 8:15, 16. Is. 59:19. Mat. 28:18. Ep. 1:20-22. Phi. 2:10, 11.

3 *loud*. Pr. 19:12. Is. 5:29; 31:4; 42:13. Je. 25:30. Joel 3:16. Am. 1:2; 3:8. *seven*. ch. 8:5; 14:2; 15:1, 7.

4 *I was*. ch. 1:11; ch. 2; 3. Is. 8:1. Hab. 2:2, 3. *Seal up*. De. 29:29. Is. 8:16; 29:11. Da. 8:26; 12:4, 9.

17 Thus I saw the horses in the vision, and those who sat on them, having breastplates of fiery red, hyacinth blue, and sulfur yellow; and the horses' heads resembled lions' heads. Out of their mouths proceed fire, smoke, and sulfur. 18 By these three plagues were one third of mankind killed: by the fire, the smoke, and the sulfur, which proceeded out of their mouths. 19 For the power of the horses is in their mouths and in their tails. For their tails are like serpents, and have heads, and with them they harm. 20 The rest of mankind, who were not killed with these plagues, didn't repent of the works of their hands, that they wouldn't worship demons, and the idols of gold, and of silver, and of brass, and of stone, and of wood; which can't see, hear, or walk. 21 They didn't repent of their murders, their sorceries,\* their sexual immorality, or their thefts.

10

I saw a mighty angel coming down out of the sky, clothed with a cloud. A rainbow was on his head. His face was like the sun, and his feet like pillars of fire. 2 He had in his hand a little open book. He set his right foot on the sea, and his left on the land. 3 He cried with a loud voice, as a lion roars. When he cried, the seven thunders uttered their voices. 4 When the seven thunders sounded, I was about to write; but I heard a voice from the sky saying, "Seal up the things which the seven thunders said, and don't write them."

## REVELATION

5 και ὁ ἄγγελος, ὃν εἶδον ἐστῶτα ἐπὶ τῆς θαλάσσης  
καὶ ἐπὶ τῆς γῆς, ἦρεν τὴν χεῖρα αὐτοῦ τὴν δεξιὰν εἰς  
τὸν οὐρανόν, 6 καὶ ὤμοσεν τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας  
τῶν αἰώνων, ὃς ἔκτισεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὰ ἐν αὐτῷ  
καὶ τὴν γῆν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ καὶ τὴν θάλασσαν καὶ τὰ  
ἐν αὐτῇ, ὅτι χρόνος οὐκέτι ἔσται· 7 ἀλλ' ἐν ταῖς  
ἡμέραις τῆς φωνῆς τοῦ ἑβδόμου ἀγγέλου, ὅταν  
μέλλῃ σαλπίζειν, καὶ ἐτελέσθῃ τὸ μυστήριον τοῦ  
θεοῦ, ὡς εὐηγγέλισεν τοὺς ἑαυτοῦ δούλους τοὺς  
προφῆτας.

8 Καὶ ἡ φωνὴ ἦν ἤκουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ,  
πάλιν λαλοῦσαν μετ' ἐμοῦ καὶ λέγουσαν· Ὑπαγε  
λάβε τὸ βιβλίον τὸ ἠνεωγμένον ἐν τῇ χειρὶ τοῦ  
ἀγγέλου τοῦ ἐστῶτος ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ τῆς  
γῆς. 9 καὶ ἀπῆλθα πρὸς τὸν ἄγγελον λέγων αὐτῷ  
δοῦναί μοι τὸ βιβλαρίδιον. καὶ λέγει μοι· Λάβε καὶ  
κατάφαγε αὐτό, καὶ πικρανεῖ σου τὴν κοιλίαν, ἀλλ' ἐν  
τῷ στόματί σου ἔσται γλυκὺ ὡς μέλι. 10 καὶ ἔλαβον  
τὸ βιβλαρίδιον ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ ἀγγέλου καὶ  
κατέφαγον αὐτό, καὶ ἦν ἐν τῷ στόματί μου ὡς μέλι  
γλυκὺ· καὶ ὅτε ἔφαγον αὐτό, ἐπικράνθη ἡ κοιλία μου.

11 Καὶ λέγουσίν μοι· Δεῖ σε πάλιν προφητεῦσαι ἐπὶ  
λαοῖς καὶ ἔθνεσιν καὶ γλώσσαις καὶ βασιλεῦσιν  
πολλοῖς.

11

1 Καὶ ἐδόθη μοι κάλαμος ὅμοιος ῥάβδῳ,  
λέγων· Ἐγειρε καὶ μέτρησον τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ καὶ  
τὸ θυσιαστήριον καὶ τοὺς προσκυνοῦντας ἐν  
αὐτῷ. 2 καὶ τὴν αὐλὴν τὴν ἔξωθεν τοῦ ναοῦ  
ἔμβαλε ἔξωθεν, καὶ μὴ αὐτὴν μετρήσης, ὅτι ἐδόθη  
τοῖς ἔθνεσιν, καὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν πατήσουσιν  
μῆνας τεσσαράκοντα δύο.





## REVELATION

3 καὶ δώσω τοῖς δυσὶν μάρτυσίν μου, καὶ προφητεύσουσιν ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἐξήκοντα, περιβεβλημένοι σάκκους.

4 Οὗτοι εἰσὶν αἱ δύο ἐλαῖαι καὶ αἱ δύο λυχνίαί αἱ ἐνώπιον τοῦ κυρίου τῆς γῆς ἐστῶτες. 5 καὶ εἴ τις αὐτοὺς θέλει ἀδικῆσαι, πῦρ ἐκπορεύεται ἐκ τοῦ στόματος αὐτῶν καὶ κατεσθίει τοὺς ἐχθροὺς αὐτῶν· καὶ εἴ τις θελήσῃ αὐτοὺς ἀδικῆσαι, οὕτως δεῖ αὐτὸν ἀποκτανθῆναι. 6 οὗτοι ἔχουσιν τὴν ἐξουσίαν κλεῖσαι τὸν οὐρανόν, ἵνα μὴ ὑετὸς βρέχῃ τὰς ἡμέρας τῆς προφητείας αὐτῶν, καὶ ἐξουσίαν ἔχουσιν ἐπὶ τῶν ὑδάτων στρέφειν αὐτὰ εἰς αἶμα καὶ πατάξαι τὴν γῆν ἐν πάσῃ πληγῇ ὁσάκις ἐὰν θελήσωσιν.

7 Καὶ ὅταν τελέσωσιν τὴν μαρτυρίαν αὐτῶν, τὸ θηρίον τὸ ἀναβαῖνον ἐκ τῆς ἀβύσσου ποιήσει μετ' αὐτῶν πόλεμον καὶ νικήσει αὐτοὺς καὶ ἀποκτενεῖ αὐτούς. 8 καὶ τὸ πτώμα αὐτῶν ἐπὶ τῆς πλατείας τῆς πόλεως τῆς μεγάλης, ἣτις καλεῖται πνευματικῶς Σόδομα καὶ Αἴγυπτος, ὅπου καὶ ὁ κύριος αὐτῶν ἐσταυρώθη. 9 καὶ βλέπουσιν ἐκ τῶν λαῶν καὶ φυλῶν καὶ γλωσσῶν καὶ ἐθνῶν τὸ πτώμα αὐτῶν ἡμέρας τρεῖς καὶ ἥμισυ, καὶ τὰ πτώματα αὐτῶν οὐκ ἀφίουσιν τεθῆναι εἰς μνήμα. 10 καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς χαίρουσιν ἐπ' αὐτοῖς καὶ εὐφραίνονται, καὶ δῶρα πέμπουσιν ἀλλήλοις, ὅτι οὗτοι οἱ δύο προφήται ἐβασάνισαν τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς.

11 Καὶ μετὰ τὰς τρεῖς ἡμέρας καὶ ἥμισυ πνεῦμα ζωῆς ἐκ τοῦ θεοῦ εἰσηλθεν ἐν αὐτοῖς, καὶ ἔστησαν ἐπὶ τοὺς πόδας αὐτῶν, καὶ φόβος μέγας ἐπέπεσεν ἐπὶ τοὺς θεωροῦντας αὐτούς· 12 καὶ ἤκουσαν φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λεγούσης αὐτοῖς· Ἀνάβατε ὧδε, καὶ ἀνέβησαν εἰς τὸν οὐρανὸν ἐν τῇ νεφέλῃ, καὶ ἐθεώρησαν αὐτοὺς οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν.



## REVELATION

13 καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ ἐγένετο σεισμός μέγας, καὶ τὸ δέκατον τῆς πόλεως ἔπεσεν, καὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῷ σεισμῷ ὀνόματα ἀνθρώπων χιλιάδες ἑπτὰ, καὶ οἱ λοιποὶ ἔμφοβοι ἐγένοντο καὶ ἔδωκαν δόξαν τῷ θεῷ τοῦ οὐρανοῦ.

14 Ἡ οὐαὶ ἡ δευτέρα ἀπῆλθεν· ἰδοὺ ἡ οὐαὶ ἡ τρίτη ἔρχεται ταχύ.

15 Καὶ ὁ ἕβδομος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἐγένοντο φωναὶ μεγάλαι ἐν τῷ οὐρανῷ λέγοντες· Ἐγένετο ἡ βασιλεία τοῦ κόσμου τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ τοῦ χριστοῦ αὐτοῦ, καὶ βασιλεύσει εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

16 Καὶ οἱ εἴκοσι τέσσαρες πρεσβύτεροι οἱ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ καθήμενοι ἐπὶ τοὺς θρόνους αὐτῶν ἔπεσαν ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν καὶ προσεκύνησαν τῷ θεῷ, λέγοντες· Εὐχαριστοῦμέν σοι, κύριε, ὁ θεός, ὁ παντοκράτωρ, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν, ὅτι εἴληφας τὴν δύναμίν σου τὴν μεγάλην καὶ ἐβασίλευσας. 18 καὶ τὰ ἔθνη ὠργίσθησαν, καὶ ἦλθεν ἡ ὀργή σου καὶ ὁ καιρὸς τῶν νεκρῶν κριθῆναι καὶ δοῦναι τὸν μισθὸν τοῖς δούλοις σου τοῖς προφήταις καὶ τοῖς ἁγίοις καὶ τοῖς φοβουμένοις τὸ ὄνομά σου, τοὺς μικροὺς καὶ τοὺς μεγάλους, καὶ διαφθεῖραι τοὺς διαφθείροντας τὴν γῆν.

19 Καὶ ἠνοιγῆ ὁ ναὸς τοῦ θεοῦ ὁ ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ὤφθη ἡ κιβωτὸς τῆς διαθήκης αὐτοῦ ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ· καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταὶ καὶ σεισμός καὶ χάλαζα μεγάλη.

12

1 Καὶ σημεῖον μέγα ὤφθη ἐν τῷ οὐρανῷ, γυνὴ περιβεβλημένη τὸν ἥλιον, καὶ ἡ σελήνη ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς στέφανος ἀστέρων δώδεκα, 2 καὶ ἐν γαστρὶ ἔχουσα· καὶ κράζει ὠδίνουσα καὶ βασιανίζομένη τεκεῖν.

REVELATION 11:13-12:2

13 was there. ver. 19; ch. 6:12; 8:5; 16:18. and the tenth. ch. 8:9-12; 13:1-3; 16:10, 19. men. Gr. names of men. ch. 3:4. Ge. 6:4. Ac. 1:15. and the remnant. See on ver. 11. gave. ch. 14:7; 15:4; 16:9. Jos. 7:19. 1 Sa. 6:5. Is. 26:15. 16. Je. 13:16. Mal. 2:2.

14 ch. 8:13; 9:12; 15:1; 16:1, etc.

15 the seventh. ch. 8:2-6, 12; 9:1, 13; 10:7. and there. ch. 12:10; 16:17; 19:6. Is. 27:13; 44:23. Lu. 15:6, 10. The kingdoms. ch. 12:10; 15:4; 17:14; 20:4. Ps. 22:27, 28; 72:11; 86:9; 89:15-17. Is. 2:2, 3; 49:6, 7, 22, 23; 55:5; 60:3-14. Je. 16:19. Da. 2:44, 45; 7:14, 18, 22, 27. Ho. 2:23. Am. 9:11, 12. Mi. 4:1, 2. Zep. 3:9, 10. Zec. 2:11; 8:20-23; 14:9. Mal. 1:11. and he. Ex. 15:18. Ps. 110:4; 146:10. Is. 9:7. Eze. 37:25. Da. 2:44; 7:14, 18, 27. Mi. 4:7. Mat. 6:13. Lu. 1:33. He. 1:8.

16 ch. 4:4, 10; 5:5-8, 14; 7:11; 19:4.

17 We give. ch. 4:9. Da. 2:23; 6:10. Mat. 11:25. Lu. 10:21. Jno. 11:41, 2 Co. 2:14; 9:15. 1 Ti. 1:12. Lord God Almighty. See on ch. 1:8; 4:8; 15:3; 16:7, 14. Ge. 17:1. which. See on ch. 1:4, 8; 16:5. thou hast. See on ver. 15; ch. 19:6, 11-21; 20:1-3. Ps. 21:13, 57:11; 64:9, 10. 98:1-3; 102:13-18. Is. 51:9-11; 52:10.

18 the nations. ver. 2, 9, 10; ch. 17:12-15; 19:19, 20. Ps. 2:1-3. Is. 34:1-10; 63:1-6. Eze. 38:9-23. Joel 3:9-14. Mi. 7:15-17. Zec. 14:2, 3. and thy. See on ch. 6:15-17; 14:10; 15:1, 7; ch. 16; 19:15. and the time. See on ch. 6:10, 11; 20:4, 5, 12, 15. Is. 26:19-21. Da. 7:9, 10; 12:1, 2. He. 9:27. and that. ch. 22:12. Mat. 5:12, 2 Th. 1:5-7. He. 11:25, 26. and them. ch. 19:5. Ps. 85:9; 103:11; 115:13, 14; 147:11. Ec. 8:12; 12:13. Lu. 15:0. shouldst. ch. 13:10; 18:6, 16-24; 19:19, 21. Da. 7:26; 8:25; 11:44, 45. which destroy. or, which corrupt.

19 the temple. ch. 14:15-17; 15:5-8; 19:11. Is. 6:1-4. the ark. Ex. 25:21, 22. Nu. 4:5, 15; 10:33. 2 Co. 3:14-16. He. 9:4-8. and there were. ver. 13, 15. See on ch. 4:5; 8:5; 16:18. and great. ch. 8:7; 16:21. Ex. 9:18-29. Jos. 10:11. Job 38:22, 23. Ps. 18:12; 105:32. Is. 28:2; 30:30; 32:19. Eze. 13:11; 38:22.

A woman clothed with the sun travails, 1-3. The great red dragon stands before her, ready to devour her child, 4, 5; when she is delivered she flees into the wilderness, 6. Michael and his angels fight with the dragon, and prevail, 7-12. The dragon, being cast down into the earth, persecutes the woman, 13-17.

1 there. ver. 3; ch. 11:19; 15:1. 2 Ch. 32:31. Mar. 13:25. Ac. 2:19. wonder. or, sign. Mat. 12:38; 24:30. Lu. 21:11, 25. a woman. Is. 49:14-23; 54:5-7; 60:1-4. Ho. 2:19, 20. Jno. 3:29. 2 Co. 11:2. Ep. 5:25-27, 32. clothed. ch. 21:23. Ps. 84:11. Is. 60:19, 20; 61:10. Mal. 4:2. Ro. 3:22; 13:14. Ga. 3:27. and the. Ga. 6:14. Tit. 2:11, 12. crown. ch. 1:20; 21:14. Is. 62:3. Zec. 9:16.

2 travailing. ver. 4. Is. 53:11; 54:1; 66:7, 8. Mi. 5:8. Jno. 16:21. Ga. 4:19, 27.

13 In that day there was a great earthquake, and a tenth of the city fell. Seven thousand people were killed in the earthquake, and the rest were terrified, and gave glory to the God of heaven. 14 The second woe is past. Behold, the third woe comes quickly.

15 The seventh angel sounded, and great voices in heaven followed, saying, "The kingdom of the world has become the Kingdom of our Lord, and of his Christ. He will reign forever and ever!"

16 The twenty-four elders, who sit on their thrones before God's throne, fell on their faces and worshiped God, 17 saying: "We give you thanks, Lord God, the Almighty, the one who is and who was; because you have taken your great power and reigned. 18 The nations were angry, and your wrath came, as did the time for the dead to be judged, and to give your bond-servants the prophets, their reward, as well as to the saints, and those who fear your name, to the small and the great, and to destroy those who destroy the earth."

19 God's temple that is in heaven was opened, and the ark of the Lord's covenant was seen in his temple. Lightnings, sounds, thunders, an earthquake, and great hail followed.

12

A great sign was seen in heaven: a woman clothed with the sun, and the moon under her feet, and on her head a crown of twelve stars.2 She was with child. She cried out in pain, laboring to give birth.

## REVELATION

3 καὶ ὄφθη ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἰδοὺ δράκων μέγας πυρρός, ἔχων κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέκα καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτοῦ ἑπτὰ διαδήματα, 4 καὶ ἡ οὐρὰ αὐτοῦ σύρει τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν. καὶ ὁ δράκων ἔστηκεν ἐνώπιον τῆς γυναικὸς τῆς μελλούσης τεκεῖν, ἵνα ὅταν τέκη τὸ τέκνον αὐτῆς καταφάγη. 5 καὶ ἔτεκεν υἱόν, ἄρσεν, ὃς μέλλει ποιμαίνειν πάντα τὰ ἔθνη ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ· καὶ ἤρπασθη τὸ τέκνον αὐτῆς πρὸς τὸν θεὸν καὶ πρὸς τὸν θρόνον αὐτοῦ. 6 καὶ ἡ γυνὴ ἔφυγεν εἰς τὴν ἔρημον, ὅπου ἔχει ἐκεῖ τόπον ἡτοιμασμένον ἀπὸ τοῦ θεοῦ, ἵνα ἐκεῖ τρέψωσιν αὐτὴν ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἐξήκοντα.

7 Καὶ ἐγένετο πόλεμος ἐν τῷ οὐρανῷ, ὁ Μιχαὴλ καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ τοῦ πολεμῆσαι μετὰ τοῦ δράκοντος. καὶ ὁ δράκων ἐπολέμησεν καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ, 8 καὶ οὐκ ἴσχυσεν, οὐδὲ τόπος εὗρέθη αὐτῶν ἔτι ἐν τῷ οὐρανῷ. 9 καὶ ἐβλήθη ὁ δράκων ὁ μέγας, ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὁ καλούμενος Διάβολος καὶ ὁ Σατανᾶς, ὁ πλανῶν τὴν οἰκουμένην ὅλην— ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν, καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ ἐβλήθησαν.

10 Καὶ ἤκουσα φωνὴν μεγάλην ἐν τῷ οὐρανῷ λέγουσαν· Ἄρτι ἐγένετο ἡ σωτηρία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ χριστοῦ αὐτοῦ, ὅτι ἐβλήθη ὁ κατήγωρ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, ὁ κατηγορῶν αὐτοὺς ἐνώπιον τοῦ θεοῦ ἡμῶν ἡμέρας καὶ νυκτός. 11 καὶ αὐτοὶ ἐνίκησαν αὐτὸν διὰ τὸ αἷμα τοῦ ἀρνίου καὶ διὰ τὸν λόγον τῆς μαρτυρίας αὐτῶν, καὶ οὐκ ἠγάπησαν τὴν ψυχὴν αὐτῶν ἄχρι θανάτου·

REVELATION 12:3-12:11

3 wonder. or, sign. See on ver. 1. a great. ver. 4, 9, 17; ch. 13:2, 4; 16:13; 17:3, 4; 20:2. Is. 27:1; 51:9. seven heads. ch. 13:1, 3; 17:9, 10. ten. ch. 17:3, 7, 12, 16. Is. 9:15. Da. 2:42; 7:7, 8, 20, 24. seven crowns. ch. 13:1.

4 his tail. ch. 9:10, 19. Da. 8:9-12. of the. ch. 17:18. the dragon. ver. 2. Ex. 1:16. Mat. 2:3-16. Jno. 8:44. 1 Pe. 5:8.

5 she. ver. 2. Is. 7:14. Je. 31:22. Mi. 5:3. Mat. 1:25. rule. See on ch. 2:26, 27; 19:15. Ps. 2:9, 10. caught. See on ch. 11:12. Mar. 16:19.

6 the woman. ver. 4, 14. that. 1 Ki. 17:3-6, 9-16; 19:4-8. Mat. 4:11. a thousand. See on ch. 11:2, 3.

7 war. ch. 13:7; 19:11-20. Is. 34:5. Ep. 6:12. Gr. Michael. Is. 55:4. Da. 10:13, 21; 12:1. He. 2:10. Jude 9. and his. Mat. 13:41; 16:27; 24:31; 26:53. 2 Th. 1:7. the dragon. ver. 3, 4; ch. 20:2. his angels. ver. 9. Ps. 78:49. Mat. 25:41. 2 Co. 12:7. Gr. 2 Pe. 2:4.

8 prevailed not. ver. 11. Ps. 13:4; 118:10-13; 129:2. Je. 1:19; 5:22. Mat. 16:18. Ro. 8:31-39. their. Job 7:10; 8:18; 20:9; 27:21-23. Ps. 37:10. Ac. 1:25. Jude 6.

9 the great. ver. 3, 7. Lu. 10:18. Jno. 12:31. that. ver. 14, 15; ch. 20:2. Ge. 3:1, 4, 13. Is. 27:1. 65:25. the Devil. ch. 9:20; 16:14; 18:2. Mat. 4:1, 5, 8; 13:39. Lu. 8:12. Jno. 8:44. 1 Ti. 3:6, 7. He. 2:14. 1 Jno. 3:8-10. Jude 9. and Satan. ch. 2:9, 13, 24; 3:9. 1 Ch. 21:1. Job 1:6-12; 2:1. Ps. 109:6. Zec. 3:1, 2. Mat. 4:10. Lu. 13:16; 22:3, 31. Ac. 5:3; 26:18. Ro. 16:20. 2 Co. 2:11; 11:14; 12:7. 2 Th. 2:9. deceiveth. ch. 13:14; 18:23; 19:20; 20:3, 8, 10. Mat. 24:24. Ro. 16:18. 2 Co. 11:3. Ep. 4:14. 2 Th. 2:3, 9-11. 1 Ti. 2:14. 2 Ti. 3:13. 1 Jno. 5:19. he was. ch. 9:1. Eze. 28:16. Lu. 10:18. Jno. 12:31. into. Job 1:7; 2:2. Is. 14:12; 65:25. Jno. 14:30; 16:11. 2 Co. 4:4. 1 Pe. 5:8.

10 I heard. See on ch. 11:15; 19:1-7. the kingdom. 1 Ch. 29:11. Ps. 22:28; 45:6; 145:11-13. Da. 2:44. Mat. 6:10. Lu. 11:2. the power. ch. 2:26. Ps. 2:8-12; 110:5, 6. Mat. 26:64; 28:18. 1 Co. 5:4. 2 Co. 12:9. the accuser. Job 1:9; 2:5. Zec. 3:1, 2. Lu. 22:31. Tit. 2:3.

11 they overcame. ch. 2:7, 11, 17, 26; 3:5, 12, 21. Jno. 16:33. Ro. 8:33-39; 16:20. 1 Co. 15:57. 2 Co. 10:3-5. Ep. 6:13-18. 2 Ti. 4:7, 8. He. 2:14, 15. 1 Jno. 2:13, 14; 4:4; 5:5. the blood. ch. 7:10-14; 14:1-4; 15:3. the word. ver. 17. See on ch. 1:2, 9; 6:9; 11:7; 19:10. they loved not. ch. 2:10, 13; 20:4. Lu. 14:26. Ac. 20:24; 21:13. He. 11:35-38.

3 Another sign was seen in heaven. Behold, a great red dragon, having seven heads and ten horns, and on his heads seven crowns. 4 His tail drew one third of the stars of the sky, and threw them to the earth. The dragon stood before the woman who was about to give birth, so that when she gave birth he might devour her child. 5 She gave birth to a son, a male child, who is to rule all the nations with a rod of iron. Her child was caught up to God, and to his throne. 6 The woman fled into the wilderness, where she has a place prepared by God, that there they may nourish her one thousand two hundred sixty days.

7 There was war in the sky. Michael and his angels made war on the dragon. The dragon and his angels made war. 8 They didn't prevail. No place was found for them any more in heaven. 9 The great dragon was thrown down, the old serpent, he who is called the devil and Satan, the deceiver of the whole world. He was thrown down to the earth, and his angels were thrown down with him. 10 I heard a loud voice in heaven, saying, "Now the salvation, the power, and the Kingdom of our God, and the authority of his Christ has come; for the accuser of our brothers has been thrown down, who accuses them before our God day and night. 11 They overcame him because of the Lamb's blood, and because of the word of their testimony. They didn't love their life, even to death.

Horizontal lines for writing notes on the right side of the page.

## REVELATION

12 διὰ τοῦτο εὐφραίνεσθε, οἱ οὐρανοὶ καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς σκηνοῦντες. οὐαὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, ὅτι κατέβη ὁ διάβολος πρὸς ὑμᾶς, ἔχων θυμὸν μέγαν, εἰδὼς ὅτι ὀλίγον καιρὸν ἔχει.

13 Καὶ ὅτε εἶδεν ὁ δράκων ὅτι ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν, ἐδίωξεν τὴν γυναῖκα ἣτις ἔτεκεν τὸν ἄρσενά. 14 καὶ ἐδόθησαν τῇ γυναικὶ αἱ δύο πτέρυγες τοῦ ἀετοῦ τοῦ μεγάλου, ἵνα πέτηται εἰς τὴν ἔρημον εἰς τὸν τόπον αὐτῆς, ὅπου τρέφεται ἐκεῖ καιρὸν καὶ καιροὺς καὶ ἡμισυ καιροῦ ἀπὸ προσώπου τοῦ ὄφρα. 15 καὶ ἔβαλεν ὁ ὄφρα ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ὀπίσω τῆς γυναικὸς ὕδωρ ὡς ποταμὸν, ἵνα αὐτὴν ποταμοφόρητον ποιῆσῃ. 16 καὶ ἐβοήθησεν ἡ γῆ τῇ γυναικὶ, καὶ ἠνοιξεν ἡ γῆ τὸ στόμα αὐτῆς καὶ κατέπιεν τὸν ποταμὸν ὃν ἔβαλεν ὁ δράκων ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ. 17 καὶ ὠργίσθη ὁ δράκων ἐπὶ τῇ γυναικὶ, καὶ ἀπῆλθεν ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν λοιπῶν τοῦ σπέρματος αὐτῆς, τῶν τηρούντων τὰς ἐντολάς τοῦ θεοῦ καὶ ἔχόντων τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ. 18 καὶ ἐστάθη ἐπὶ τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης.

13

1 Καὶ εἶδον ἐκ τῆς θαλάσσης θηρίον ἀναβαῖνον, ἔχον κέρατα δέκα καὶ κεφαλὰς ἑπτὰ, καὶ ἐπὶ τῶν κεράτων αὐτοῦ δέκα διαδήματα, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτοῦ ὀνόματα βλασφημίας. 2 καὶ τὸ θηρίον ὃ εἶδον ἦν ὅμοιον παρδάλει, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς ἄρκου, καὶ τὸ στόμα αὐτοῦ ὡς στόμα λέοντος. καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ δράκων τὴν δύναμιν αὐτοῦ καὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ καὶ ἐξουσίαν μεγάλην.





## REVELATION

3 καὶ μίαν ἐκ τῶν κεφαλῶν αὐτοῦ ἔσφαγμένην εἰς θάνατον, καὶ ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτοῦ ἐθεραπεύθη. καὶ ἐθαυμάσθη ὅλη ἡ γῆ ὀπίσω τοῦ θηρίου, 4 καὶ προσεκύνησαν τῷ δράκοντι ὅτι ἔδωκεν τὴν ἐξουσίαν τῷ θηρίῳ, καὶ προσεκύνησαν τῷ θηρίῳ λέγοντες· Τίς ὅμοιος τῷ θηρίῳ, καὶ τίς δύναται πολεμῆσαι μετ' αὐτοῦ;

5 Καὶ ἐδόθη αὐτῷ στόμα λαλοῦν μεγάλα καὶ βλασφημίας, καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἐξουσία ποιῆσαι μῆνας τεσσαρᾶκοντα δύο. 6 καὶ ἤνοιξε τὸ στόμα αὐτοῦ εἰς βλασφημίας πρὸς τὸν θεόν, βλασφημῆσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ, τοὺς ἐν τῷ οὐρανῷ σκηνοῦντας. 7 καὶ ἐδόθη αὐτῷ ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν ἁγίων καὶ νικῆσαι αὐτούς, καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἐξουσία ἐπὶ πᾶσαν φυλὴν καὶ λαὸν καὶ γλῶσσαν καὶ ἔθνος. 8 καὶ προσκυνήσουσιν αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς, οὗ οὐ γέγραπται τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζωῆς τοῦ ἀρνίου τοῦ ἐσφαγμένου ἀπὸ καταβολῆς κόσμου.

9 Εἴ τις ἔχει οὓς ἀκουσάτω. 10 εἴ τις εἰς αἰχμαλωσίαν, εἰς αἰχμαλωσίαν ὑπάγει· εἴ τις ἐν μαχαίρῃ ἀποκτανθῆναι αὐτὸν ἐν μαχαίρῃ ἀποκτανθῆναι. ὧδέ ἐστιν ἡ ὑπομονὴ καὶ ἡ πίστις τῶν ἁγίων.

11 Καὶ εἶδον ἄλλο θηρίον ἀναβαῖνον ἐκ τῆς γῆς, καὶ εἶχεν κέρατα δύο ὅμοια ἀρνίῳ, καὶ ἐλάλει ὡς δράκων. 12 καὶ τὴν ἐξουσίαν τοῦ πρώτου θηρίου πᾶσαν ποιεῖ ἐνώπιον αὐτοῦ. καὶ ποιεῖ τὴν γῆν καὶ τοὺς ἐν αὐτῇ κατοικοῦντας ἵνα προσκυνήσουσιν τὸ θηρίον τὸ πρῶτον, οὗ ἔθεραπεύθη ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτοῦ. 13 καὶ ποιεῖ σημεῖα μεγάλα, ἵνα καὶ πῦρ ποιῇ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβαίνειν εἰς τὴν γῆν ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων.

REVELATION 13:3-13:13

3 one. ver. 1, 2, 14; ch. 17:10. wounded. Gr. slain, and his. Eze. 30:24. all. ch. 17:6, 8, 13, 17. Lu. 2:1. Jno. 12:19. Ac. 8:10, 11, 13. 2 Th. 2:9-12.

4 And they. ver. 2; ch. 9:20. Ps. 106:37, 38. 1 Co. 10:20-22. 2 Co. 4:4. and they. ver. 12, 13, 15. Da. 11:36, 37. 2 Th. 2:4. Who is like. ch. 18:18. who is able. ch. 17:14. De. 9:2. 1 Sa. 17:24.

5 a mouth. Da. 7:8, 11, 25; 11:36. and power. See on ch. 11:2, 3; 12:6, 14. to continue. or, to make war. ver. 7; ch. 11:7.

6 he opened. Job 3:1. Mat. 12:34; 15:19. Ro. 3:13. and his. ch. 21:3. Jno. 1:14. Gr. Col. 1:19; 2:9. He. 9:2, 11, 12, 24. and them. ch. 4:1, 4; 5:13; 7:9; 11:12; 12:12; 18:20; 19:1-6. He. 12:22, 23.

7 to make. ch. 11:7; 12:17. Da. 7:21, 25; 8:24, 25; 11:36-39; 12:1. and power. ch. 10:11; 11:18; 17:15. Ex. 9:16. Is. 10:15; 37:26. Je. 25:9; 27:6, 7; 51:20-24. Da. 5:18-23. Lu. 4:6. Jno. 19:11.

8 all. See on ver. 3, 4, 14, 15. whose. ch. 3:5; 20:12, 15; 21:27. Ex. 32:32. Is. 4:3. Da. 12:1. Lu. 10:20. Phi. 4:3. Lamb. See on ch. 5:6-9, 12. Jno. 1:29. from. ch. 17:8. Ep. 1:4. Tit. 1:2. 1 Pe. 1:19, 20.

9 ch. 2:7, 11, 17, 29.

10 that leadeth. Ex. 21:23-25. Is. 14:2; 33:1. Mat. 7:2. he that killeth. ch. 16:6. Ge. 9:5, 6. Is. 26:21. Mat. 26:52. Here. ch. 1:9; 2:2, 19; 3:3, 10; 14:12. La. 3:26. Hab. 2:3. Lu. 18:1-8; 21:19. Col. 1:11. He. 6:12; 10:36, 37; 12:3, 4. Ja. 1:2-4; 5:7, 8.

11 coming. ver. 1; ch. 11:7; 17:8. and he had. Mat. 7:15. Ro. 16:18. 2 Co. 11:13-15. and he spoke. ver. 17; ch. 12:3, 4, 17; 17:6. Da. 7:8, 24, 25. 2 Th. 2:4.

12 causeth. ver. 3, 14-17; ch. 17:10, 11, 2 Th. 2:4.

13 he doeth. ch. 16:14; 19:20. Ex. 7:11, 12, 22; 8:7, 18; 9:11. De. 13:1-3. Mat. 24:24. Mar. 13:22. Ac. 8:9-11. 2 Th. 2:9, 10. he maketh. ch. 11:5. Nu. 16:35. 1 Ki. 18:38. 2 Ki. 1:10-14. Mat. 16:1. Lu. 9:54-56. 2 Ti. 3:8.

3 One of his heads looked like it had been wounded fatally. His fatal wound was healed, and the whole earth marveled at the beast. 4 They worshiped the dragon, because he gave his authority to the beast, and they worshiped the beast, saying, "Who is like the beast? Who is able to make war with him?" 5 A mouth speaking great things and blasphemy was given to him. Authority to make war for forty-two months was given to him. 6 He opened his mouth for blasphemy against God, to blaspheme his name, and his dwelling, those who dwell in heaven. 7 It was given to him to make war with the saints, and to overcome them. Authority over every tribe, people, language, and nation was given to him. 8 All who dwell on the earth will worship him, everyone whose name has not been written from the foundation of the world in the book of life of the Lamb who has been killed. 9 If anyone has an ear, let him hear. 10 If anyone is to go into captivity, he will go into captivity. If anyone is to be killed with the sword, he must be killed.\* Here is the endurance and the faith of the saints.

11 I saw another beast coming up out of the earth. He had two horns like a lamb, and he spoke like a dragon. 12 He exercises all the authority of the first beast in his presence. He makes the earth and those who dwell in it to worship the first beast, whose fatal wound was healed. 13 He performs great signs, even making fire come down out of the sky to the earth in the sight of people.

Horizontal lines for writing notes on the right side of the page.

## REVELATION

14 καὶ πλανᾷ τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς διὰ τὰ σημεῖα ἃ ἐδόθη αὐτῷ ποιῆσαι ἐνώπιον τοῦ θηρίου, λέγων τοῖς κατοικοῦσιν ἐπὶ τῆς γῆς ποιῆσαι εἰκόνα τῷ θηρίῳ, ὃς ἔχει τὴν πληγὴν τῆς μαχαίρης καὶ ἔζησεν. 15 καὶ ἐδόθη αὐτῷ δοῦναι πνεῦμα τῇ εἰκόνι τοῦ θηρίου, ἵνα καὶ λαλήσῃ ἢ εἰκὼν τοῦ θηρίου καὶ ποιήσῃ ἵνα ὅσοι ἐὰν μὴ προσκυνήσωσιν τῇ εἰκόνι τοῦ θηρίου ἀποκτανθῶσιν. 16 καὶ ποιεῖ πάντας, τοὺς μικροὺς καὶ τοὺς μεγάλους, καὶ τοὺς πλουσίους καὶ τοὺς πτωχοὺς, καὶ τοὺς ἐλευθέρους καὶ τοὺς δούλους, ἵνα δῶσιν αὐτοῖς χάραγμα ἐπὶ τῆς χειρὸς αὐτῶν τῆς δεξιᾶς ἢ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῶν, 17 καὶ ἵνα μὴ τις δύνηται ἀγοράσαι ἢ πωλῆσαι εἰ μὴ ὁ ἔχων τὸ χάραγμα, τὸ ὄνομα τοῦ θηρίου ἢ τὸν ἀριθμὸν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ. 18 ὧδε ἡ σοφία ἐστίν· ὁ ἔχων νοῦν ψηφισάτω τὸν ἀριθμὸν τοῦ θηρίου, ἀριθμὸς γὰρ ἀνθρώπου ἐστίν· καὶ ὁ ἀριθμὸς αὐτοῦ ἑξακόσιοι ἑξήκοντα ἕξ.

14

1 Καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ τὸ ἄρνιον ἐστὸς ἐπὶ τὸ ὄρος Σιών, καὶ μετ' αὐτοῦ ἑκατὸν τεσσαράκοντα τέσσαρες χιλιάδες ἔχουσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ γεγραμμένον ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. 2 καὶ ἤκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν καὶ ὡς φωνὴν βροντῆς μεγάλης, καὶ ἡ φωνὴ ἦν ἤκουσα ὡς κιθαρῳδῶν κιθαριζόντων ἐν ταῖς κιθάραις αὐτῶν.



## REVELATION

3 καὶ ἄδουσιν ὡς ψῆδὴν καινὴν ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τῶν τεσσάρων ζώων καὶ τῶν πρεσβυτέρων· καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο μαθεῖν τὴν ψῆδὴν εἰ μὴ αἱ ἑκατὸν τεσσαράκοντα τέσσαρες χιλιάδες, οἱ ἡγορασμένοι ἀπὸ τῆς γῆς. 4 οὗτοι εἰσιν οἱ μετὰ γυναικῶν οὐκ ἐμολύνθησαν, παρθένοι γὰρ εἰσιν· οὗτοι οἱ ἀκολουθοῦντες τῷ ἁγίῳ ὅπου ἂν ὑπάγῃ· οὗτοι ἡγοράσθησαν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀπαρχὴ τῷ θεῷ καὶ τῷ ἁγίῳ, 5 καὶ ἐν τῷ στόματι αὐτῶν οὐχ εὐρέθη ψεῦδος· ἄμωμοί εἰσιν.

6 Καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον πετόμενον ἐν μεσουρανήματι, ἔχοντα εὐαγγέλιον αἰώνιον εὐαγγελίσει ἐπὶ τοὺς καθήμενους ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐπὶ πᾶν ἔθνος καὶ φυλὴν καὶ γλῶσσαν καὶ λαόν, 7 λέγων ἐν φωνῇ μεγάλῃ· Φοβήθητε τὸν θεὸν καὶ δότε αὐτῷ δόξαν, ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα τῆς κρίσεως αὐτοῦ, καὶ προσκυνήσατε τῷ ποιήσαντι τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ θάλασσαν καὶ πηγὰς ὑδάτων.

8 Καὶ ἄλλος δεύτερος ἄγγελος ἠκολούθησεν λέγων· Ἔπεσεν, ἔπεσεν Βαβυλῶν ἡ μεγάλη, ἣ ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς πεπότικεν πάντα τὰ ἔθνη.

9 Καὶ ἄλλος ἄγγελος τρίτος ἠκολούθησεν αὐτοῖς λέγων ἐν φωνῇ μεγάλῃ· Εἴ τις προσκυνεῖ τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ λαμβάνει χάραγμα ἐπὶ τοῦ μετώπου αὐτοῦ ἢ ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ, 10 καὶ αὐτὸς πίεται ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ τοῦ κεκερασμένου ἀκράτου ἐν τῷ ποτηρίῳ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ, καὶ βασανισθήσεται ἐν πυρὶ καὶ θείῳ ἐνώπιον ἀγγέλων ἁγίων καὶ ἐνώπιον τοῦ ἁγίου.



## REVELATION

11 καὶ ὁ καπνὸς τοῦ βασανισμοῦ αὐτῶν εἰς αἰῶνας αἰῶνων ἀναβαίνει, καὶ οὐκ ἔχουσιν ἀνάπαυσιν ἡμέρας καὶ νυκτός, οἱ προσκυνοῦντες τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ εἴ τις λαμβάνει τὸ χάραγμα τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ.

12 Ὡδε ἡ ὑπομονὴ τῶν ἁγίων ἐστίν, οἱ τηροῦντες τὰς ἐντολάς τοῦ θεοῦ καὶ τὴν πίστιν Ἰησοῦ.

13 Καὶ ἤκουσα φωνῆς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λεγούσης· Γράψον· Μακάριοι οἱ νεκροὶ οἱ ἐν κυρίῳ ἀποθνήσκοντες ἀπ' ἄρτι. ναί, λέγει τὸ πνεῦμα, ἵνα ἀναπαήσονται ἐκ τῶν κόπων αὐτῶν, τὰ γὰρ ἔργα αὐτῶν ἀκολουθεῖ μετ' αὐτῶν.

14 Καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ νεφέλη λευκή, καὶ ἐπὶ τὴν νεφέλην καθήμενον ὅμοιον υἷὸν ἀνθρώπου, ἔχων ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ στέφανον χρυσοῦν καὶ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ δρέπανον ὄξυ. 15 καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ κρᾶζων ἐν φωνῇ μεγάλῃ τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῆς νεφέλης· Πέμψον τὸ δρέπανόν σου καὶ θερίσον, ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα θερίσαι, ὅτι ἐξηράνθη ὁ θερισμὸς τῆς γῆς. 16 καὶ ἔβαλεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τῆς νεφέλης τὸ δρέπανον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐθερίσθη ἡ γῆ.

17 Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ, ἔχων καὶ αὐτὸς δρέπανον ὄξυ. 18 καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου, ὁ ἔχων ἐξουσίαν ἐπὶ τοῦ πυρός, καὶ ἐφώνησεν φωνῇ μεγάλῃ τῷ ἔχοντι τὸ δρέπανον τὸ ὄξυ λέγων· Πέμψον σου τὸ δρέπανον τὸ ὄξυ καὶ τρύγησον τοὺς βότρυας τῆς ἀμπέλου τῆς γῆς, ὅτι ἤκμασαν αἱ σταφυλαὶ αὐτῆς. 19 καὶ ἔβαλεν ὁ ἄγγελος τὸ δρέπανον αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐτρύγησεν τὴν ἀμπελον τῆς γῆς, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν ληνὸν τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ τὸν μέγαν.





## REVELATION

20 καὶ ἐπατήθη ἡ ληνὸς ἔξωθεν τῆς πόλεως, καὶ ἐξῆλθεν αἶμα ἐκ τῆς ληνοῦ ἄχρι τῶν χαλινῶν τῶν ἵππων ἀπὸ σταδίων χιλίων ἑξακοσίων.

15

1 Καὶ εἶδον ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ μέγα καὶ θαυμαστόν, ἀγγέλους ἑπτὰ ἔχοντας πληγὰς ἑπτὰ τὰς ἐσχάτας, ὅτι ἐν αὐταῖς ἐτελέσθη ὁ θυμὸς τοῦ θεοῦ.

2 Καὶ εἶδον ὡς θάλασσαν ὑαλίνην μεμιγμένην πυρὶ, καὶ τοὺς νικῶντας ἐκ τοῦ θηρίου καὶ ἐκ τῆς εἰκόνης αὐτοῦ καὶ ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ ἐστῶτας ἐπὶ τὴν θάλασσαν τὴν ὑαλίνην, ἔχοντας κηθάραι τοῦ θεοῦ. 3 καὶ ἄδουσιν τὴν ψῆδὴν Μωϋσέως τοῦ δούλου τοῦ θεοῦ καὶ τὴν ψῆδὴν τοῦ ἀρνίου λέγοντες· Μεγάλα καὶ θαυμαστὰ τὰ ἔργα σου, κύριε, ὁ θεός, ὁ παντοκράτωρ· δίκαιαι καὶ ἀληθιναὶ αἱ ὁδοὶ σου, ὁ βασιλεὺς τῶν αἰώνων· 4 τίς οὐ μὴ φοβηθῆ, κύριε, καὶ δοξάσει τὸ ὄνομά σου, ὅτι μόνος ὁσῖος; ὅτι πάντα τὰ ἔθνη ἤξουσιν καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιόν σου, ὅτι τὰ δικαιώματά σου ἐφανερώθησαν.

5 Καὶ μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἠνοίγη ὁ ναὸς τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐξῆλθον οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ πληγὰς ἐκ τοῦ ναοῦ, ἐνδεδυμένοι ἰνὸν καθαρὸν λαμπρὸν καὶ περιεζωσμένοι περὶ τὰ στήθη ζώναι χρυσαῖς. 7 καὶ ἐν ἐκ τῶν τεσσάρων ζώων ἔδωκεν τοῖς ἑπτὰ ἀγγέλοις ἑπτὰ φιάλας χρυσαῖς γεμούσας τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

REVELATION 14:20-15:7

20 the winepress. Is. 63:1-3. La. 1:15. without. ch. 11:8. He. 13:11, 12. and blood. ch. 19:14-21. Is. 34:5-7; 66:24. Eze. 39:17-21.

The seven angels with the seven last plagues, 1, 2. The song of them that overcome the beast, 3-6. The seven vials full of the wrath of God, 7, 8.

1 I saw. ch. 12:1-3. Da. 4:2, 3; 6:27. seven angels. ver. 6; ch. 8:2, 6; 10:3; 16:1-17; 21:9. Mat. 13:41, 42, 49, 50. last. ch. 8:13; 11:14; 16:17-21; 17:1. is filled. ver. 7; ch. 14:10, 19; 16:19; 19:15. Da. 12:6, 7, 11, 12.

2 a sea. ch. 4:6; 21:18. mingled. Is. 4:4. 5. Mat. 3:11. 1 Pe. 1:7; 4:12. that had. ch. 11:11, 12; 12:11; 13:14-18; 14:1-5. stand. Eze. 22:30, 31. having. See on ch. 5:8; 14:2; 19:1-7.

3 sing the song. Ex. 15:1-18. De. 31:30; 32:1-43. the servant. De. 34:5. 1 Ch. 6:49. 2 Ch. 24:6. Ne. 9:14. Da. 6:20; 9:11. Jno. 1:17. He. 3:5. and the song. ch. 5:9-13; 7:10, 11; 14:3, 8. Great. Ex. 15:11. Job 5:9. De. 32:4. Ps. 78:12; 105:5; 111:2; 118:22, 23; 139:14; 145:6. Da. 4:2, 3. Lord God Almighty. See on ch. 4:8; 11:17. Ge. 17:1. just. ch. 16:5-7; 19:2. De. 32:4. Ps. 85:10, 11; 99:4; 100:5; 145:17. Is. 45:21. Ho. 14:9. Mi. 7:20. Zep. 3:5. thou. Is. 9:6, 7; 32:1, 2; 33:22. Zec. 9:9. saints. or, nations. or, ages. ch. 17:14; 19:16.

4 Who. Ex. 15:14-16. Ps. 89:7. Is. 60:5. Je. 5:22; 10:7. Ho. 3:5. Lu. 12:4. 5. and glorify. Ps. 22:23; 86:9. Is. 24:15; 25:3. Ro. 15:9. 2 Th. 1:10-12. thou only. ch. 3:7; 4:8; 6:10. 1 Sa. 2:2. Ps. 22:3; 99:5; 9; 111:9. Is. 6:3; 57:15. Hab. 1:12. 1 Pe. 1:16. for all. ch. 11:15. Ps. 22:27; 86:9; 117. Is. 45:23; 66:18-20, 22. Je. 16:19. Zec. 2:11; 8:20-23; 14:16. Mal. 1:11. for thy. ch. 16:7; 19:2. Ps. 97:8; 105:7. Is. 26:9.

5 ch. 11:19. Ex. 25:21. Nu. 1:50, 53. Mat. 27:51.

6 the seven angels. See on ver. 1. clothed. ch. 1:13. Ex. 28:5-8. Eze. 44:17, 18. Lu. 24:4.

7 one. See on ch. 4:6-9. seven. ch. 5:8; 16:2. etc.; 17:1; 21:9. Ps. 75:8. Je. 25:15. who. See on ch. 4:9; 10:6. 1 Th. 1:9.

20 The wine press was trodden outside of the city, and blood came out of the wine press, even to the bridles of the horses, as far as one thousand six hundred stadia.‡

15

I saw another great and marvelous sign in the sky: seven angels having the seven last plagues, for in them God’s wrath is finished. 2 I saw something like a sea of glass mixed with fire, and those who overcame the beast, his image,\* and the number of his name, standing on the sea of glass, having harps of God. 3 They sang the song of Moses, the servant of God, and the song of the Lamb, saying, “Great and marvelous are your works, Lord God, the Almighty!

Righteous and true are your ways, you King of the nations.

4 Who wouldn’t fear you, Lord, and glorify your name?

For you only are holy.

For all the nations will come and worship before you.

For your righteous acts have been revealed.”

5 After these things I looked, and the temple of the tabernacle of the testimony in heaven was opened. 6 The seven angels who had the seven plagues came out, clothed with pure, bright linen, and wearing golden sashes around their breasts.

7 One of the four living creatures gave to the seven angels seven golden bowls full of the wrath of God, who lives forever and ever.

Horizontal lines for writing notes on the right side of the page.

## REVELATION

8 καὶ ἐγεμίσθη ὁ ναὸς καπνοῦ ἐκ τῆς δόξης τοῦ θεοῦ καὶ ἐκ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο εἰσελθεῖν εἰς τὸν ναὸν ἄχρι τελεσθῶσιν αἱ ἑπτὰ πληγαὶ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων.

16

1 Καὶ ἤκουσα μεγάλης φωνῆς ἐκ τοῦ ναοῦ λεγούσης τοῖς ἑπτὰ ἀγγέλοις· Ὑπάγετε καὶ ἐκχέετε τὰς ἑπτὰ φιάλας τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ εἰς τὴν γῆν.

2 Καὶ ἀπῆλθεν ὁ πρῶτος καὶ ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν· καὶ ἐγένετο ἕλκος κακὸν καὶ πονηρὸν ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ἔχοντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου καὶ τοὺς προσκυνοῦντας τῆ εἰκόνι αὐτοῦ.

3 Καὶ ὁ δεῦτερος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τὴν θάλασσαν· καὶ ἐγένετο αἷμα ὡς νεκροῦ, καὶ πᾶσα ψυχὴ ζωῆς ἀπέθανεν τὰ ἐν τῇ θαλάσσει.

4 Καὶ ὁ τρίτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τοὺς ποταμοὺς καὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων· καὶ ἐγένετο αἷμα. 5 καὶ ἤκουσα τοῦ ἀγγέλου τῶν ὑδάτων λέγοντος· Δίκαιος εἶ, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν, ὁ ὅσιος, ὅτι ταῦτα ἔκρινας, 6 ὅτι αἷμα ἁγίων καὶ προφητῶν ἐξέχεαν, καὶ αἷμα αὐτοῖς δέδωκας πιεῖν· ἄξιοί εἰσιν. 7 καὶ ἤκουσα τοῦ θυσιαστηρίου λέγοντος· Ναί, κύριε, ὁ θεός, ὁ παντοκράτωρ, ἀληθινὰ καὶ δίκαια αἱ κρίσεις σου.

8 Καὶ ὁ τέταρτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ἥλιον· καὶ ἐδόθη αὐτῷ καυματίσαι τοὺς ἀνθρώπους ἐν πυρὶ. 9 καὶ ἐκαυματίστησαν οἱ ἄνθρωποι καῦμα μέγα· καὶ ἐβλασφήμησαν τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ τοῦ ἔχοντος τὴν ἐξουσίαν ἐπὶ τὰς πληγὰς ταύτας, καὶ οὐ μετενόησαν δοῦναι αὐτῷ δόξαν.

REVELATION 15:8-16:9

8 was. Ex. 40:34. 1 Ki. 8:10. 2 Ch. 5:14. Ps. 18:8-14. Is. 6:4. from the. Ps. 29:9. 2 Th. 1:9. no. Je. 15:1. La. 3:44. Ro. 11:33. till. See on ver. 1.

The angels pour out their vials full of wrath, 1-5. The plagues that follow, 6-14. Christ comes as a thief. Blessed are they that watch, 15-21.

1 I heard. ch. 14:15, 18; 15:5-8. the seven. See on ch. 15:1, 6. and pour. ver. 2-12, 17; 14:9-11; 15:7. 1 Sa. 15:3. 18. Eze. 9:5-8; 10:2. Mat. 13:41, 42.

2 upon the earth. ch. 8:7; 14:16. a noisome. Ex. 9:8-11. De. 7:15; 28:27. 1 Sa. 5:6, 9. 2 Ch. 21:15. 18. Job 2:7. 8. Ps. 78:26. Is. 1:5, 6; 3:17. 24. Lu. 16:20-22. Ac. 12:23. had. See on ch. 13:15-18.

3 upon. ch. 8:8; 10:2; 13:1. it became. ch. 11:6. Ex. 7:17-21. Ps. 78:44; 105:29. Eze. 16:38. and every. ch. 8:9. Ge. 7:22.

4 upon. ch. 8:10, 11. and they. ver. 5; ch. 14:7. Ex. 7:20; 8:5. Is. 50:2. Eze. 35:8. Ho. 13:15.

5 the angel. ver. 4. Thou art. ver. 7; ch. 15:3; 19:2. Ge. 18:25. Ps. 129:4; 145:17. La. 1:18. Da. 9:14. Ro. 2:5; 3:5. 2 Th. 1:5, 6. which art. ch. 1:4, 8; 4:8; 11:17.

6 they have. ch. 6:10, 11; 13:10, 15; 17:6, 7; 18:24; 19:2. De. 32:42, 43. 2 Ki. 24:4. Is. 49:26; 51:22. 23. Je. 2:30. La. 4:13. Mat. 7:2; 21:35-41; 23:30-37. for they are. ch. 11:18; 18:20. Je. 26:11, 16. Lu. 12:48. He. 10:29.

7 out. ch. 6:9; 8:3-5; 14:18. Is. 6:6. Eze. 10:2, 7. Even. ch. 15:3, 4. true. ch. 13:10; 14:10; 19:2.

8 upon. ch. 6:12; 8:12; 9:2. Is. 24:23. Lu. 21:25. Ac. 2:20. and power. ch. 7:16; 9:17, 18; 14:18. Jon. 4:8. Mat. 13:6.

9 scorched. or. burned. blasphemed. ver. 10, 11, 21. 2 Ki. 6:33. 2 Ch. 28:22. Is. 1:5; 8:21. Je. 5:3; 6:29, 30. Eze. 24:13. and they. ver. 11; ch. 2:21; 9:20. Da. 5:22, 23. Lu. 13:3, 5. 2 Co. 12:21. to give. ch. 11:13; 14:7. Jos. 7:19. Je. 13:6. Am. 4:6-12.

8 The temple was filled with smoke from the glory of God, and from his power. No one was able to enter into the temple until the seven plagues of the seven angels would be finished.

16

I heard a loud voice out of the temple, saying to the seven angels, "Go and pour out the seven bowls of the wrath of God on the earth!"

2 The first went, and poured out his bowl into the earth, and it became a harmful and evil sore on the people who had the mark of the beast, and who worshiped his image.

3 The second angel poured out his bowl into the sea, and it became blood as of a dead man. Every living thing in the sea died.

4 The third poured out his bowl into the rivers and springs of water, and they became blood. 5 I heard the angel of the waters saying, "You are righteous, who are and who were, O Holy One, because you have judged these things. 6 For they poured out the blood of saints and prophets, and you have given them blood to drink. They deserve this." 7 I heard the altar saying, "Yes, Lord God, the Almighty, true and righteous are your judgments."

8 The fourth poured out his bowl on the sun, and it was given to him to scorch men with fire. 9 People were scorched with great heat, and people blasphemed the name of God who has the power over these plagues. They didn't repent and give him glory.

Horizontal lines for writing notes on the right side of the page.

## REVELATION

10 Καὶ ὁ πέμπτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν θρόνον τοῦ θηρίου· καὶ ἐγένετο ἡ βασιλεία αὐτοῦ ἐσκοτωμένη, καὶ ἐμασῶντο τὰς γλώσσας αὐτῶν ἐκ τοῦ πόνου, 11 καὶ ἐβλασφήμησαν τὸν θεὸν τοῦ οὐρανοῦ ἐκ τῶν πόνων αὐτῶν καὶ ἐκ τῶν ἐλκῶν αὐτῶν, καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῶν.

12 Καὶ ὁ ἕκτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ποταμὸν τὸν μέγαν τὸν Εὐφράτην· καὶ ἐξηράνθη τὸ ὕδωρ αὐτοῦ, ἵνα ἐτοιμασθῇ ἡ ὁδὸς τῶν βασιλέων τῶν ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλίου. 13 καὶ εἶδον ἐκ τοῦ στόματος τοῦ δράκοντος καὶ ἐκ τοῦ στόματος τοῦ θηρίου καὶ ἐκ τοῦ στόματος τοῦ ψευδοπροφήτου πνεύματα τρία ἀκάθαρτα ὡς βάρβαροι· 14 εἰσὶν γὰρ πνεύματα δαιμονίων ποιοῦντα σημεῖα, ἃ ἐκπορεύεται ἐπὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς οἰκουμένης ὅλης, συναγαγεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον τῆς ἡμέρας τῆς μεγάλης τοῦ θεοῦ τοῦ παντοκράτορος— 15 Ἴδου ἔρχομαι ὡς κλέπτῃς· μακάριος ὁ γρηγορῶν καὶ τηρῶν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, ἵνα μὴ γυμνὸς περιπατῇ καὶ βλέπωσιν τὴν ἀσχημοσύνην αὐτοῦ— 16 καὶ συνήγαγεν αὐτοὺς εἰς τὸν τόπον τὸν καλούμενον Ἐβραΐστί Ἀρμαγεδών.

17 Καὶ ὁ ἕβδομος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ἄερα— καὶ ἐξῆλθεν φωνὴ μεγάλη ἐκ τοῦ ναοῦ ἀπὸ τοῦ θρόνου λέγουσα· Γέγονεν— 18 καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταί, καὶ σεισμὸς ἐγένετο μέγας, οἷος οὐκ ἐγένετο ἀφ' οὗ ἄνθρωποι ἐγένοντο ἐπὶ τῆς γῆς τηλικούτος σεισμὸς οὕτω μέγας, 19 καὶ ἐγένετο ἡ πόλις ἡ μεγάλη εἰς τρία μέρη, καὶ αἱ πόλεις τῶν ἐθνῶν ἔπεσαν· καὶ Βαβυλὼν ἡ μεγάλη ἐμνήσθη ἐνώπιον τοῦ θεοῦ δοῦναι αὐτῇ τὸ ποτήριον τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ·



## REVELATION

20 καὶ πᾶσα νῆσος ἔφυγεν, καὶ ὄρη σὺχ  
εὐρέθησαν. 21 καὶ χάλαια μεγάλη ὡς ταλαντιαία  
καταβαίνει ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους· καὶ  
ἐβλασφήμησαν οἱ ἄνθρωποι τὸν θεὸν ἐκ τῆς πληγῆς  
τῆς χαλάζης, ὅτι μεγάλη ἐστὶν ἡ πληγὴ αὐτῆς  
σφόδρα.

17

1 Καὶ ἦλθεν εἷς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν ἐχόντων  
τὰς ἑπτὰ φιάλας, καὶ ἐλάλησεν μετ' ἐμοῦ λέγων·  
Δεῦρο, δεῖξω σοι τὸ κρῖμα τῆς πόρνῆς τῆς μεγάλης  
τῆς καθημένης ἐπὶ δάτων πολλῶν, 2 μεθ' ἧς  
ἐπόρνευσαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ ἐμεθύθησαν οἱ  
κατοικοῦντες τὴν γῆν ἐκ τοῦ οἴνου τῆς πορνείας  
αὐτῆς. 3 καὶ ἀπήνεγκέν με εἰς ἔρημον ἐν πνεύματι.  
καὶ εἶδον γυναῖκα καθημένην ἐπὶ θηρίον  
κόκκινον, γέμοντα ὀνόματα βλασφημίας, ἔχων  
κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέκα. 4 καὶ ἡ γυνὴ ἦν  
περιβεβλημένη πορφυροῦν καὶ κόκκινον, καὶ  
κεχρυσωμένη χρυσίῳ καὶ λίθῳ τιμίῳ καὶ  
μαργαρίταις, ἔχουσα ποτήριον χρυσοῦν ἐν τῇ χειρὶ  
αὐτῆς γέμον βδελυγμάτων καὶ τὰ ἀνάθηρα τῆς  
πορνείας αὐτῆς, 5 καὶ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῆς ὄνομα  
γεγραμμένον, μυστήριον, Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, ἡ  
μήτηρ τῶν πορνῶν καὶ τῶν βδελυγμάτων τῆς  
γῆς. 6 καὶ εἶδον τὴν γυναῖκα μεθύουσαν ἐκ τοῦ  
αἵματος τῶν ἁγίων καὶ ἐκ τοῦ αἵματος τῶν  
μαρτύρων Ἰησοῦ.

Καὶ ἐθαύμασα ἰδὼν αὐτὴν θαῦμα μέγα· 7 καὶ  
εἶπέν μοι ὁ ἄγγελος· Διὰ τί ἐθαύμασας; ἐγὼ ἐρῶ σοι  
τὸ μυστήριον τῆς γυναικὸς καὶ τοῦ θηρίου τοῦ  
βαστάζοντος αὐτήν, τοῦ ἔχοντος τὰς ἑπτὰ κεφαλὰς  
καὶ τὰ δέκα κέρατα·





## REVELATION

8 τὸ θηρίον ὃ εἶδες ἦν καὶ οὐκ ἔστιν, καὶ μέλλει ἀναβαίνειν ἐκ τῆς ἀβύσσου, καὶ εἰς ἀπώλειαν ὑπάγει· καὶ θαυμασθήσονται οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς, ὧν οὐ γέγραπται τὸ ὄνομα ἐπὶ τὸ βιβλίον τῆς ζωῆς ἀπὸ καταβολῆς κόσμου, βλέπόντων τὸ θηρίον ὅτι ἦν καὶ οὐκ ἔστιν καὶ παρέσται.

9 Ὡδε ὁ νοῦς ὁ ἔχων σοφίαν. αἱ ἑπτὰ κεφαλαὶ ἑπτὰ ὄρη εἰσὶν, ὅπου ἡ γυνὴ κάθηται ἐπ' αὐτῶν. καὶ βασιλεῖς ἑπτὰ εἰσὶν· 10 οἱ πέντε ἔπεσαν, ὁ εἷς ἔστιν, ὁ ἄλλος οὐπω ἦλθεν, καὶ ὅταν ἔλθῃ ὀλίγον αὐτὸν δεῖ μεῖναι, 11 καὶ τὸ θηρίον ὃ ἦν καὶ οὐκ ἔστιν. καὶ αὐτὸς ὄγδοός ἐστιν καὶ ἐκ τῶν ἑπτὰ ἐστιν, καὶ εἰς ἀπώλειαν ὑπάγει. 12 καὶ τὰ δέκα κέρατα ἃ εἶδες δέκα βασιλεῖς εἰσὶν, οἵτινες βασιλείαν οὐπω ἔλαβον, ἀλλὰ ἐξουσίαν ὡς βασιλεῖς μίαν ὥραν λαμβάνουσιν μετὰ τοῦ θηρίου. 13 οὗτοι μίαν γνώμην ἔχουσιν, καὶ τὴν δύναμιν καὶ ἐξουσίαν αὐτῶν τῷ θηρίῳ διδώσιν. 14 οὗτοι μετὰ τοῦ ἀρνίου πολεμήσουσιν, καὶ τὸ ἀρνίον νικήσει αὐτούς, ὅτι κύριος κυρίων ἐστὶν καὶ βασιλεὺς βασιλέων, καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ κλητοὶ καὶ ἐκλεκτοὶ καὶ πιστοί.

15 Καὶ λέγει μοι· Τὰ ὕδατα ἃ εἶδες, οὗ ἡ πόρνη κάθηται, λαοὶ καὶ ὄχλοι εἰσὶν καὶ ἔθνη καὶ γλῶσσαι. 16 καὶ τὰ δέκα κέρατα ἃ εἶδες καὶ τὸ θηρίον, οὗτοι μισήσουσι τὴν πόρνην, καὶ ἠρημωμένην ποιήσουσιν αὐτήν καὶ γυμνήν, καὶ τὰς σάρκας αὐτῆς φάγονται, καὶ αὐτήν κατακαύσουσιν ἐν πυρὶ· 17 ὁ γὰρ θεὸς ἔδωκεν εἰς τὰς καρδίας αὐτῶν ποιῆσαι τὴν γνώμην αὐτοῦ, καὶ ποιῆσαι μίαν γνώμην καὶ δοῦναι τὴν βασιλείαν αὐτῶν τῷ θηρίῳ, ἄχρι τελεσθῆσονται οἱ λόγοι τοῦ θεοῦ.



## REVELATION

18 καὶ ἡ γυνὴ ἣν εἶδες ἔστιν ἡ πόλις ἡ μεγάλη ἣ ἔχουσα βασιλείαν ἐπὶ τῶν βασιλείων τῆς γῆς.

18

1 Μετὰ ταῦτα εἶδον ἄλλον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἔχοντα ἑξουσίαν μεγάλην, καὶ ἡ γῆ ἐφωτίσθη ἐκ τῆς δόξης αὐτοῦ. 2 καὶ ἔκραζεν ἐν ἰσχυρᾷ φωνῇ λέγων· Ἔπεσεν, ἔπεσεν Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, καὶ ἐγένετο κατοικητήριον δαιμονίων καὶ φυλακὴ παντὸς πνεύματος ἀκαθάρτου καὶ φυλακὴ παντὸς ὄρνέου ἀκαθάρτου καὶ φυλακὴ παντὸς θηρίου ἀκαθάρτου καὶ μεμισημένου, 3 ὅτι ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς πέπτωκαν πάντα τὰ ἔθνη, καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς μετ' αὐτῆς ἐπόρνευσαν, καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς ἐκ τῆς δυνάμεως τοῦ στρήνου αὐτῆς ἐπλούτησαν.

4 Καὶ ἤκουσα ἄλλην φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λέγουσαν· Ἐξέλθατε, ὁ λαός μου, ἐξ αὐτῆς, ἵνα μὴ συγκοινωνήσητε ταῖς ἀμαρτίαις αὐτῆς, καὶ ἐκ τῶν πληγῶν αὐτῆς ἵνα μὴ λάβητε· 5 ὅτι ἐκολλήθησαν αὐτῆς αἱ ἀμαρτίαι ἅχρὶ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐμνημόνευσεν ὁ θεὸς τὰ ἀδικήματα αὐτῆς. 6 ἀπόδοτε αὐτῇ ὡς καὶ αὐτὴ ἀπέδωκεν, καὶ διπλώσατε τὰ διπλά κατὰ τὰ ἔργα αὐτῆς· ἐν τῷ ποτηρίῳ ᾧ ἐκέρασεν κεράσατε αὐτῇ διπλοῦν· 7 ὅσα ἐδόξασεν αὐτὴν καὶ ἐστρηνίασεν, τοσοῦτον δότε αὐτῇ βασανισμόν καὶ πένθος, ὅτι ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς λέγει ὅτι Κάθημαι βασίλισσα, καὶ χήρα οὐκ εἰμί, καὶ πένθος οὐ μὴ ἴδω. 8 διὰ τοῦτο ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ ἤξουσιν αἱ πληγαὶ αὐτῆς, θάνατος καὶ πένθος καὶ λιμός, καὶ ἐν πυρὶ κατακαυθήσεται· ὅτι ἰσχυρὸς κύριος ὁ θεὸς ὁ κρίνας αὐτήν.

REVELATION 17:18-18:8

18 the woman. ch. 16:19; 18:2. Da. 2:40, 41; 7:23. Lu. 2:1. which reigneth. The city which, at the time of the vision, 'reigned over the kings of the earth,' was undoubtedly Rome; and from its foundation, it has, in different ways, accomplished this object to the present time. ch. 12:4.

Babylon is fallen, 1-3. The people of God commanded to depart out of her; 4-8. The kings of the earth, with the merchants and mariners, lament over her, 9-19. The saints rejoice for the judgments of God upon her, 20-24.

1 I saw. See on ch. 17:1. and the. ch. 21:23. Is. 60:1-3. Eze. 43:2. Lu. 17:24. 2 Th. 2:8.

2 cried. ch. 1:15; 5:2; 10:3; 14:15. Je. 25:30. Joel 3:16. Babylon. ver. 10, 21; ch. 14:8; 16:19; 17:5, 18. Is. 13:19; 21:9. Je. 51:8, 60-64. become. Le. 11:13-19. Is. 13:20-22; 14:23; 21:8; 34:11-15. Je. 50:39, 40; 51:37. Mar. 5:3-5. Lu. 8:27, 28.

3 all. ver. 9; ch. 14:8; 17:2. Je. 51:7. the merchants. ver. 11-17, 23. Is. 47:15. 2 Pe. 2:1-3. abundance. or, power. Pr. 23:1-3. her delicacies. Je. 51:34. La. 4:5. Lu. 7:25.

4 Come. Ge. 19:12, 13. Nu. 16:26, 27. Is. 48:20; 52:11. Je. 50:8; 51:6, 45, 50. Mat. 24:15, 16. 2 Co. 6:17. partakers. Ps. 50:18. Mat. 23:30. 1 Ti. 5:22. 2 Jno. 11.

5 reached. Ge. 18:20, 21. 2 Ch. 28:9. Eze. 9:6. Je. 51:9. Jon. 1:2. and. See on ch. 16:19.

6 Reward. ch. 13:10; 16:5, 6. Ex. 21:23-25. Ps. 137:8. Je. 50:15, 29; 51:24, 49. 2 Ti. 4:14. double unto. Is. 40:2; 61:7. Je. 16:18; 17:18. Zec. 9:12. the cup. See on ch. 14:10; 16:19; 17:2, 4.

7 much she. Is. 22:12-14; 47:1, 2, 7-9. Eze. 28:2-10. Zep. 2:15. 2 Th. 2:4-8. I sit. Ps. 45:9. Je. 13:18. no widow. Is. 47:7, 8. La. 1:1.

8 shall her. ver. 10, 17, 19. Is. 47:9-11. Je. 51:6. and she. ver. 9; ch. 17:18; 19:3. Je. 51:58. for. ch. 11:17. Job 9:19. Ps. 62:11. Is. 27:1. Je. 50:31, 34. 1 Co. 10:22.

18 The woman whom you saw is the great city, which reigns over the kings of the earth.”

18

After these things, I saw another angel coming down out of the sky, having great authority. The earth was illuminated with his glory. 2 He cried with a mighty voice, saying, “Fallen, fallen is Babylon the great, and she has become a habitation of demons, a prison of every unclean spirit, and a prison of every unclean and hateful bird! 3 For all the nations have drunk of the wine of the wrath of her sexual immorality, the kings of the earth committed sexual immorality with her, and the merchants of the earth grew rich from the abundance of her luxury.”

4 I heard another voice from heaven, saying, “Come out of her, my people, that you have no participation in her sins, and that you don’t receive of her plagues, 5 for her sins have reached to the sky, and God has remembered her iniquities. 6 Return to her just as she returned, and repay her double as she did, and according to her works. In the cup which she mixed, mix to her double. 7 However much she glorified herself, and grew wanton, so much give her of torment and mourning. For she says in her heart, ‘I sit a queen, and am no widow, and will in no way see mourning.’ 8 Therefore in one day her plagues will come: death, mourning, and famine; and she will be utterly burned with fire; for the Lord God who has judged her is strong.

Horizontal lines for writing notes on the right side of the page.

## REVELATION

9 Καὶ κλαύσουσιν καὶ κόψονται ἐπ' αὐτήν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς οἱ μετ' αὐτῆς πορνεύσαντες καὶ στρηγιάσαντες, ὅταν βλέπωσιν τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς, 10 ἀπὸ μακρόθεν ἔστηρότες διὰ τὸν φόβον τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς λέγοντες· Οὐαὶ οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, Βαβυλὼν ἡ πόλις ἡ ἰσχυρά, ὅτι μιᾶ ὥρᾳ ἦλθεν ἡ κρίσις σου.

11 Καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς κλαίουσιν καὶ πενθοῦσιν ἐπ' αὐτήν, ὅτι τὸν γόμον αὐτῶν οὐδεὶς ἀγοράζει οὐκέτι, 12 γόμον χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ λίθου τιμίου καὶ μαργαριτῶν καὶ βύσσινου καὶ πορφύρας καὶ σιρικοῦ καὶ κοκκίνου, καὶ πᾶν ξύλον θύϊνον καὶ πᾶν σκεῦος ἐλεφάντινον καὶ πᾶν σκεῦος ἐκ ξύλου τιμιωτάτου καὶ χαλκοῦ καὶ σιδήρου καὶ μαρμάρου, 13 καὶ κιννάμωμον καὶ ἄμωμον καὶ θυμιάματα καὶ μύρον καὶ λίβανον καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον καὶ σεμίδαλιν καὶ σῖτον καὶ κτήνη καὶ πρόβατα, καὶ ἵππων καὶ ρεδῶν καὶ σωματίων, καὶ ψυχὰς ἀνθρώπων. 14 καὶ ἡ ὀπώρα σου τῆς ἐπιθυμίας τῆς ψυχῆς ἀπῆλθεν ἀπὸ σοῦ, καὶ πάντα τὰ λιπαρὰ καὶ τὰ λαμπρὰ ἀπώλετο ἀπὸ σοῦ, καὶ οὐκέτι οὐ μὴ αὐτὰ εὐρήσουσιν. 15 οἱ ἔμποροι τούτων, οἱ πλουτήσαντες ἀπ' αὐτῆς, ἀπὸ μακρόθεν στήσονται διὰ τὸν φόβον τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς κλαίοντες καὶ πενθοῦντες, 16 λέγοντες· Οὐαὶ οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἡ περιβεβλημένη βύσσινον καὶ πορφυροῦν καὶ κόκκινον καὶ κεχρυσωμένη χρυσίῳ καὶ λίθῳ τιμίῳ καὶ μαργαρίτη, 17 ὅτι μιᾶ ὥρᾳ ἠρημώθη ὁ τοσοῦτος πλοῦτος.

Καὶ πᾶς κυβερνήτης καὶ πᾶς ὁ ἐπὶ τόπον πλέων, καὶ ναῦται καὶ ὅσοι τὴν θάλασσαν ἐργάζονται, ἀπὸ μακρόθεν ἔστησαν 18 καὶ ἔκραξαν βλέποντες τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς λέγοντες· Τίς ὁμοία τῇ πόλει τῇ μεγάλῃ;



## REVELATION

19 και ἔβαλον χοῦν ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν  
καὶ ἔκραζαν κλαίοντες καὶ πενθοῦντες λέγοντες·  
Οὐαὶ οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἐν ἣ ἐπλούτησαν  
πάντες οἱ ἔχοντες τὰ πλοῖα ἐν τῇ θαλάσῃ ἐκ τῆς  
τιμιότητος αὐτῆς, ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἠρημώθη.

20 Εὐφραίνου ἐπ' αὐτῇ, οὐρανέ, καὶ οἱ ἅγιοι καὶ οἱ  
ἀπόστολοι καὶ οἱ προφῆται, ὅτι ἔκριεν ὁ θεὸς τὸ  
κρίμα ὑμῶν ἐξ αὐτῆς.

21 Καὶ ἦρεν εἷς ἄγγελος ἰσχυρὸς λίθον ὡς μύλινον  
μέγαν, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν θάλασσαν λέγων· Οὕτως  
ὀρμηματι βληθήσεται Βαβυλὼν ἡ μεγάλη πόλις, καὶ  
οὐ μὴ εὐρεθῆ ἔτι. 22 καὶ φωνὴ κιθαρῶδων καὶ  
μουσικῶν καὶ αὐλητῶν καὶ σαλπιστῶν οὐ μὴ  
ἀκουσθῆ ἐν σοὶ ἔτι, καὶ πᾶς τεχνίτης πάσης τέχνης  
οὐ μὴ εὐρεθῆ ἐν σοὶ ἔτι, καὶ φωνὴ μύλου οὐ μὴ  
ἀκουσθῆ ἐν σοὶ ἔτι, 23 καὶ φῶς λύχνου οὐ μὴ φάνη  
ἐν σοὶ ἔτι, καὶ φωνὴ νυμφίου καὶ νύμφης οὐ μὴ  
ἀκουσθῆ ἐν σοὶ ἔτι· ὅτι οἱ ἔμποροὶ σου ἦσαν οἱ  
μεγιστᾶνες τῆς γῆς, ὅτι ἐν τῇ φαρμακείᾳ σου  
ἐπλανήθησαν πάντα τὰ ἔθνη, 24 καὶ ἐν αὐτῇ αἶμα  
προφητῶν καὶ ἁγίων εὐρέθη καὶ πάντων τῶν  
ἐσφαγμένων ἐπὶ τῆς γῆς.

19

1 Μετὰ ταῦτα ἤκουσα ὡς φωνὴν μεγάλην ὄχλου  
πολλοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ λεγόντων· Ἀλληλουϊά· ἡ  
σωτηρία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ δύναμις τοῦ θεοῦ  
ἡμῶν, 2 ὅτι ἀληθινὰ καὶ δίκαια αἱ κρίσεις αὐτοῦ·  
ὅτι ἔκριεν τὴν πόρνην τὴν μεγάλην ἣτις ἔφθειρεν  
τὴν γῆν ἐν τῇ πορνείᾳ αὐτῆς, καὶ ἐξεδίχησεν τὸ αἶμα  
τῶν δούλων αὐτοῦ ἐκ χειρὸς αὐτῆς.



REVELATION 18:19-19:2

19 they cast. Jos. 7:6. 1 Sa. 4:12. 2 Sa. 13:19. Ne. 9:1. Job 2:12. Eze. 27:30. weeping. See on ver. 10, 15, 16. for. ver. 8.

20 Rejoice. ch. 19:1-3. Ju. 5:31. Ps. 48:11; 58:10; 96:11-13; 107:42; 109:28. Pr. 11:10. Is. 44:23; 49:13. Je. 51:47, 48. and ye. It is peculiarly worthy of remark, that the apostles, who are idolatrously honoured at Rome, and daily worshipped, should be specially mentioned as rejoicing in her fall; as if it 'avenged them' on her, for the dishonour cast on their characters, while it vindicated the glory of God. Ep. 2:20; 3:5; 4:11. 2 Pe. 3:2. Jude 17. God. ch. 6:10; 19:2. De. 32:42. Ps. 18:47; 94:1. Is. 26:21. Lu. 11:49, 50; 18:7, 8.

21 a mighty. This was to represent the violence of her fall, and that she should never rise again; which is further illustrated by varied emphatical expressions taken from the ancient prophets. But Rome is still standing and flourishing, and honoured by many nations as the metropolis of the Christian world; she still resounds with singers and musicians; she still excels in arts, which serve for pomp and luxury; she still abounds with candles, and lamps, and torches, burning even by day, as well as by night; and consequently this prophecy has not been, but remains to be, fulfilled. Thus. Ex. 15:5. Ne. 9:11. Je. 51:63, 64. and shall. ver. 22; ch. 12:8; 16:20; 20:11. Job 20:8. Ps. 37:36. Eze. 26:21. Da. 11:19.

22 the voice. Is. 24:8, 9. Je. 7:34; 16:9; 25:10; 33:11. Eze. 26:13.

23 the light. ch. 22:5. Job 21:17. Pr. 4:18, 19; 24:20. the voice. See on ver. 22. thy merchants. ver. 3, 11-19. Is. 23:8. Eze. 27:24, 25, 33, 34. for. ver. 3, 9; ch. 12:9; 13:13-16; 17:2, 5; 21:8; 22:15. 2 Ki. 9:22. Is. 47:9. Na. 3:4. Ac. 8:11.

24 in her. ch. 11:7; 16:6; 17:6; 19:2. Je. 2:34. Eze. 22:9, 12, 27. Da. 7:21. Mat. 23:27. Lu. 11:47-51. Ac. 7:52. 1 Th. 2:15. were. Je. 51:49.

God is praised in heaven for judging the great whore, and avenging the blood of his saints, 1-6. The marriage of the Lamb, 7-9. The angel will not be worshipped, 10-16. The fowls called to the great slaughter, 17-21.

1 after. See on ch. 18. I heard. ch. 11:15; 18:20. Alleluia. ver. 3, 4, 6. Ps. 106:1; 111:1; 115:18; 146:1; 148:1; 149:1; 150:1, marg. Salvation. ch. 4:10, 11; 5:9-13; 7:10-12; 11:15; 12:10. 1 Ch. 29:11. Ps. 3:8. Jon. 2:9. Mat. 6:13. 1 Ti. 1:16, 17.

2 true. See on ch. 15:3; 16:5-7. De. 32:4. Ps. 19:9. Is. 25:1. judged. ch. 17:1, 2, 15, 16; 18:3, 9, 10, 23. and hath. See on ch. 6:10; 18:20, 24. De. 32:35, 43.

19 They cast dust on their heads, and cried, weeping and mourning, saying, 'Woe, woe, the great city, in which all who had their ships in the sea were made rich by reason of her great wealth!' For she is made desolate in one hour.

20 "Rejoice over her, O heaven, you saints, apostles, and prophets; for God has judged your judgment on her." 21 A mighty angel took up a stone like a great millstone and cast it into the sea, saying, "Thus with violence will Babylon, the great city, be thrown down, and will be found no more at all. 22 The voice of harpists, minstrels, flute players, and trumpeters will be heard no more at all in you. No craftsman, of whatever craft, will be found any more at all in you. The sound of a mill will be heard no more at all in you. 23 The light of a lamp will shine no more at all in you. The voice of the bridegroom and of the bride will be heard no more at all in you; for your merchants were the princes of the earth; for with your sorcery all the nations were deceived. 24 In her was found the blood of prophets and of saints, and of all who have been slain on the earth."

19

After these things I heard something like a loud voice of a great multitude in heaven, saying, "Hallelujah! Salvation, power, and glory belong to our God; 2 for his judgments are true and righteous. For he has judged the great prostitute, who corrupted the earth with her sexual immorality, and he has avenged the blood of his servants at her hand."

Horizontal lines for writing notes on the right side of the page.

## REVELATION

3 καὶ δεύτερον εἶρησαν· Ἀλληλουϊά· καὶ ὁ καπνὸς αὐτῆς ἀναβαίνει εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 4 καὶ ἔπεσαν οἱ πρεσβύτεροι οἱ εἴκοσι τέσσαρες καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα, καὶ προσεκύνησαν τῷ θεῷ τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ λέγοντες· Ἀμήν, Ἀλληλουϊά.

5 Καὶ φωνὴ ἀπὸ τοῦ θρόνου ἐξῆλθεν λέγουσα· Αἰνεῖτε τῷ θεῷ ἡμῶν, πάντες οἱ δοῦλοι αὐτοῦ, καὶ οἱ φοβούμενοι αὐτόν, οἱ μικροὶ καὶ οἱ μεγάλοι. 6 καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ὄχλου πολλοῦ καὶ ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν καὶ ὡς φωνὴν βροντῶν ἰσχυρῶν, λεγόντων· Ἀλληλουϊά, ὅτι ἐβασίλευσεν κύριος, ὁ θεός, ὁ παντοκράτωρ. 7 χαίρωμεν καὶ ἀγαλλιῶμεν, καὶ δώσομεν τὴν δόξαν αὐτῷ, ὅτι ἦλθεν ὁ γάμος τοῦ ἀρνίου, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἠτοίμασεν ἑαυτήν, 8 καὶ ἐδόθη αὐτῇ ἵνα περιβάληται βύσσινον λαμπρὸν καθαρὸν, τὸ γὰρ βύσσινον τὰ δικαιώματα τῶν ἁγίων ἐστίν.

9 Καὶ λέγει μοι· Γράψον· Μακάριοι οἱ εἰς τὸ δεῖπνον τοῦ γάμου τοῦ ἀρνίου κεκλημένοι. καὶ λέγει μοι· Οὗτοι οἱ λόγοι ἀληθινοὶ τοῦ θεοῦ εἰσιν. 10 καὶ ἔπεσα ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν αὐτοῦ προσκυνῆσαι αὐτῷ. καὶ λέγει μοι· Ὅρα μὴ· σύνδουλός σου εἰμι καὶ τῶν ἀδελφῶν σου τῶν ἐχόντων τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ· τῷ θεῷ προσκύνησον· ἡ γὰρ μαρτυρία Ἰησοῦ ἐστίν τὸ πνεῦμα τῆς προφητείας.

11 Καὶ εἶδον τὸν οὐρανὸν ἠνεφγμένον, καὶ ἰδοὺ ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτόν πιστὸς καλούμενος καὶ ἀληθινός, καὶ ἐν δικαιοσύνῃ κρίνει καὶ πολεμεῖ.

REVELATION 19:3-19:11

3 Alleluia. See on ver. 1. And her. See on ch. 14:11; 18:9, 18. Ge. 19:28. Is. 34:10. Jude 7.

4 the four. ch. 4:4-10; 5:8-11, 14; 11:15, 16; 15:7. Amen. ch. 5:14. 1 Ch. 16:36. Ne. 5:13; 8:6. Ps. 41:13; 72:19; 89:52; 106:48. Je. 28:6. Mat. 6:13; 28:20. 1 Co. 14:16. Alleluia. See on ver. 1.

5 a voice. ch. 7:15; 11:19; 16:17. Praise. Ps. 103:20-22; 134:1; 135:1, 19, 20; 148:11-13; 150:6. both. See on ch. 11:18; 20:12.

6 and as the voice of many. ch. 1:15; 14:2. Eze. 1:24; 43:2. and as the voice of mighty. ch. 4:5; 6:1; 8:5; 14:2; 19:6. Job 40:9. Ps. 29:3-9; 77:18. for. ch. 11:15-18; 12:10; 21:22. Ps. 47:2, 7; 93:1; 97:1, 12; 99:1. Is. 52:7. Mat. 6:13.

7 be glad. De. 32:43. 1 Sa. 2:1. Ps. 9:14; 48:11; 95:1-3; 100:1, 2; 107:42. Pr. 29:2. Is. 66:10, 14. Zec. 9:9. Jno. 3:29. Phi. 3:3. for. ch. 21:2, 9. Ps. 45:10-16. Ca. 3:11. Is. 62:5. Ho. 2:19, 20. Mat. 22:2; 25:1-10. 2 Co. 11:2. Ep. 5:32. and his. Is. 52:1.

8 to her. ch. 3:4, 5, 18. Ps. 45:13, 14. Is. 61:10. Eze. 16:10. Mat. 22:12. Ro. 3:22; 13:14. Ep. 5:26, 27. white. or. bright. Mat. 17:2. Mar. 9:3. Lu. 24:4. Ac. 1:10. the fine. ch. 7:13, 14. Ps. 132:9.

9 Write. ch. 1:19; 2:1, 8, 12, 18; 3:1, 7, 14; 10:4; 14:13. Is. 8:1. Hab. 2:2. Blessed. See on ver. 7, 8; ch. 3:20. Mat. 22:2-4. Lu. 14:15, 16. These. ver. 11; ch. 21:5; 22:6. 1 Ti. 1:15; 4:9. 2 Ti. 2:11. Tit. 3:8.

10 I fell. ch. 22:8, 9. Mar. 5:22; 7:25. Ac. 10:25, 26; 14:11-15. 1 Jno. 5:21. See. 2 Co. 8:7. Ep. 5:15, 33. 1 Th. 5:15. He. 12:25. I am. Ps. 103:20, 21. Da. 7:10. Lu. 1:19. He. 1:14. the testimony. See on ch. 1:9; 12:11, 17; 22:9. 1 Jno. 5:10. worship. ch. 4:10; 14:7; 15:4. Ex. 34:14. 2 Ki. 17:36. Ps. 45:11. Mat. 4:10. Jno. 4:22-24. Phi. 3:3. for the. Lu. 24:25-27, 44. Jno. 5:39. Ac. 3:12-18; 10:43; 13:27. Ro. 3:21, 22. 1 Pe. 1:10-12. 2 Pe. 1:19-21.

11 heaven. See on ch. 4:1; 11:19; 15:5. a white. See on ch. 6:2. Zec. 1:8. Faithful. ch. 1:5; 3:7, 14. Jno. 14:6. and in. ch. 15:3-7. Ps. 45:3-7; 50:6; 72:2-4; 96:13; 98:9; 99:4. Is. 11:3-5; 32:1; 45:21; 63:1-5. Je. 23:5, 6; 33:15. Zec. 9:9, 10. He. 7:1, 2.

3 A second said, "Hallelujah! Her smoke goes up forever and ever." 4 The twenty-four elders and the four living creatures fell down and worshiped God who sits on the throne, saying, "Amen! Hallelujah!"

5 A voice came from the throne, saying, "Give praise to our God, all you his servants, you who fear him, the small and the great!"

6 I heard something like the voice of a great multitude, and like the voice of many waters, and like the voice of mighty thunders, saying, "Hallelujah! For the Lord our God, the Almighty, reigns! 7 Let's rejoice and be exceedingly glad, and let's give the glory to him. For the wedding of the Lamb has come, and his wife has made herself ready." 8 It was given to her that she would array herself in bright, pure, fine linen: for the fine linen is the righteous acts of the saints.

9 He said to me, "Write, 'Blessed are those who are invited to the wedding supper of the Lamb.'" He said to me, "These are true words of God."

10 I fell down before his feet to worship him. He said to me, "Look! Don't do it! I am a fellow bondservant with you and with your brothers who hold the testimony of Jesus. Worship God, for the testimony of Jesus is the Spirit of Prophecy."

11 I saw the heaven opened, and behold, a white horse, and he who sat on it is called Faithful and True. In righteousness he judges and makes war.

Horizontal lines for writing notes on the right side of the page.

## REVELATION

12 οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ φλόξ πυρός, καὶ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ διαδήματα πολλά, ἔχων ὄνομα γεγραμμένον ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ αὐτός, 13 καὶ περιβεβλημένος ἱμάτιον βεβαμμένον αἷματι, καὶ κέκληται τὸ ὄνομα αὐτοῦ ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ. 14 καὶ τὰ στρατεύματα τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ ἠκολούθει αὐτῷ ἐφ' ἵπποις λευκοῖς, ἐνδεδυμένοι βύσσινον λευκὸν καθαρόν. 15 καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἐκπορεύεται ῥομφαία ὀξεῖα, ἵνα ἐν αὐτῇ πατάξῃ τὰ ἔθνη, καὶ αὐτὸς ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ· καὶ αὐτὸς πατεῖ τὴν ληνὸν τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς ὀργῆς τοῦ θεοῦ τοῦ παντοκράτορος. 16 καὶ ἔχει ἐπὶ τὸ ἱμάτιον καὶ ἐπὶ τὸν μηρὸν αὐτοῦ ὄνομα γεγραμμένον· Βασιλεὺς βασιλέων καὶ κύριος κυρίων.

17 Καὶ εἶδον ἓνα ἄγγελον ἐστῶτα ἐν τῷ ἡλίῳ, καὶ ἔκραζεν φωνῇ μεγάλῃ λέγων πᾶσι τοῖς ὀρνέοις τοῖς πετομένοις ἐν μεσουρανήματι· Δεῦτε συνάχθητε εἰς τὸ δεῖπνον τὸ μέγα τοῦ θεοῦ, 18 ἵνα φάγητε σάρκας βασιλέων καὶ σάρκας χιλιάρχων καὶ σάρκας ἰσχυρῶν καὶ σάρκας ἵππων καὶ τῶν καθημένων ἐπ' αὐτῶν, καὶ σάρκας πάντων ἐλευθέρων τε καὶ δούλων καὶ μικρῶν καὶ μεγάλων. 19 καὶ εἶδον τὸ θηρίον καὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς καὶ τὰ στρατεύματα αὐτῶν συνηγμένα ποιῆσαι τὸν πόλεμον μετὰ τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου καὶ μετὰ τοῦ στρατεύματος αὐτοῦ. 20 καὶ ἐπάσθη τὸ θηρίον καὶ μετ' αὐτοῦ ὁ ψευδοπροφήτης ὁ ποιήσας τὰ σημεῖα ἐνώπιον αὐτοῦ, ἐν οἷς ἐπλάνησεν τοὺς λαβόντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου καὶ τοὺς προσκυνούντας τῇ εἰκόνι αὐτοῦ· ζῶντες ἐβλήθησαν οἱ δύο εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς τῆς καιομένης ἐν θείῳ.

REVELATION 19:12-19:20

**12 eyes.** See on ch. 1:14; 2:18. *on his*, ch. 6:2; 12:3; 13:1. Ps. 8:5. Ca. 3:11. Is. 62:3. Zec. 9:16. Mat. 21:5; 28:18. He. 2:9. *a name*, ver. 16; ch. 2:17; 3:12. Ge. 32:29. Ex. 23:21. Ju. 13:18. Is. 9:6. Mat. 11:27. Lu. 10:22.

**13 clothed.** ch. 14:20. Ps. 58:10. Is. 9:5; 34:3-8; 63:1-6. *The*. See on Jno. 1:1, 14. 1 Jno. 1:1; 5:7.

**14 the armies.** ch. 14:1, 20; 17:14. Ps. 68:17; 149:6-9. Zec. 14:5. Mat. 26:53. 2 Th. 1:7. Jude 14. *white horses*. See on ver. 11. *clothed*. See on ver. 8; ch. 4:4; 7:9. Mat. 28:3.

**15 out.** ver. 21; ch. 1:16; 2:12, 16. Is. 11:4; 30:33. 2 Th. 2:8. *and he shall*, ch. 2:27; 12:5. Ps. 2:9. *and he treadeth*, ch. 14:17-20. Is. 63:2-6.

**16 on his vesture.** ver. 12, 13. *KING*, ch. 17:14. Ps. 72:11. Pr. 8:15, 16. Da. 2:47. Phi. 2:9-11. 1 Ti. 6:15.

**17 an angel.** ch. 8:13; 14:6. Is. 34:1-8. *saying*, ver. 21. Is. 56:9. Je. 12:9. Eze. 39:17-20.

**18 ye.** De. 28:26. 1 Sa. 17:44, 46. Ps. 110:5, 6. Je. 7:33; 16:4; 19:7; 34:20. Eze. 29:5; 39:18-20. Mat. 24:28. Lu. 17:37. *of all*, ch. 6:15; 13:16.

**19 I saw.** ch. 13:1-10; 14:9; 16:14, 16; 17:12-14; 18:9. Eze. 38:8-18. Da. 7:21-26; 8:25; 11:40-45. Joel 3:9-14. *him*. See on ver. 11-14.

**20 the beast.** ver. 19; ch. 13:1-8, 18; 17:3-8, 12. Da. 2:40-45; 7:7, 12-14, 19-21, 23. *the false*, ch. 13:11-17; 16:13, 14; 20:10; 22:15. Da. 7:8-11, 24-26; 8:24, 26. 2 Th. 2:8-11. *These*, ch. 20:10, 14. Da. 7:11; 11:45. *burning*, ch. 14:10; 21:8. Ge. 19:24. De. 29:23. Job 18:15. Ps. 11:6. Is. 30:33; 34:9. Eze. 38:22.

12 His eyes are a flame of fire, and on his head are many crowns. He has names written and a name written which no one knows but he himself. 13 He is clothed in a garment sprinkled with blood. His name is called "The Word of God." 14 The armies which are in heaven followed him on white horses, clothed in white, pure, fine linen. 15 Out of his mouth proceeds a sharp, double-edged sword, that with it he should strike the nations. He will rule them with an iron rod. He treads the wine press of the fierceness of the wrath of God, the Almighty. 16 He has on his garment and on his thigh a name written, "KING OF KINGS, AND LORD OF LORDS."

17 I saw an angel standing in the sun. He cried with a loud voice, saying to all the birds that fly in the sky, "Come! Be gathered together to the great supper of God, that you may eat the flesh of kings, the flesh of captains, the flesh of mighty men, and the flesh of horses and of those who sit on them, and the flesh of all men, both free and slave, small and great." 19 I saw the beast, and the kings of the earth, and their armies, gathered together to make war against him who sat on the horse, and against his army. 20 The beast was taken, and with him the false prophet who worked the signs in his sight, with which he deceived those who had received the mark of the beast and those who worshiped his image. These two were thrown alive into the lake of fire that burns with sulfur.

## REVELATION

21 καὶ οἱ λοιποὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου τῇ ἐξελθούσῃ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ ὄρνεα ἐχορτάσθησαν ἐκ τῶν σαρκῶν αὐτῶν.

20

1 Καὶ εἶδον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἔχοντα τὴν κλεῖν τῆς ἀβύσσου καὶ ἄλυσιν μεγάλην ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ. 2 καὶ ἐκράτησεν τὸν δράκοντα, ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὃς ἐστὶν Διάβολος καὶ ὁ Σατανᾶς, καὶ ἔδησεν αὐτὸν χίλια ἔτη, 3 καὶ ἔβαλεν αὐτὸν εἰς τὴν ἄβυσσον, καὶ ἔκλεισεν καὶ ἐσφράγισεν ἐπάνω αὐτοῦ, ἵνα μὴ πλανήσῃ ἔτι τὰ ἔθνη, ἄχρι τελεσθῆ τὰ χίλια ἔτη· μετὰ ταῦτα δεῖ λυθῆναι αὐτὸν μικρὸν χρόνον.

4 Καὶ εἶδον θρόνους, καὶ ἐκάθισαν ἐπ' αὐτούς, καὶ κρίμα ἐδόθη αὐτοῖς, καὶ τὰς ψυχὰς τῶν πεπελεισμένων διὰ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, καὶ οἵτινες οὐ προσεκύνησαν τὸ θηρίον οὐδὲ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ καὶ οὐκ ἔλαβον τὸ χάραγμα ἐπὶ τὸ μέτωπον καὶ ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτῶν· καὶ ἔζησαν καὶ ἐβασίλευσαν μετὰ τοῦ χριστοῦ χίλια ἔτη. 5 οἱ λοιποὶ τῶν νεκρῶν οὐκ ἔζησαν ἄχρι τελεσθῆ τὰ χίλια ἔτη. αὕτη ἡ ἀνάστασις ἡ πρώτη. 6 μακάριος καὶ ἅγιος ὁ ἔχων μέρος ἐν τῇ ἀναστάσει τῇ πρώτῃ· ἐπὶ τούτων ὁ δεῦτερος θάνατος οὐκ ἔχει ἐξουσίαν, ἀλλ' ἔσονται ἱερεῖς τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ χριστοῦ, καὶ βασιλεύσουσιν μετ' αὐτοῦ χίλια ἔτη.

REVELATION 19:21-20:6

21 the remnant. ver. 11-15; ch. 1:16. and all. ver. 17, 18; ch. 17:16.

Satan bound for a thousand years, 1-5. The first resurrection; they blessed that have part therein, 6. Satan let loose again, 7. Gog and Magog, 8, 9. The devils cast into the lake of fire and brimstone, 10, 11. The last and general resurrection, 12-15.

1 I saw. ch. 10:1; 18:1. having. ch. 1:18; 9:1, 2. Lu. 8:31. a great. 2 Pe. 2:4. Jude 6.

2 he laid. Ge. 3:15. Is. 27:1; 49:24, 25. Mat. 8:29; 12:29. Mar. 5:7. Lu. 11:20-22. Jno. 12:31; 16:11. Ro. 16:20. He. 2:14. the dragon. See on ch. 9:11; 12:9, 13, 15, 17; 13:2, 4. Job 1:7; 2:1, 2. 1 Pe. 5:8. 2 Pe. 2:4. Jude 6.

3 cast. See on ver. 1; ch. 17:8. and set. Da. 6:17. Mat. 27:66. should deceive. ver. 8; ch. 12:9; 13:14; 16:14-16; 17:2. Mat. 24:24. 2 Co. 11:3, 13-15. 2 Th. 2:9-11. the thousand. Ps. 90:4. 2 Pe. 3:8. and after. ver. 7-10.

4 thrones. Da. 7:9, 18, 22, 27. Mat. 19:28. Lu. 22:30. 1 Co. 6:2, 3. the souls. ch. 6:9. Mal. 4:5. Mat. 17:10-13. Mar. 9:11. Lu. 1:17; 9:7-9. beheaded. Mat. 24:10. Mar. 6:16, 27. Lu. 9:9. the witness. ch. 1:9; 11:3, 7; 12:11. and which. ch. 13:12-17; 14:11; 15:2; 17:8. and they. ch. 5:9; 11:11, 15. Da. 2:44; 7:18, 27. Ro. 8:17; 11:15. 2 Ti. 2:12.

5 the rest. ver. 8, 9; ch. 19:20, 21. This. ch. 11:11, 15. Eze. 37:2-14. Ro. 11:15.

6 Blessed. ver. 5; ch. 14:13; 22:7. Is. 43. Da. 12:12. Lu. 14:15. the second. ver. 14; ch. 2:11; 21:8. priests. ch. 1:6; 5:10. Is. 61:6. Ro. 12:1. 1 Pe. 2:5, 9. and shall. ver. 4; ch. 1:6; 5:10. Ro. 8:17. 2 Ti. 2:12.

21 The rest were killed with the sword of him who sat on the horse, the sword which came out of his mouth. All the birds were filled with their flesh.

20

I saw an angel coming down out of heaven, having the key of the abyss and a great chain in his hand. 2 He seized the dragon, the old serpent, which is the devil and Satan, who deceives the whole inhabited earth, and bound him for a thousand years, 3 and cast him into the abyss, and shut it, and sealed it over him, that he should deceive the nations no more, until the thousand years were finished. After this, he must be freed for a short time. 4 I saw thrones, and they sat on them, and judgment was given to them. I saw the souls of those who had been beheaded for the testimony of Jesus, and for the word of God, and such as didn't worship the beast nor his image, and didn't receive the mark on their forehead and on their hand. They lived and reigned with Christ for a thousand years. 5 The rest of the dead didn't live until the thousand years were finished. This is the first resurrection. 6 Blessed and holy is he who has part in the first resurrection. Over these, the second death has no power, but they will be priests of God and of Christ, and will reign with him one thousand years.

Horizontal lines for writing notes on the right side of the page.

## REVELATION

7 Καὶ ὅταν τελεσθῇ τὰ χίλια ἔτη, λυθήσεται ὁ Σατανᾶς ἐκ τῆς φυλακῆς αὐτοῦ, 8 καὶ ἐξελεύσεται πλανῆσαι τὰ ἔθνη τὰ ἐν ταῖς τέσσαρσι γωνίαις τῆς γῆς, τὸν Γῶγ καὶ Μαγῶγ, συναγαγεῖν αὐτούς εἰς τὸν πόλεμον, ὧν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης. 9 καὶ ἀνέβησαν ἐπὶ τὸ πλάτος τῆς γῆς, καὶ ἐκύκλευσαν τὴν παρεμβολὴν τῶν ἁγίων καὶ τὴν πόλιν τὴν ἡγαπημένην. καὶ κατέβη πῦρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ κατέφαγεν αὐτούς· 10 καὶ ὁ διάβολος ὁ πλανῶν αὐτούς ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός καὶ θείου, ὅπου καὶ τὸ θηρίον καὶ ὁ ψευδοπροφήτης, καὶ βασανισθήσονται ἡμέρας καὶ νυκτὸς εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων.

11 Καὶ εἶδον θρόνον μέγαν λευκὸν καὶ τὸν καθήμενον ἐπ' αὐτοῦ, οὗ ἀπὸ τοῦ προσώπου ἔφυγεν ἡ γῆ καὶ ὁ οὐρανός, καὶ τόπος οὐχ εὗρέθη αὐτοῖς. 12 καὶ εἶδον τοὺς νεκρούς, τοὺς μεγάλους καὶ τοὺς μικρούς, ἐστῶτας ἐνώπιον τοῦ θρόνου, καὶ βιβλία ἠνοιχθησαν· καὶ ἄλλο βιβλίον ἠνοιχθη, ὃ ἐστὶν τῆς ζωῆς· καὶ ἐκρίθησαν οἱ νεκροὶ ἐκ τῶν γεγραμμένων ἐν τοῖς βιβλίοις κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν. 13 καὶ ἔδωκεν ἡ θάλασσα τοὺς νεκρούς τοὺς ἐν αὐτῇ, καὶ ὁ θάνατος καὶ ὁ ἄδης ἔδωκαν τοὺς νεκρούς τοὺς ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐκρίθησαν ἕκαστος κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν. 14 καὶ ὁ θάνατος καὶ ὁ ἄδης ἐβλήθησαν εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός. οὗτος ὁ θάνατος ὁ δευτέρος ἐστὶν, ἡ λίμνη τοῦ πυρός. 15 καὶ εἴ τις οὐχ εὗρέθη ἐν τῇ βίβλῳ τῆς ζωῆς γεγραμμένος, ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός.





## REVELATION

21

1 Καὶ εἶδον οὐρανὸν καινὸν καὶ γῆν καινὴν· ὁ γὰρ πρῶτος οὐρανὸς καὶ ἡ πρώτη γῆ ἀπῆλθαν, καὶ ἡ θάλασσα οὐκ ἔστιν ἔτι. 2 καὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν Ἱερουσαλὴμ καινὴν εἶδον καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ θεοῦ, ἡτοιμασμένην ὡς νύμφην κεκοσμημένην τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς. 3 καὶ ἤκουσα φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ θρόνου λεγούσης· Ἴδου ἡ σκητὴ τοῦ θεοῦ μετὰ τῶν ἀνθρώπων, καὶ σκηνώσει μετ' αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ λαοὶ αὐτοῦ ἔσονται, καὶ αὐτὸς ὁ θεὸς μετ' αὐτῶν ἔσται, 4 καὶ ἐξαλείψει πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν, καὶ ὁ θάνατος οὐκ ἔσται ἔτι· οὔτε πένθος οὔτε κλαυγὴ οὔτε πόνος οὐκ ἔσται ἔτι. τὰ πρῶτα ἀπῆλθαν.

5 Καὶ εἶπεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τῷ θρόνῳ· Ἴδου καινὰ ποιῶ πάντα. καὶ λέγει· Γράψον, ὅτι οὗτοι οἱ λόγοι πιστοὶ καὶ ἀληθινοὶ εἰσιν. 6 καὶ εἶπέν μοι· Γέγοναν. ἐγὼ τὸ Ἄλφα καὶ τὸ Ὠ, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος. ἐγὼ τῷ διψῶντι δώσω ἐκ τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος τῆς ζωῆς δωρεάν. 7 ὁ νικῶν κληρονομήσει ταῦτα, καὶ ἔσομαι αὐτῷ θεὸς καὶ αὐτὸς ἔσται μοι υἱός. 8 τοῖς δὲ δειλοῖς καὶ ἀπίστοις καὶ ἐβδελυγμένοις καὶ φονεῦσι καὶ πόρνοις καὶ φαρμάκοις καὶ εἰδωλολάτραις καὶ πᾶσι τοῖς ψευδέσιν τὸ μέρος αὐτῶν ἐν τῇ λίμνῃ τῇ καιομένῃ πυρὶ καὶ θείῳ, ὃ ἔστιν ὁ θάνατος ὁ δεύτερος.

9 Καὶ ἦλθεν εἷς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν ἐχόντων τὰς ἑπτὰ φιάλας, τῶν γεμόντων τῶν ἑπτὰ πληγῶν τῶν ἐσχάτων, καὶ ἐλάλησεν μετ' ἐμοῦ λέγων· Δεῦρο, δεῖξω σοὶ τὴν νύμφην τὴν γυναῖκα τοῦ ἁγίου.



## REVELATION

10 καὶ ἀπήνεγκέν με ἐν πνεύματι ἐπὶ ὄρος μέγα καὶ ὑψηλόν, καὶ ἔδειξέν μοι τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν Ἱερουσαλήμ καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ θεοῦ, 11 ἔχουσαν τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ· ὁ φωστὴρ αὐτῆς ὅμοιος λίθῳ τιμιωτάτῳ, ὡς λίθῳ ἱάσπιδι κρυσταλλίζοντι· 12 ἔχουσα τείχος μέγα καὶ ὑψηλόν, ἔχουσα πυλῶνας δώδεκα, καὶ ἐπὶ τοῖς πυλῶσιν ἄγγέλους δώδεκα, καὶ ὀνόματα ἐπιγεγραμμένα ἃ ἔστιν τῶν δώδεκα φυλῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· 13 ἀπὸ ἀνατολῆς πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ βορρᾶ πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ νότου πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ δυσμῶν πυλῶνες τρεῖς· 14 καὶ τὸ τεῖχος τῆς πόλεως ἔχων θεμελίους δώδεκα, καὶ ἐπ' αὐτῶν δώδεκα ὀνόματα τῶν δώδεκα ἀποστόλων τοῦ ἀρνίου.

15 Καὶ ὁ λαλῶν μετ' ἐμοῦ εἶχεν μέτρον κάλαμον χρυσοῦν, ἵνα μετρήσῃ τὴν πόλιν καὶ τοὺς πυλῶνας αὐτῆς καὶ τὸ τεῖχος αὐτῆς. 16 καὶ ἡ πόλις τετράγωνος κεῖται, καὶ τὸ μῆκος αὐτῆς ὅσον τὸ πλάτος, καὶ ἐμέτρησεν τὴν πόλιν τῷ καλάμῳ ἐπὶ σταδίους δώδεκαχιλιάδων· τὸ μῆκος καὶ τὸ πλάτος καὶ τὸ ὕψος αὐτῆς ἴσα ἔστιν. 17 καὶ ἐμέτρησεν τὸ τεῖχος αὐτῆς ἑκατὸν τεσσαράκοντα τεσσαρῶν πηχῶν, μέτρον ἀνθρώπου, ὃ ἔστιν ἄγγελου. 18 καὶ ἡ ἐνδῶμησις τοῦ τείχους αὐτῆς ἱάσπις, καὶ ἡ πόλις χρυσίον καθαρὸν ὅμοιον ὑάλῳ καθαρῷ· 19 οἱ θεμέλιοι τοῦ τείχους τῆς πόλεως παντὶ λίθῳ τιμίῳ κεκοσμημένοι· ὁ θεμέλιος ὁ πρῶτος ἱάσπις, ὁ δευτέρος σάπφειρος, ὁ τρίτος χαλκηδών, ὁ τέταρτος σμάραγδος, 20 ὁ πέμπτος σαρδόνυξ, ὁ ἕκτος σάρδιον, ὁ ἕβδομος χρυσόλιθος, ὁ ὄγδοος βήρυλλος, ὁ ἕνατος τοπάζιον, ὁ δέκατος χρυσόπρασος, ὁ ἑνδέκατος ὑάκινθος, ὁ δωδέκατος ἀμέθυστος·



## REVELATION

21 καὶ οἱ δώδεκα πυλῶνες δώδεκα μαργαρίται, ἀνά εἷς ἕκαστος τῶν πυλώνων ἦν ἐξ ἑνὸς μαργαρίτου· καὶ ἡ πλατεῖα τῆς πόλεως χρυσίον καθαρὸν ὡς ὕαλος διαυγής.

22 Καὶ ναὸν οὐκ εἶδον ἐν αὐτῇ, ὁ γὰρ κύριος, ὁ θεός, ὁ παντοκράτωρ, ναὸς αὐτῆς ἐστίν, καὶ τὸ ἄρνιον. 23 καὶ ἡ πόλις οὐ χρεῖαν ἔχει τοῦ ἡλίου οὐδὲ τῆς σελήνης, ἵνα φαίνωσιν αὐτῇ, ἡ γὰρ δόξα τοῦ θεοῦ ἐφώτισεν αὐτήν, καὶ ὁ λύχνος αὐτῆς τὸ ἄρνιον. 24 καὶ περιπατήσουσιν τὰ ἔθνη διὰ τοῦ φωτός αὐτῆς· καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς φέρουσιν τὴν δόξαν αὐτῶν εἰς αὐτήν· 25 καὶ οἱ πυλῶνες αὐτῆς οὐ μὴ κλεισθῶσιν ἡμέρας, νῦν γὰρ οὐκ ἔσται ἐκεῖ, 26 καὶ οἴσουσιν τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν τῶν ἐθνῶν εἰς αὐτήν. 27 καὶ οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτήν πᾶν κοινὸν καὶ ποιῶν βδέλυγμα καὶ ψεῦδος, εἰ μὴ οἱ γεγραμμένοι ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζωῆς τοῦ ἁγίου.

22

1 Καὶ ἔδειξέν μοι ποταμὸν ὕδατος ζωῆς λαμπρὸν ὡς κρύσταλλον, ἐκπορευόμενον ἐκ τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ ἁγίου 2 ἐν μέσῳ τῆς πλατείας αὐτῆς· καὶ τοῦ ποταμοῦ ἐντεῦθεν καὶ ἐκεῖθεν ζύλον ζωῆς ποιοῦν καρποὺς δώδεκα, κατὰ μῆνα ἕκαστον ἀποδιδούν τὸν καρπὸν αὐτοῦ, καὶ τὰ φύλλα τοῦ ζύλου εἰς θεραπείαν τῶν ἐθνῶν. 3 καὶ πᾶν κατάθεμα οὐκ ἔσται ἔτι. καὶ ὁ θρόνος τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ ἁγίου ἐν αὐτῇ ἔσται, καὶ οἱ δοῦλοι αὐτοῦ λατρεύσουσιν αὐτῷ, 4 καὶ ὄψονται τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. 5 καὶ νῦν οὐκ ἔσται ἔτι, καὶ οὐκ ἔχουσιν χρεῖαν φωτὸς λύχνου καὶ φῶς ἡλίου, ὅτι κύριος ὁ θεὸς φωτίσει ἐπ' αὐτούς, καὶ βασιλεύσουσιν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

REVELATION 21:21-22:5

21 the twelve. ver. 12; ch. 17:4. Mat. 13:45, 46. every several. This may denote, that every thing will be superlatively glorious, beyond all comparison with any thing ever seen on earth. pure. ver. 18; ch. 17:4; 18:16; 22:2. 1 Ki. 6:20. Is. 60:17, 18. as it. ver. 11, 18.

22 I saw. ver. 4, 5. 1 Ki. 8:27. 2 Ch. 2:6; 6:18. Is. 66:1. Jno. 4:23. the Lord. See on ch. 1:8; 4:8; 11:17; 15:3; 16:7; 14; 19:15. the Lamb. Jno. 2:19-21; 10:30. Col. 1:19; 2:9. He. 9:1-12.

23 the city. ver. 11; ch. 22:5. Is. 24:23; 60:19, 20. for. See on ver. 11; ch. 18:1. Is. 2:10, 19, 21. Hab. 3:3. Mat. 16:27. Mar. 8:38. Jno. 17:24. Ac. 22:11. the Lamb. Lu. 2:32. Jno. 1:4, 9, 14, 18; 5:23.

24 the nations. ch. 22:2. De. 32:43. Ps. 22:27. Is. 2:2; 52:15; 55:5, 10; 66:12, 18. Je. 4:2. Zec. 2:11; 8:22, 23. Ro. 15:10-12; 16:26. walk. Is. 2:5. the kings. Ps. 72:10, 11. Is. 60:3-10, 13; 66:11, 12.

25 the gates. Is. 60:11. for. ch. 22:5. Is. 60:20. Zec. 14:7.

26 the glory. See on ver. 24.

27 there. Le. 13:46. Nu. 5:3; 12:15. Ps. 101:8. Is. 35:8; 52:1; 60:21. Joel 3:17. Mat. 13:41. 1 Co. 6:9, 10. Ga. 5:19-21. Ep. 5:5. He. 12:14. worketh. See on ch. 17:4, 5. or maketh. See on ver. 8; ch. 22:14, 15. they. See on ch. 3:5; 13:8; 20:12, 15. Phi. 4:3.

The river of the water of life, 1. The tree of life, 2-4. The light of the city of God is himself, 5-8. The angel will not be worshipped, 9-17. Nothing may be added to the word of God, nor taken therefrom, 18-21.

1 a pure. Ps. 36:8; 46:4. Is. 41:18; 48:18; 66:12. Eze. 47:1-9. Zec. 14:8. Jno. 7:38, 39. water. ch. 7:17; 21:6. Ps. 36:9. Je. 2:13; 17:13. Jno. 4:10, 11, 14. clear. See on ch. 21:11. proceeding. ch. 3:21; 4:5; 5:6, 13; 7:10, 11, 17. Jno. 14:16-18; 15:26; 16:7-15. Ac. 1:4, 5; 2:33.

2 the midst. ver. 1; ch. 21:21. Eze. 47:1, 12. the tree of life. Rather, the definite article not being in the original, 'a tree of life;' for there were three trees; one in the street, and one on each side of the river. ver. 14; ch. 2:7. Ge. 2:9; 3:22-24. Pr. 3:18. healing. ch. 21:24. Ps. 147:3. Is. 6:10; 57:18, 19. Je. 17:14. Eze. 47:8-11. Ho. 14:4. Mal. 4:2. Lu. 4:18. 1 Pe. 2:24.

3 there. ch. 21:4. De. 27:26. Zec. 14:11. Mat. 25:41. Ge. 3:10-13. but. ch. 7:15-17; 21:22, 23. Ps. 16:11; 17:15. Is. 12:6. Eze. 48:35. Mat. 25:21. Jno. 14:3; 17:24. his. ch. 7:15. Jno. 12:26.

4 they. Eze. 33:18-20, 23. Job 33:26. Ps. 4:6. Is. 33:17; 35:2; 40:5. Mat. 5:8. Jno. 12:26; 17:24. 1 Co. 13:12. He. 12:14. 1 Jno. 3:2, 3. and his. See on ch. 3:12; 14:1.

5 no night. ch. 18:23. See on ch. 21:22-25. Ps. 36:9; 84:11. Pr. 4:18, 19. Is. 60:19, 20. and they. ch. 3:21; 11:15. Da. 7:18, 27. Mat. 25:34, 46. Ro. 5:17. 2 Ti. 2:12. 1 Pe. 1:3, 4.

21 The twelve gates were twelve pearls. Each one of the gates was made of one pearl. The street of the city was pure gold, like transparent glass. 22 I saw no temple in it, for the Lord God, the Almighty, and the Lamb, are its temple. 23 The city has no need for the sun or moon to shine, for the very glory of God illuminated it, and its lamp is the Lamb. 24 The nations will walk in its light. The kings of the earth bring the glory and honor of the nations into it. 25 Its gates will in no way be shut by day (for there will be no night there), 26 and they shall bring the glory and the honor of the nations into it so that they may enter. 27 There will in no way enter into it anything profane, or one who causes an abomination or a lie, but only those who are written in the Lamb's book of life.

22

He showed me a river of water of life, clear as crystal, proceeding out of the throne of God and of the Lamb, 2 in the middle of its street. On this side of the river and on that was the tree of life, bearing twelve kinds of fruits, yielding its fruit every month. The leaves of the tree were for the healing of the nations. 3 There will be no curse any more. The throne of God and of the Lamb will be in it, and his servants will serve him. 4 They will see his face, and his name will be on their foreheads. 5 There will be no night, and they need no lamp light or sun light; for the Lord God will illuminate them. They will reign forever and ever.

## REVELATION

6 Καὶ εἶπέν μοι· Οὗτοι οἱ λόγοι πιστοὶ καὶ ἀληθινοί, καὶ ὁ κύριος, ὁ θεὸς τῶν πνευμάτων τῶν προφητῶν, ἀπέστειλεν τὸν ἄγγελον αὐτοῦ δεῖξαι τοῖς δούλοις αὐτοῦ ἃ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει· 7 καὶ ἰδοὺ ἔρχομαι ταχύ· μακάριος ὁ τηρῶν τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου.

8 Κἀγὼ Ἰωάννης ὁ ἀκούων καὶ βλέπων ταῦτα, καὶ ὅτε ἤκουσα καὶ ἔβλεψα, ἔπεσα προσκυνῆσαι ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν τοῦ ἀγγέλου τοῦ δεικνύοντός μοι ταῦτα. 9 καὶ λέγει μοι· Ὅρα μὴ· σύνδουλός σου εἰμι καὶ τῶν ἀδελφῶν σου τῶν προφητῶν καὶ τῶν τηρούντων τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου τούτου· τῷ θεῷ προσκύνησον.

10 Καὶ λέγει μοι· Μὴ σφραγίσῃς τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου, ὁ καιρὸς γὰρ ἐγγύς ἐστιν. 11 ὁ ἀδικῶν ἀδικησάτω ἔτι, καὶ ὁ ῥυπαρὸς ῥυπαρευθήτω ἔτι, καὶ ὁ δίκαιος δικαιοσύνην ποιησάτω ἔτι, καὶ ὁ ἅγιος ἁγιασθήτω ἔτι.

12 Ἴδου ἔρχομαι ταχύ, καὶ ὁ μισθός μου μετ' ἐμοῦ, ἀποδοῦναι ἐκάστῳ ὡς τὸ ἔργον ἐστὶν αὐτοῦ. 13 ἐγὼ τὸ Ἄλφα καὶ τὸ Ὠ, ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος.

14 Μακάριοι οἱ πλύνοντες τὰς στολὰς αὐτῶν, ἵνα ἔσται ἡ ἐξουσία αὐτῶν ἐπὶ τὸ ξύλον τῆς ζωῆς καὶ τοῖς πυλῶσιν εἰσέλθωσιν εἰς τὴν πόλιν. 15 ἔξω οἱ κύνες καὶ οἱ φάρμακοὶ καὶ οἱ πόρνοι καὶ οἱ φονεῖς καὶ οἱ εἰδωλολάτραι καὶ πᾶς φιλῶν καὶ ποιῶν ψεῦδος.

16 Ἐγὼ Ἰησοῦς ἐπεμψα τὸν ἄγγελόν μου μαρτυρῆσαι ὑμῖν ταῦτα ἐπὶ ταῖς ἐκκλησίαις. ἐγὼ εἰμι ἡ ῥίζα καὶ τὸ γένος Δαυὶδ, ὁ ἀστὴρ ὁ λαμπρὸς, ὁ πρωϊνός.



REVELATION 22:6-22:16

6 *These*. See on ch. 19:9; 21:5. *the holy*. ch. 18:20. Lu. 1:70; 16:16. Ac. 3:18. Ro. 1:2. 1 Pe. 1:11, 12. 2 Pe. 1:21; 3:2. *sent*. See on ch. 1:1. Da. 3:28; 6:22. Mat. 13:41. Ac. 12:11. 2 Th. 1:7. *which*. ver. 7. Ge. 41:32. 1 Co. 7:29. 2 Pe. 3:8, 9.

7 *I come*. ver. 10, 12, 20. See on ch. 3:11. *blessed*. ver. 9. See on ch. 1:3.

8 *I fell*. See on ch. 19:10, 19.

9 See ch. 19:10. De. 4:19. Col. 2:18, 19. 1 Jno. 5:21 *worship God*. ch. 4:10; 9:20; 14:7; 15:4. Ex. 34:14. 2 Ki. 17:36. Ps. 45:11. Mat. 4:9. Lu. 4:7. Jno. 4:22, 23.

10 *he saith*. ver. 12, 13, 16, 20. *Seal*. ch. 5:1; 10:4. Is. 8:16. Da. 8:26; 12:4, 9. Mat. 10:27. *for*. See on ch. 1:3. Is. 13:6. Eze. 12:23. Ro. 13:12. 2 Th. 2:3. 1 Pe. 4:7.

11 *that is unjust*. ch. 16:8-11, 21. Ps. 81:12. Pr. 1:24-33; 14:32. Ec. 11:3. Eze. 3:27. Da. 12:10. Mat. 15:14; 21:19; 25:10. Jno. 8:21. 2 Ti. 3:13. *and he that*. ver. 3; ch. 7:13-15. Job 17:9. Pr. 4:18. Mat. 5:6. Ep. 5:27. Col. 1:22. Jude 24.

12 *I come*. See on ver. 7. Zep. 1:14. *and my*. ch. 11:18. Is. 3:10, 11; 40:10; 62:11. 1 Co. 3:8, 14; 9:17, 18. *to give*. See on ch. 20:12. Mat. 16:27. Ro. 2:6-11; 14:12.

13 See on ch. 1:8, 11; 21:6. Is. 41:4; 44:6; 48:12.

14 *Blessed*. ver. 7. Ps. 106:3-5; 112:1; 119:1-6. Is. 56:1, 2. Da. 12:12. Mat. 7:21-27. Lu. 12:37, 38. Jno. 14:15, 21-23; 15:10-14. 1 Co. 7:19. Ga. 5:6. 1 Jno. 3:3, 23, 24; 5:3. *may have*. Jno. 4:12. 1 Co. 8:9; 9:5. *Go to the*. See on ver. 2; ch. 2:7. *and may*. See on ch. 21:27. Jno. 10:7, 9; 14:6.

15 *without*. ch. 9:20, 21; 21:8, 27. 1 Co. 6:9, 10. Ga. 5:19-21. Ep. 5:3-6. Col. 3:6. *dogs*. See on Phi. 3:2. *sorcerers*. ch. 9:21; 18:23. Is. 47:9, 12; 57:3. Mal. 3:5. Ac. 8:11; 13:6-11. *whoremongers*. See on ch. 17:1-6. *whosoever*. ch. 21:8, 27. 1 Ki. 22:8, 21-23. Is. 9:15, 16. Je. 5:31. Jno. 3:18-21; 8:46. 2 Th. 2:10-12.

16 *I Jesus*. See on ver. 6; ch. 1:1. *to testify*. ver. 20. See on ver. 1, 11; ch. 2:7, 11, 17, 29; 3:6, 13, 22. *I am*. See on ch. 5:5. Is. 11:1. Zec. 6:12. Mat. 22:42, 45. Ro. 1:3, 4; 9:5. *the bright*. ch. 2:28. Nu. 24:17. Mat. 2:2, 7-10. Lu. 1:78. 2 Pe. 1:19.

6 He said to me, "These words are faithful and true. The Lord God of the spirits of the prophets sent his angel to show to his bondservants the things which must happen soon."

7 "Behold, I come quickly. Blessed is he who keeps the words of the prophecy of this book."

8 Now I, John, am the one who heard and saw these things. When I heard and saw, I fell down to worship before the feet of the angel who had shown me these things. 9 He said to me, "See you don't do it! I am a fellow bond-servant with you and with your brothers, the prophets, and with those who keep the words of this book. Worship God." 10 He said to me, "Don't seal up the words of the prophecy of this book, for the time is at hand. 11 He who acts unjustly, let him act unjustly still. He who is filthy, let him be filthy still. He who is righteous, let him do righteousness still. He who is holy, let him be holy still."

12 "Behold, I come quickly. My reward is with me, to repay to each man according to his work. 13 I am the Alpha and the Omega, the First and the Last, the Beginning and the End. 14 Blessed are those who do his commandments, that they may have the right to the tree of life, and may enter in by the gates into the city. 15 Outside are the dogs, the sorcerers, the sexually immoral, the murderers, the idolaters, and everyone who loves and practices falsehood. 16 I, Jesus, have sent my angel to testify these things to you for the assemblies. I am the root and the offspring of David, the Bright and Morning Star."



REVELATION 22:17-22:21

17 *the Spirit*. See on ver. 16. Is. 55:1-3. Jno. 16:7-15. *the bride*. See on ch. 21:2. 9. *Come*. Is. 2:5. *let him that heareth*. Ps. 34:8. Is. 2:3, 5; 48:16-18. Je. 50:5. Mi. 4:2. Zec. 8:21-23. Jno. 1:39-46; 4:29. 1 Th. 1:5-8. *let him that is athirst*. See on ch. 21:6. Is. 55:1. Jno. 7:37. *let him take*. Is. 12:3. Jno. 4:10, 14. *freely*. Ro. 3:24. 1 Co. 2:12.

18 *testify*. See on ver. 16; ch. 3:14. Ep. 4:17. 1 Th. 4:6. *heareth*. See on ch. 1:3. *Jf. De.* 4:2; 12:32. Pr. 30:6. Mat. 15:6-9. 13. *God*. ch. 14:10, 11; 15:1; 16; 19:20; 20:10, 15. Le. 26:18, 24, 25, 28, 37.

19 *take*. See on ch. 2:18. Lu. 11:52. *God*. See on ch. 3:5; 13:8. Ex. 32:33. Ps. 69:28. *out of the book of life*, or, from the tree of life. See on ver. 2. *and out*. See on ch. 21:2, 22-27. *and from*. ver. 12; ch. 1:3; 2:7, 11, 17, 26; 3:4, 5, 12, 21; 7:9-17; 14:13.

20 *which*. See on ver. 18. *Surely*. See on ver. 7, 10, 12. *Amen*. ch. 1:18. Ca. 8:14. Is. 25:9. Jno. 21:25. 2 Ti. 4:8. He. 9:28. 2 Pe. 3:12-14.

21 ch. 1:4. Ro. 1:7; 16:20, 24. 2 Co. 13:14. Ep. 2:3, 2:4. 2 Th. 3:18.

17 The Spirit and the bride say, "Come!" He who hears, let him say, "Come!" He who is thirsty, let him come. He who desires, let him take the water of life freely. 18 I testify to everyone who hears the words of the prophecy of this book, if anyone adds to them, may God add to him the plagues which are written in this book. 19 If anyone takes away from the words of the book of this prophecy, may God take away his part from the tree of life, and out of the holy city, which are written in this book. 20 He who testifies these things says, "Yes, I come quickly."

Amen! Yes, come, Lord Jesus.

21 The grace of the Lord Jesus Christ be with all the saints. Amen.

Horizontal lines for writing notes on the right side of the page.

# REVELATION ON TWO-PAGES

1 This is the Revelation of Jesus Christ, which God gave him to show to his servants the things which must happen soon, which he sent and made known by his angel<sup>1</sup> to his servant, John, who testified to God's word and of the testimony of Jesus Christ, about everything that he saw.

3 Blessed is he who reads and those who hear the words of the prophecy, and keep the things that are written in it, for the time is at hand.

4 John, to the seven assemblies that are in Asia: Grace to you and peace from God, who is and who was and who is to come; and to the seven Spirits who are before his throne; 5 and from the angel Christ, the faithful witness, the firstborn of the dead, and the ruler of the kings of the earth. To him who loves us, and washed us from our sins by his blood— 6 and he made us to be a Kingdom, priests<sup>2</sup> to his God and Father—to him be the glory and the dominion forever and ever. Amen.

7 Behold<sup>3</sup> he is coming with the clouds, and every eye will see him, including those who pierced him. All the tribes of the earth will mourn over him. Even so, Amen.

8 "I am the Alpha and the Omega<sup>4</sup>," says the Lord God<sup>5</sup> "who is and who was and who is to come, the Almighty."

9 I John, your brother and partner with you in the oppression, Kingdom, and perseverance in Christ Jesus, was on the isle that is called Patmos because of God's Word and the testimony of Jesus Christ. 10 I was in the Spirit on the Lord's day, and I heard behind me a loud voice, like a trumpet<sup>1</sup> saying, "What you see, write in a book and send to the seven assemblies: <sup>2</sup>to Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia, and to Laodicea."

12 I turned to see the voice that spoke with me. Having turned, I saw seven golden lamp stands. 13 And among the lamp stands was one like a son of man, clothed with a robe reaching down to his feet, and with a golden sash around his chest. 14 His head and his hair were white as white wool, like snow. His eyes were like a flame of fire. 15 His feet were like burnished brass, as if it had been refined in a furnace. His voice was like the voice of many waters. 16 He had seven stars in his right hand. Out of his mouth proceeded a sharp two-edged sword. His face was like the sun shining at its brightest. 17 When I saw him, I fell at his feet like a dead man. He laid his right hand on me, saying, "Don't be afraid. I am the first and the last, 18 and the Living one. I was dead, and behold, I am alive forever and ever. Amen. I have the keys of Death and of Hades." 19 Write therefore the things which you have seen, and the things which are, and the things which will happen hereafter. 20 The mystery of the seven stars which you saw in my right hand, and the seven golden lamp stands is this: The seven stars are the angels<sup>6</sup> of the seven assemblies. The seven lamp stands are seven assemblies.

2 "To the angel of the assembly in Ephesus write:

"He who holds the seven stars in his right hand, he who walks among the seven golden lamp stands says these things:

2 "I know your works, and your toil and perseverance, and that you can't tolerate evil men, and have tested those who call themselves apostles, and they are not, and found them false. 3 You have perseverance and have endured for my name's sake, and have <sup>4</sup>not grown weary. 4 But I have this against you, that you left your first love. 5 Remember therefore from where you have fallen, and repent and do the first works; or else I am coming to you swiftly, and will move your lamp stand out of its place, unless you repent. 6 But this you have, that you hate the works of the Nicolaitans, which I also hate. 7 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies. To him who overcomes I will give to eat from the tree of life, which is in the Paradise of my God.

8 "To the angel of the assembly in Smyrna write:

"The first and the last, who was dead, and has come to life says these things: "I know your works, oppression, and your poverty (but you are rich), and the blasphemy of those who say they are Jews, and they are not, but are a synagogue of Satan. 10 Don't be afraid of the things which you are about to suffer. Behold, the devil is about to throw some of you into prison, that you may be tested; and you will have oppression for ten days. Be faithful to death, and I will give you the crown of life. 11 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies. He who overcomes won't be harmed by the second death.

12 "To the angel of the assembly in Pergamum write:

"He who has the sharp two-edged sword says these things: 13 "I know your works, and where you dwell, where Satan's throne is. You hold firmly to my name, and didn't deny my faith in the days of Antipas my witness, my faithful one, who was killed among you, where Satan dwells. 14 But I have a few things against you, because you have there some who hold the teaching of Balaam, who taught Balak to throw a stumbling block before the children of Israel, to eat things sacrificed to idols, and to commit sexual immorality. 15 So you also have some who hold to the teaching of the Nicolaitans likewise. 16 Repent therefore, or else I am coming to you quickly, and I will make war against them with the sword of my mouth. 17 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies. To him who overcomes, to him I will give of the hidden manna, and I will give him a white stone, and on the stone a new name written, which no one knows but he who receives it. 18 "To the angel of the assembly in Thyatira write:

"The Son of God, who has his eyes like a flame of fire, and his feet are like burnished brass, says these things:

19 "I know your works, your love, faith, service, patient endurance, and that your last works are more than the first. 20 But I have this against you, that you tolerate <sup>21</sup>your woman, Jezebel, who calls herself a prophetess. She teaches and seduces my servants to commit sexual immorality, and to eat things sacrificed to idols. 21 I gave her time to repent, but she refuses to repent of her sexual immorality. 22 Behold, I will throw her into a bed, and those who commit adultery with her into great oppression, unless they repent of her works. 23 I will kill her children with Death, and all the assemblies will know that I am he who searches the minds and hearts. I will give to each one of you according to your deeds. 24 But to you I say, to the rest who are in Thyatira, as many as don't have this teaching, who don't know what some call "the deep things of Satan," to you I say, I am not putting any other burden on you. 25 Nevertheless, hold that which you have firmly until I come. 26 He who overcomes, and he who keeps my works to the end, to him I will give authority over the nations. 27 He will rule them with a rod of iron, shattering them like clay pots. 28 As I also have received of my Father: 28 and I will give him the morning star. 29 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies.

3 "And to the angel of the assembly in Sardis write:

"He who has the seven Spirits of God, and the seven stars says these things: "I know your works, and that you have a reputation of being alive, but you are dead. 2 Wake up, and keep the things that remain, which you were about to throw away, for I have found no works of yours perfected before my God. 3 Remember therefore how you have received and heard. Keep it and repent. If therefore you won't watch, I will come as a thief, and you won't know what hour I will come upon you. 4 Nevertheless you have a few names in Sardis that didn't defile their garments. They will walk with me in white, for they are worthy. 5 He who overcomes will be arrayed in white garments, and I will in no way blot his name out of the book of life, and I will overcome him. 6 He who overcomes before his angels. 6 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies. 7 "To the angel of the assembly in Philadelphia write:

"He who is holy, he who is true, he who has the key of David, he who opens and no one can shut, and who shuts and no one opens, says these things: 8 "I know your works (behold, I have set before you an open door, which no one can shut), that you have a little power, and kept my word, and didn't deny my name. 9 Behold, I give some of the synagogue of Satan, of those who say they are Jews, and they are not, but lie—behold, I will make them to come and worship before your feet, and to know that I have loved you. 10 Because you kept my command to endure, I also will keep you from the hour of testing which is to come on the whole world, to test those who dwell on the earth. 11 I am coming quickly! Hold firmly that which you have, so that no one takes your crown. 12 He who overcomes. I will make him a pillar in the temple of my God, and he will go out from there no more. I will write on him the name of my God and the name of the city of my God, the new Jerusalem, which comes down out of heaven from my God, and my own new name. 13 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies.

14 "To the angel of the assembly in Laodicea write:

"The Amen, the Faithful and True Witness, the Beginning of God's creation, says these things:

15 "I know your works, that you are neither cold nor hot. I wish you were cold or hot. 16 So, because you are lukewarm, and neither hot nor cold, I will vomit you out of my mouth. 17 Because you say, 'I am rich, and have gotten riches, and have need of nothing' and don't know that you are the wretched one, miserable, poor, blind, and naked; 18 I

counsel you to buy from me gold refined by fire, that you may become rich; and white garments, that you may clothe yourself, and that the shame of your nakedness may not be revealed; and eye salve to anoint your eyes, that you may see. 19 As many as I love, I reprove and chasten. Be zealous therefore, and repent. 20 Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears my voice and opens the door, then I will come in to him, and will dine with him, and he with me. 21 He who overcomes, I will give to him to sit down with me on my throne, as I also overcame, and sat down with my Father on his throne. 22 He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the assemblies."

4 After these things I looked and saw a door opened in heaven, and the first voice that I heard, like a trumpet speaking with me, was one saying, "Come up here, and I will show you the things which must happen after this."

2 Immediately I was in the Spirit. Behold, there was a throne set in heaven, and one sitting on the throne 3 that looked like a jasper stone and a sardius. There was a rainbow around the throne, like an emerald to look at. 4 Around the throne were twenty-four thrones. On the thrones were twenty-four elders sitting, dressed in white garments, with crowns of gold on their heads. 5 Out of the throne proceeded lightnings, sounds, and thunders. There were seven lamps of fire burning before his throne, which are the seven Spirits of God. 6 Before the throne was something like a sea of glass, similar to crystal. In the middle of the throne, and around the throne were four living creatures full of eyes before and behind. 7 The first creature was like a lion, and the second creature like a calf, and the third creature had a face like a man, and the fourth was like a flying eagle. 8 The four living creatures, each one of them having six wings, are full of eyes around and within. They have no rest day and night, saying, "Holy, holy, holy is the Lord God, the Almighty, who was and who is and who is to come!"

9 When the living creatures give glory, honor, and thanks to him who sits on the throne, to him who lives forever and ever, 10 the twenty-four elders fall down before him who sits on the throne, and worship him who lives forever and ever, and throw their crowns before the throne, saying, 11 "Worthy are you, our Lord and God, the Holy One, to receive the glory, the honor, and the power, for you created all things, and because of your desire they existed, and were created!"

5 I saw, in the right hand of him who sat on the throne, a book written inside and outside, sealed shut with seven seals. 2 I saw a mighty angel proclaiming with a loud voice, "Who is worthy to open the book, and to break its seals?" 3 No one in heaven above, or on the earth, or under the earth, was able to open the book or to look in it. 4 Then I wept much, because no one was found worthy to open the book or to look in it. 5 One of the elders said to me, "Don't weep. Behold, the Lion who is of the tribe of Judah, the Root of David, has overcome; he who opens the book and its seven seals." 6 I saw in the middle of the throne and of the four living creatures, and in the middle of the elders, a Lamb standing, as though it had been slain, having seven horns and seven eyes, which are the seven Spirits of God, sent out into all the earth. 7 Then he came, and he took it out of the right hand of him who sat on the throne. 8 Now when he had taken the book, the four living creatures and the twenty-four elders fell down before the Lamb, each one having a harp, and golden bowls full of incense, which are the prayers of the saints. 9 They sang a new song, saying, "You are worthy to take the book and to open its seals: for you were killed, and bought us for God with your blood, and made us kings and priests to our God, and we will reign on the earth."

11 I saw, and I heard something like a voice of many angels around the throne, the living creatures, and the elders. The number of them was ten thousands of ten thousands, and thousands of thousands; 12 saying with a loud voice, "Worthy is the Lamb who has been killed to receive the power, wealth, wisdom, strength, honor, glory, and blessing!"

13 I heard every created thing which is in heaven, on the earth, under the earth, on the sea, and everything in them, saying, "To him who sits on the throne, and to the Lamb be the blessing, the honor, the glory, and the dominion, forever and ever! Amen!" 14 The four living creatures said, "Amen!" Then they elders fell down and worshipped.

6 I saw that the Lamb opened one of the seven seals, and I heard one of the four living creatures saying, as with a voice of thunder, "Come and see!" 2 And behold, a white horse, and he who sat on it had a bow. A crown was given to him, and he came out conquering, and to conquer.

3 When he opened the second seal, I heard the second living creature saying, "Come!" 4 Another came out: a red horse. To him who sat on it was given power to take peace from the earth, and that they should kill one another. There was given to him a great sword.

5 When he opened the third seal, I heard the third living creature saying, "Come and see!" And behold, a black horse, and he who sat on it had a balance in his hand. 6 I heard a voice in the middle of the four living creatures saying, "A choenix <sup>7</sup>of wheat for a denarius, and three choenix of barley for a denarius! Don't damage the oil and the wine!"

7 When he opened the fourth seal, I heard the fourth living creature saying, "Come and see!" 8 And behold, a pale horse, and the name of he who sat on it was Death. Hades <sup>9</sup>followed with him. Authority over one fourth of the earth, to kill with the sword, with famine, with death, and by the wild animals of the earth was given to him.

9 When he opened the fifth seal, I saw underneath the altar the souls of those who had been killed for the Word of God, and for the testimony of the Lamb which they had. 10 They cried with a loud voice, saying, "How long, Master, the holy and true, until you judge and avenge our blood on those who dwell on the earth?" 11 A long white robe was given to each of them. They were told that they should rest yet for a while, until their fellow servants and their brothers, who would also be killed even as they were, should complete their course.

12 I saw when he opened the sixth seal, and there was a great earthquake. The sun became black as sackcloth made of hair, and the whole moon became as blood. 13 The stars of the sky fell to the earth, like a fig tree dropping its unripe figs when it is shaken by a great wind. 14 The sky was removed like a scroll when it is rolled up. Every mountain and island were moved out of their places. 15 The kings of the earth, the princes, the commanding officers, the rich, the strong, and every slave and free person, hid themselves in the caves and in the rocks of the mountains. 16 They told the mountains and the rocks, "Fall on us, and hide us from the face of him who sits on the throne, and from the wrath of the Lamb, 17 for the great day of his wrath has come; and who is able to stand?"

7 After this, I saw four angels standing at the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, so that no wind would blow on the earth, or on the sea, or on any tree. 2 I saw another angel ascend from the sunrise, having the seal of the living God. He cried with a loud voice to the four angels to whom it was given to harm the earth and the sea, 3 saying, "Don't harm the earth, neither the sea, nor the trees, until we have sealed the servants of our God on their foreheads!" 4 I heard the number of those who were sealed, one hundred forty-four thousand, sealed out of every tribe of the children of Israel: 5 of the tribe of Judah twelve thousand were sealed, of the tribe of Reuben twelve thousand, of the tribe of Gad twelve thousand, of the tribe of Asher twelve thousand, of the tribe of Naphtali twelve thousand, of the tribe of Manasseh twelve thousand, of the tribe of Simeon twelve thousand, of the tribe of Levi twelve thousand, of the tribe of Issachar twelve thousand, of the tribe of Zebulun twelve thousand, of the tribe of Joseph twelve thousand, and of the tribe of Benjamin twelve thousand were sealed.

9 After these things I looked, and behold, a great multitude, which no man could count, out of every nation and of all tribes, peoples, and languages, standing before the throne and before the Lamb, dressed in white robes, with palm branches in their hands. 10 They cried with a loud voice, saying, "Salvation be to our God, who sits on the throne, and to the Lamb!"

11 All the angels were standing around the throne, the elders, and the four living creatures; and they fell on their faces before his throne, and worshipped God, 12 saying, "Amen! Blessing, glory, wisdom, thanksgiving, honor, power, and might, be to our God forever and ever! Amen."

13 One of the elders answered, saying to me, "These who are arrayed in the white robes, who are they, and where did they come from?"

14 I told him, "My lord, you know."

He said to me, "These are those who came out of the great suffering." They washed their robes, and made them white in the Lamb's blood. 15 Therefore they are before the throne of God, they serve him day and night in his temple. He who sits on the throne will

spread his tabernacle over them. 16 They will never be hungry or thirsty any more. The sun won't beat on them, nor any heat; 17 for the Lamb who is in the middle of the throne shepherds them and leads them to springs of life-giving waters. And God will wipe away every tear from their eyes."

8 When he opened the seventh seal, there was silence in heaven for about half an hour. 2 I saw the seven angels who stand before God, and seven trumpets were given to them.

3 Another angel came and stood over the altar, having a golden censer. Much incense was given to him, that he should add it to the prayers of all the saints on the golden altar which was before the throne. 4 The smoke of the incense, with the prayers of the saints, went up before God out of the altar's hand. 5 The angel took the censer, and he filled it with the fire of the altar, then threw it on the earth. Thunders, sounds, lightnings, and an earthquake followed.

6 The seven angels who had the seven trumpets prepared themselves to sound. 7 The first sounded, and there followed hail and fire, mixed with blood, and they were thrown to the earth. One third of the earth was burned up, and one third of the trees were burned up, and all green grass was burned up.

8 The second angel sounded, and something like a great burning mountain was thrown into the sea. One third of the sea became blood, 9 and one third of the living creatures which were in the sea died. One third of the ships were destroyed.

10 The third angel sounded, and a great star fell from the sky, burning like a torch, and it fell on one third of the rivers, and on the springs of the waters. 11 The name of the star is called "Wormwood." One third of the waters became wormwood. Many people died from the waters, because they were made bitter.

12 The fourth angel sounded, and one third of the sun was struck, and one third of the moon, and one third of the stars; so that one third of them would be darkened, and the day wouldn't shine for one third of it, and the night in the same way. 13 I saw, and I heard an eagle<sup>1</sup> flying in mid heaven, saying with a loud voice, "Woe! Woe! Woe for those who dwell on the earth, because of the other voices of the trumpets of the three angels, who are yet to sound!"

9 The fifth angel sounded, and I saw a star from the sky which had fallen to the earth. The key to the pit of the abyss was given to him. 2 He opened the pit of the abyss, and smoke went up out of the pit, like the smoke from a burning furnace. The sun and the air were darkened because of the smoke from the pit. 3 Then out of the smoke came locusts on the earth, and power was given to them, as the scorpions of the earth have power. 4 They were told that they should not hurt the grass of the earth, neither any green thing, neither any tree, but only those people who don't have God's seal on their foreheads. 5 They were given power, not to kill them, but to torment them for five months. Their torment was like the torment of a scorpion when it strikes a person. 6 In those days people will seek death, and will in no way find it. They will desire to die, and death will flee from them. 7 The shapes of the locusts were like horses prepared for war. On their heads were something like golden crowns, and their faces were like people's faces. 8 They had hair like women's hair, and their teeth were like those of lions. 9 They had breastplates, like breastplates of iron. The sound of their wings was like the sound of chrysothorax, or of many horses rushing to war. 10 They have tails like those of scorpions, and stings. In their tails they have power to harm men for five months. 11 They have over them as king the angel of the abyss. His name in Hebrew is "Abaddon," but in Greek, he has the name "Apollyon." 12 The first woe is past. Behold, there are still two woes coming after this.

13 The sixth angel sounded. I heard a voice from the horns of the golden altar which is before God, 14 saying to the sixth angel who had the trumpet, "Free the four angels who are bound at the great river Euphrates!"

15 The four angels were freed who had been prepared for that hour and day and month and year, so that they might kill one third of mankind. 16 The number of the armies of the horsemen was two hundred million. 17 I heard the number of them. 17 Thus I saw the horses in the vision, and those who sat on them, having breastplates of iron, hyacinth blue, and sulfur yellow; and the horses' heads resembled lions' heads. Out of their mouths proceeded fire, smoke, and sulfur. 18 By these three plagues were one third of mankind killed: by the fire, the smoke, and the sulfur, which proceeded out of their mouths. 19 For the power of the horses is in their mouths and in their tails. For their tails are like serpents, and have heads, and with them they harm. 20 The rest of mankind, who were not killed with these plagues, didn't repent of the works of their hands, that they wouldn't worship demons, and the idols of gold, and of silver, and of brass, and of stone, and of wood; which can't see, hear, or walk. 21 They didn't repent of their murders, their sorceries, their sexual immorality, or of their thefts.

10 I saw a mighty angel coming down out of the sky, clothed with a cloud. A rainbow was on his head. His face was like the sun, and his feet like pillars of fire. 2 He had in his hand a little open book. He set his right foot on the sea, and his left on the land. 3 He cried with a loud voice, as a lion roars. When he cried, the seven thunders uttered their voices. 4 When the seven thunders sounded, I was about to write; but I heard a voice from the sky saying, "Seal up the things which the seven thunders said, and don't write them."

5 The angel whom I saw standing on the sea and on the land lifted up his right hand to the sky, 6 and swore by him who lives forever and ever, who created heaven and the things that are in it, the earth and the things that are in it, and the sea and the things that are in it, that there will no longer be delay, 7 but in the days of the voice of the seventh angel, when he is about to sound, then the mystery of God is finished, as he declared to his servants, the prophets. 8 The voice which I heard from heaven, again speaking with me, said, "Go, take the book which is open in the hand of the angel who stands on the sea and on the land."

9 I went to the angel, telling him to give me the little book. He said to me, "Take it, and eat it. It will make your stomach bitter, but in your mouth it will be as sweet as honey."

10 I took the little book out of the angel's hand, and ate it. It was as sweet as honey in my mouth. When I had eaten it, my stomach was made bitter. 11 They told me, "You must prophesy again over many peoples, nations, languages, and kings."

11 A reed like a rod was given to me. Someone said, "Rise, and measure God's temple, and the altar, and those who worship in it. 2 Leave out the court which is outside of the temple, and don't measure it, for it has been given to the nations. They will tread the holy city under foot for forty-two months. 3 I will give power to my two witnesses, and they will prophesy one thousand two hundred sixty days, clothed in sackcloth." 4 These are the two olive trees and the two lamp stands, standing before the Lord of the earth. 5 If anyone desires to harm them, fire proceeds out of their mouth and devours their enemies. If anyone desires to harm them, he must be killed in this way. 6 These have the power to shut up the sky, that it may not rain during the days of their prophecy. They have power over the waters, to turn them into blood, and to strike the earth with every plague, as often as they desire. 7 When they have finished their testimony, the beast that comes up out of the abyss will make war with them, and overcome them, and kill them. 8 Their dead bodies will be in the street of the great city, which spiritually is called Sodom and Egypt, where also their Lord was crucified. 9 From among the peoples, tribes, languages, and nations, people will look at their dead bodies for three and a half days, and will not allow their dead bodies to be laid in a tomb. 10 Those who dwell on the earth rejoice over them, and they will be glad. They will give gifts to one another, because these two prophets tormented those who dwell on the earth. 11 After the three and a half days, the breath of life from God entered into them, and they stood on their feet. Great fear fell on those who saw them. 12 I heard a loud voice from heaven saying to them, "Come up here!" They went up into heaven in the cloud, and their enemies saw them. 13 In that day there was a great earthquake, and a tenth of the city fell. Seven thousand people were killed in the earthquake, and the rest were terrified, and gave glory to the God of heaven. 14 The second woe is past. Behold, the third woe comes quickly.

15 The seventh angel sounded, and great voices in heaven followed, saying, "The kingdom of the world has become the Kingdom of our Lord, and of his Christ. He will reign forever and ever!"

16 The twenty-four elders, who sit on their thrones before God's throne, fell on their faces and worshipped God, 17 saying "We give you thanks, Lord God, the Almighty, the one who is and who was<sup>2</sup> because you have taken your great power and reigned. 18 The nations were angry, and your wrath came, as did the time for the dead to be judged, and to give your servants the prophets, their reward, as well as to the saints, and those who fear your name, to the small and the great, and to destroy those who destroy the earth."

19 God's temple that is in heaven was opened, and the ark of the Lord's covenant was seen in his temple. Lightnings, sounds, thunders, an earthquake, and great hail followed.

12 A great sign was seen in heaven: a woman clothed with the sun, and the moon under her feet, and on her head a crown of twelve stars. 2 She was with child. She cried out in pain, laboring to give birth. 3 Another sign was seen in heaven. Behold, a great red dragon, having seven heads and ten horns, and on his heads seven crowns. 4 His tail drew one third of the stars of the sky, and threw them to the earth. The dragon stood before the woman

who was about to give birth, so that when she gave birth he might devour her child. 5 She gave birth to a son, a male child, who is to rule all the nations with a rod of iron. Her child was caught up to God, and to his throne.6 The woman fled into the wilderness, where she has a place prepared by God, that there they may nourish her one thousand two hundred sixty days.

7 There was war in the sky. Michael and his angels made war on the dragon. The dragon and his angels made war. 8 They didn't prevail. No place was found for them any more in heaven. 9 The great dragon was thrown down, the old serpent, he who is called the devil and Satan, the deceiver of the whole world. He was thrown down to the earth, and his angels were thrown down with him. 10 I heard a loud voice in heaven, saying, "Now the salvation, the power, and the Kingdom of our God, and the authority of his Christ has come, for the accuser of our brothers has been thrown down, who accuses them before our God day and night. 11 They overcame him because of the Lamb's blood, and because of the word of their testimony. They didn't love their life, even to death. 12 Therefore rejoice, heavens, and you who dwell in them. Woe to the earth and to the sea, because the devil has gone down to you, having great wrath, knowing that he has but a short time."

13 When the dragon saw that he was thrown down to the earth, he persecuted the woman who gave birth to the male child. 14 Two wings of the great eagle were given to the woman, that she might fly into the wilderness to her place, so that she might be nourished for a time, and times, and half a time, from the face of the serpent. 15 The serpent spewed water out of his mouth after the woman like a river, that he might cause her to be carried away by the stream. 16 The earth helped the woman, and the earth opened its mouth and swallowed up the river which the dragon spewed out of his mouth. 17 The dragon grew angry with the woman, and went away to make war with the rest of her offspring, who keep God's commandments and hold Jesus' testimony.

13 Then I stood on the sand of the sea. I saw a beast coming up out of the sea, having ten horns and seven heads. On his horns were ten crowns, and on his heads, blasphemous names. 2 The beast which I saw was like a leopard, and his feet were like those of a bear, and his mouth like the mouth of a lion. The dragon gave him his power, his throne, and great authority. 3 One of his heads looked like it had been wounded fatally. His fatal wound was healed, and the whole earth marveled at the beast. 4 They worshiped the dragon, because he gave his authority to the beast, and they worshiped the beast, saying, "Who is like the beast? Who is able to make war with him?" 5 A mouth speaking great things and blasphemy was given to him. Authority to make war for forty-two months was given to him. 6 He opened his mouth for blasphemy against God, to blaspheme his name, and his dwelling, those who dwell in heaven. 7 It was given to him to make war with the saints, and to overcome them. Authority over every tribe, people, and nation was given to him. 8 All who dwell on the earth will worship him, everyone whose name has not been written from the foundation of the world in the book of life of the Lamb who has been killed. 9 If anyone has an ear, let him hear. 10 If anyone is to go into captivity, he will go into captivity. If anyone is to be killed with the sword, he must be killed. Here is the endurance and the faith of the saints.

11 I saw another beast coming up out of the earth. He had two horns like a lamb, and he spoke like a dragon. 12 He exercises all the authority of the first beast in his presence. He makes the earth and those who dwell in it to worship the first beast, whose fatal wound was healed. 13 He performs great signs, even making fire come down out of the sky to the earth in the sight of people. 14 He deceives my own people who dwell on the earth because of the signs he was granted to do in front of the beast, saying to those who dwell on the earth that they should make an image to the beast who had the sword wound and lived. 15 It was given to him to give breath to it, to the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause as many as wouldn't worship the image of the beast to be killed. 16 He causes all, the small and the great, the rich and the poor, and the free and the slave, to be given marks on their right hands, or on their foreheads; 17 and that no one would be able to buy or to sell, unless he has that mark, which is the name of the beast or the number of his name. 18 Here is wisdom. He who has understanding, let him calculate the number of the beast, for it is the number of a man. His number is six hundred sixty-six.

14 I saw, and behold, the Lamb standing on Mount Zion, and with him a number, one hundred forty-four thousand, having his name, and the name of his Father, written on their foreheads. 2 I heard a sound from heaven, like the sound of many waters, and like the sound of a great thunder. The sound which I heard was like that of harps playing on their harps. 3 They sing a new song before the throne, and before the four living creatures and the elders. No one could learn the song except the one hundred forty-four thousand, those who had been redeemed out of the earth. 4 These are those who were not defiled with women, for they are virgins. These are those who follow the Lamb wherever he goes. These were redeemed by Jesus from among men, the first fruits to God and to the Lamb. 5 In their mouth was found no lie, for they are blameless.

6 I saw an angel flying in mid heaven, having an eternal Good News to proclaim to those who dwell on the earth, and to every nation, tribe, language, and people. 7 He said with a loud voice, "Fear the Lord, and give him glory; for the hour of his judgment has come. Worship him who made the heaven, the earth, the sea, and the springs of waters!" 8 Another, a second angel, followed, saying, "Babylon the great has fallen, which has made all the nations to drink of the wine of the wrath of her sexual immorality." 9 Another angel, a third, followed them, saying with a great voice, "If anyone worships the beast and his image, and receives a mark on his forehead, or on his hand, 10 he also will drink of the wine of the wrath of God, which is prepared unmixed in the cup of his anger. He will be tormented with fire and sulfur in the presence of the holy angels, and in the presence of the Lamb. 11 The smoke of their torment goes up forever and ever. They have no rest day and night, those who worship the beast and his image, and whoever receives the mark of his name. 12 Here is the perseverance of the saints, those who keep the commandments of God, and the faith of Jesus."

13 I heard a voice from heaven saying, "Write, 'Blessed are the dead who die in the Lord from now on.'"

14 "Yes," says the Spirit, "that they may rest from their labors; for their works follow with them."

14 I looked, and saw a white cloud, and on the cloud one sitting like a son of man, having on his head a golden crown, and in his hand a sharp sickle. 15 Another angel came out of the temple, crying with a loud voice to him who sat on the cloud, "Send your sickle, and reap; for the hour to reap has come; for the harvest of the earth is ripe!" 16 He who sat on the cloud thrust his sickle on the earth, and the earth was reaped.

17 Another angel came out of the temple which is in heaven. He also had a sharp sickle. 18 Another angel came out from the altar, he who has power over fire, and he called with a great voice to him who had the sharp sickle, saying, "Send your sharp sickle, and gather the clusters of the vine of the earth, for the earth's grapes are fully ripe!" 19 The angel thrust his sickle into the earth, and gathered the vintage of the earth, and threw it into the great wine press of the wrath of God. 20 The wine press was trodden outside of the city, and blood came out of the wine press, even to the bridles of the horses, as far as one thousand six hundred stadia.

15 I saw another great and marvelous sign in the sky: seven angels having the seven last plagues, for in them God's wrath is finished. 2 I saw something like a sea of glass mixed with fire, and in those who overcame the beast, his image, and the number of his name, standing on the sea of glass, having harps of God. 3 They sang the song of Moses, the servant of God, and the song of the Lamb, saying, "Great and marvelous are your works, Lord God, the Almighty! Righteous and true are your ways, you King of the nations! 4 Who wouldn't fear you, Lord, and glorify your name? For you only are holy. For all the nations will come and worship before you. For your righteous acts have been revealed."

5 After these things I looked, and the temple of the tabernacle of the testimony in heaven was opened. 6 The seven angels who had the seven plagues came out, clothed with pure, bright linen, and wearing golden sashes around their breasts. 7 One of the four living creatures gave to the seven angels seven golden bowls full of the wrath of God, who lives forever and ever. 8 The temple was filled with smoke from the glory of God, and from his power. No one was able to enter into the temple until the seven plagues of the seven angels would be finished.

16 I heard a loud voice out of the temple, saying to the seven angels, "Go and pour out the seven bowls of the wrath of God on the earth!" 2 The first went, and poured out his bowl into the earth, and it became a harmful and evil sore on the people who had the mark of the beast, and who worshiped his image. 3 The second angel poured out his bowl into the sea, and it became blood as of a dead man. Every living thing in the sea died. 4 The third poured out his bowl into the rivers and springs of water, and they became blood. 5 I heard the angel of the waters saying, "You are righteous, who are and

who were, O Holy One, because you have judged these things. 6 For they poured out the blood of saints and prophets, and you have given them blood to drink. They deserve this." 7 I heard the altar saying, "Yes, Lord God, the Almighty, true and righteous are your judgments."

8 The fourth poured out his bowl on the sun, and it was given to him to scorch men with fire. 9 People were scorched with great heat, and people blasphemed the name of God who has the power over these plagues. They didn't repent and give him glory. 10 The fifth poured out his bowl on the throne of the beast, and his kingdom was darkened. They gnawed their tongues because of the pain, and they blasphemed the God of heaven because of their pains and their sores. They didn't repent of their works.

12 The sixth poured out his bowl on the great river, the Euphrates. Its water was dried up, so that they might be prepared for the kings that come with the sunrise. 13 I saw coming out of the mouth of the dragon, and out of the mouth of the beast, and out of the mouth of the false prophet, three unclean spirits, something like frogs; 14 for they are spirits of demons, performing signs; which go out to the kings of the whole inhabited earth, to come together for the war of that great day of God, the Almighty.

15 "Behold, I come like a thief. Blessed is he who watches, and keeps his clothes, so that he doesn't walk naked, and they see his shame." 16 He gathered them together into the place which is called in Hebrew, "Mageddo."

17 The seventh poured out his bowl into the air. A loud voice came out of the temple of heaven, from the throne, saying, "It is done!" 18 There were lightnings, sounds, and thunders; and there was a great earthquake, which has not happened since there were men on the earth, so great an earthquake, and so mighty. 19 The great city was divided into three parts, and the cities of the nations fell. Babylon the great was remembered in the sight of God, to give to her the cup of the wine of the fierceness of his wrath. 20 Every island fled away, and the mountains were not found. 21 Great halibones, about the weight of a talent, came down out of the sky on people. People blasphemed God because of the plague of the hail, for this plague is exceedingly severe.

17 One of the seven angels who had the seven bowls came and spoke with me, saying, "Come here. I will show you the judgment of the great prostitute who sits on many waters, 2 with whom the kings of the earth committed sexual immorality. Those who dwell in the earth were made drunken with the wine of her sexual immorality." 3 He carried me away in the Spirit into a wilderness. I saw a woman sitting on a scarlet-colored beast, full of blasphemous names, having seven heads and ten horns. 4 The woman was dressed in purple and scarlet, and decked with gold and precious stones and pearls, having in her hand a golden cup full of abominations and the impurities of the sexual immorality of the earth. 5 And on her forehead a name was written, "MYSTERY, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF THE PROSTITUTES AND OF THE ABOMINATIONS OF THE EARTH." 6 I saw the woman drunken with the blood of the saints, and with the blood of the martyrs of Jesus. When I saw her, I wondered with great amazement. 7 The angel said to me, "Why do you wonder? I will tell you the mystery of the woman, and of the beast that carries her, which has the seven heads and the ten horns. 8 The beast that you saw was, and is not; and is about to come up out of the abyss and to go into destruction. Those who dwell on the earth and whose names have not been written in the book of life from the foundation of the world will marvel when they see that the beast was, and is not, and shall be present. 9 Here is the mind that has wisdom. The seven heads are seven mountains on which the woman sits. 10 They are seven kings. Five have fallen, the one is, the other has not yet come. When he comes, he must continue a little while. 11 The beast that you saw is, and is not, it is himself also an eighth, and is of the seven; and he goes to destruction. 12 The ten horns that you saw are ten kings who have received no kingdom as yet, but they receive authority as kings with the beast for one hour. 13 These have one mind, and they give their power and authority to the beast. 14 These will war against the Lamb, and the Lamb will overcome them, for he is Lord of lords, and King of kings, and those who are with him are called chosen and faithful." 15 He said to me, "The waters which you saw, where the prostitute sits, are peoples, multitudes, nations, and languages. 16 The ten horns which you saw, and the beast, these will hate the prostitute, will make her desolate, will strip her naked, will eat her flesh, and will burn her utterly with fire. 17 For God has put in their hearts to do what he has in mind, to be of one mind, and to give their kingdom to the beast, until the words of God should be accomplished. 18 The woman whom you saw is the great city, which reigns over the kings of the earth."

18 After these things, I saw another angel coming down out of the sky, having great authority. The earth was illuminated with his glory. 2 He cried with a mighty voice, saying, "Fallen, fallen is Babylon the great, and she has become a habitation of demons, a prison of every unclean spirit, and a prison of every unclean and hateful bird! 3 For all the nations have drunk of the wine of the wrath of her sexual immorality, the kings of the earth committed sexual immorality with her, and the merchants of the earth grew rich from the abundance of her luxury."

4 I heard another voice from heaven, saying, "Come out of her, my people, that you have no participation in her sins, and that you don't receive of her plagues. 5 For her sins have reached to the sky, and God has remembered her iniquities. 6 Return to her just as she returned, and repay her double as she did, and according to her works. In the cup which she mixed, mix to her double. 7 However much she glorified herself, and grew wanton, so much give her of torment and mourning. For she says in her heart, 'I sit a queen, and am no widow, and will in no way see mourning.' 8 Therefore in one day her plagues will come: death, mourning, and famine; and she will be utterly burned with fire; for the Lord God who has judged her is strong. 9 The kings of the earth who committed sexual immorality and lived wantonly with her will weep and wail over her, when they look at the smoke of her burning. 10 standing far away for the fear of her torment, saying, 'Woe, woe, the great city, Babylon, the strong city! For your judgment has come in one hour.' 11 The merchants of the earth weep and mourn over her, for no one buys their merchandise any more: 12 merchandise of gold, silver, precious stones, pearls, fine linen, purple, silk, scarlet, all expensive wood, every vessel of ivory, every vessel made of most precious wood, and of brass, and iron, and marble; 13 and cinnamon, incense, perfume, frankincense, wine, olive oil, fine flour, wheat, sheep, horses, chariots, and people's bodies and souls. 14 The fruits which your soul longs for have been lost to you. All things that were dainty and sumptuous have perished from you, and you will find them no more at all. 15 The merchants of these things, who were made rich by her, will stand far away for the fear of her torment, weeping and mourning. 16 saying, 'Woe, woe, the great city, she who was dressed in fine linen, purple, and scarlet, and decked with gold and precious stones and pearls! 17 For in an hour such great riches are made desolate.' Every ship master, and everyone who sails anywhere, and mariners, and as many as gain their living by sea, stood far away, 18 and cried out as they looked at the smoke of her burning, saying, 'What is like the great city?' 19 They cast dust on their heads, and cried, weeping and mourning, saying, 'Woe, woe, the great city, in which all who had their ships in the sea were made rich by reason of her great wealth!' For she is made desolate in one hour.

20 "Rejoice over her, O heaven, you saints, apostles, and prophets; for God has judged your judgment on her." 21 A mighty angel took up a stone like a great millstone and cast it into the sea, saying, "Thus with violence will Babylon the great city be thrown down, and will be found no more at all. 22 The voice of harpists, minstrels, flute players, and trumpeters will be heard no more at all in you. No craftsman, of whatever craft, will be found any more at all in you. The sound of a mill will be heard no more at all in you. 23 The light of a lamp will shine no more at all in you. The voice of the bridegroom and of the bride will be heard no more at all in you; for your merchants were the princes of the earth; for with your sorcery all the nations were deceived. 24 In her was found the blood of prophets and of saints, and of all who have been slain on the earth."

19 After these things I heard something like a loud voice of a great multitude in heaven, saying, "Hallelujah! Salvation, power, and glory belong to our God; 2 for his judgments are true and righteous. For he has judged the great prostitute, who corrupted the earth with her sexual immorality, and he has reversed the blood of his servants at her hand." 3 A second said, "Hallelujah! Her smoke goes up forever and ever." 4 The twenty-four elders and the four living creatures fell down and worshiped God who sits on the throne, saying, "Amen! Hallelujah!"

5 A voice came from the throne, saying, "Give praise to our God, all you his servants, who you fear him, the small and the great!"

6 I heard something like the voice of a great multitude, and like the voice of many waters, and like the voice of mighty thunder, saying, "Hallelujah! For the Lord our God, the Almighty, reigns! 7 Let's rejoice and be exceedingly glad, and let's give the glory to him. For the wedding of the Lamb has come, and his wife has made herself ready." 8 It was given to her that she would array herself in bright, pure, fine linen: for the fine linen is the righteous acts of the saints.

9 He said to me, "Write, 'Blessed are those who are invited to the wedding supper of the Lamb.'" He said to me, "These are true words of God."

10 I fell down before his feet to worship him. He said to me, "Look! Don't do it! I am a fellow bondservant with you and with your brothers who hold the testimony of Jesus. Worship God, for the testimony of Jesus is the Spirit of Prophecy."

11 I saw the heaven opened, and behold, a white horse, and he who sat on it is called

Faithful and True. In righteousness he judges and makes war. 12 His eyes are a flame of fire, and on his head are many crowns. He has names written and a name written which no one knows but he himself. 13 He is clothed in a garment sprinkled with blood. His name is called "The Word of God." 14 The armies which are in heaven followed him on white horses, clothed in white, pure, fine linen. 15 Out of his mouth proceeds a sharp, double-edged sword, that with it he should strike the nations. He will rule them with an iron rod. 16 He treads the wine press of the fierceness of the wrath of God, the Almighty. 16 He has his garment and on his thigh a name written, "KING OF KINGS, AND LORD OF LORDS."

17 I saw an angel standing in the sun. He cried with a loud voice, saying to all the birds that fly in the sky, "Come! Be gathered together to the great supper of God. 18 that you may eat the flesh of kings, the flesh of captains, the flesh of mighty men, and the flesh of horses and of those who sit on them, and the flesh of all men, both free and slave, small and great." 19 I saw the beast, and the kings of the earth, and their armies, gathered together to make war against him who sat on the horse, and against his army. 20 The beast was taken, and with him the false prophet who worked the signs in his sight, with which he deceived those who had received the mark of the beast and those who worshiped his image. These two were thrown alive into the lake of fire that burns with sulfur. 21 The rest were killed with the sword of him who sat on the horse, the sword which came out of his mouth. All the birds were filled with their flesh.

20 I saw an angel coming down out of heaven, having the key of the abyss and a great chain in his hand. 2 He seized the dragon, the old serpent, which is the devil and Satan, who deceives the whole inhabited earth, and bound him for a thousand years, 3 and cast him into the abyss, and shut it, and sealed it over him, that he should deceive the nations no more, until the thousand years were finished. After this, he must be freed for a short time. 4 I saw thrones, and they sat on them, and judgment was given to them. I saw the souls of those who had been beheaded for the testimony of Jesus, and for the word of God, and such as didn't worship the beast nor his image, and didn't receive the mark on their forehead and on their hand. They lived and reigned with Christ for a thousand years. 5 The rest of the dead didn't live until the thousand years were finished. This is the first resurrection. 6 Blessed and holy is he who has part in the first resurrection. Over these, the second death has no power, but they will be priests of God and of Christ, and will reign with him one thousand years. 7 And after the thousand years, Satan will be released from his prison, 8 and will come out to deceive the nations which are in the four corners of the earth, Gog and Magog, to gather them together to the war; the number of whom is as the sand of the sea. 9 They went up over the width of the earth, and surrounded the camp of the saints, and the beloved city. Fire came down out of heaven from God and devoured them. 10 The devil who deceived them was thrown into the lake of fire and sulfur, where the beast and the false prophet are also. They will be tormented day and night forever and ever.

11 I saw a great white throne, and him who sat on it, from whose face the earth and the heaven fled away. There was found no place for them. 12 I saw the dead, the great and the small, standing before the throne, and they opened books. Another book was opened, which is the book of life. The dead were judged out of the things which were written in the books, according to their works. 13 The sea gave up the dead who were in it. Death and Hades gave up the dead who were in them. They were judged, each one according to his works. 14 Death and Hades were thrown into the lake of fire. This is the second death, the lake of fire. 15 If anyone was not found written in the book of life, he was cast into the lake of fire.

16 I saw a new heaven and a new earth: for the first heaven and the first earth have passed away, and the sea is no more. 2 I saw the holy city, New Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared like a bride adorned for her husband. 3 I heard a loud voice out of heaven saying, "Behold, God's dwelling is with people, and he will dwell with them, and they will be his people, and God himself will be with them and their God. 4 He will wipe away every tear from their eyes. Death will be no more; neither will there be mourning, nor crying, nor pain, any more. The first things have passed away."

5 He who sits on the throne said, "Behold, I am making all things new." He said, "Write, for these words of God are faithful and true." 6 He said to me, "I have become the Alpha and the Omega, the Beginning and the End. I will give freely to him who is thirsty from the spring of the water of life. 7 He who overcomes, I will give him these things. I will be his God, and he will be my son. 8 But for the cowardly, unbelieving, sinners, abominable, murderers, sexually immoral, sorcerers, idolaters, and all liars, their part is in the lake that burns with fire and sulfur, which is the second death."

9 One of the seven angels who had the seven bowls, who were loaded with the seven last plagues came, and he spoke with me, saying, "Come here. I will show you the wife, the Lamb's bride." 10 He carried me away in the Spirit to a great and high mountain, and showed me the holy city, Jerusalem, coming down out of heaven from God, 11 having the glory of God. Her light was like a most precious stone, as if it were a jasper stone, clear as crystal; 12 having a great and high wall; having twelve gates, and at the gates twelve angels; and names written on them, which are the names of the twelve tribes of the children of Israel. 13 On the east were three gates; and on the north three gates; and on the south three gates; and on the west three gates. 14 The wall of the city had twelve foundations, and on them twelve names of the twelve Apostles of the Lamb. 15 He who spoke with me had for a measure a golden reed to measure the city, its gates, and its walls. 16 The city is square, and its length is as great as its width. He measured the city with the reed, twelve thousand twelve stadia. Its length, width, and height are equal. 17 Its wall is one hundred forty-four cubits by the measure of a man, that is, of an angel. 18 The construction of its wall was jasper. The city was pure gold, like pure glass. 19 The foundations of the city's wall were adorned with all kinds of precious stones. The first foundation was jasper; the second, sapphire; the third, chalcidone; the fourth, emerald; 20 the fifth, sardonyx; the sixth, sardius; the seventh, chrysolite; the eighth, beryl; the ninth, topaz; the tenth, chrysoberyl; the eleventh, jacinth; and the twelfth, amethyst. 21 The twelve gates were twelve pearls. Each one of the gates was made of one pearl. The street of the city was pure gold, like transparent glass. 22 I saw no temple in it, for the Lord God, the Almighty, and the Lamb, are its temple. 23 The city has no need for the sun or moon to shine, for the very glory of God illuminated it, and its lamp is the Lamb. 24 The nations will walk in its light. The kings of the earth bring the glory and honor of the nations into it. 25 Its gates will in no way be shut by day (for there will be no night there), 26 and they shall bring the glory and the honor of the nations into it so that they may enter. 27 There will in no way enter into it anything profane, or in any way who causes an abomination or a lie, but only those who are written in the Lamb's book of life.

22 He showed me a river of water of life, clear as crystal, proceeding out of the throne of God and of the Lamb, 2 in the middle of its street. On this side of the river and on that was the tree of life, bearing twelve kinds of fruits, yielding its fruit every month. The leaves of the tree were for the healing of the nations. 3 There will be no curse any more. The throne of God and of the Lamb will be in it, and his servants will serve him. 4 They will see his face, and his name will be on their foreheads. 5 There will be no night, and they need no lamp light or sun light, for the Lord God will illuminate them. They will reign forever and ever. 6 He said to me, "These words are faithful and true. The Lord God of the spirits of the prophets sent his angel to show to his bondservants the things which must happen soon."

7 "Behold, I come quickly. Blessed is he who keeps the words of the prophecy of this book."

8 Now I, John, am the one who heard and saw these things. When I heard and saw, I fell down to worship before the feet of the angel who had shown me these things. 9 He said to me, "See you don't do it! I am a fellow bondservant with you and with your brothers, the prophets, and with those who keep the words of this book. Worship God." 10 He said to me, "Don't seal up the words of the prophecy of this book, for the time is at hand. 11 He who acts unjustly, let him act unjustly still. He who is filthy, let him be filthy still. He who is righteous, let him do righteousness still. He who is holy, let him be holy still."

12 "Behold, I come quickly. My reward is with me, to repay to each man according to his work. 13 I am the Alpha and the Omega, the First and the Last, the Beginning and the End. 14 Blessed are those who do his commandments; that they may have the right to the tree of life, and may enter in by the gates into the city. 15 Outside are the dogs, the sorcerers, the sexually immoral, the murderers, the idolaters, and everyone who loves and practices falsehood. 16 I, Jesus, have sent my angel to testify these things to you for the assemblies. I am the root and the offspring of David, the Bright and Morning Star."

17 The Spirit and the bride say, "Come!" He who hears, let him say, "Come!" He who is thirsty, let him come. He who desires, let him take the water of life freely. 18 I testify to everyone who hears the words of the prophecy of this book, if anyone adds to them, may God add to him the plagues which are written in this book. 19 If anyone takes away from the words of the book of this prophecy, may God take away his part from the tree of life, and out of the holy city, which are written in this book. 20 He who testifies these things says, "Yes, I come quickly."

Amen! Yes, come, Lord Jesus.

21 The grace of the Lord Jesus Christ be with all the saints. Amen.